

EGZAMIN PROKURATORSKI 2018
ZADANIE PRAKTYCZNE
APELACJA OD WYROKU W SPRAWIE KARNEJ

AKTA SPRAWY KARNEJ

II K 1 /16

Sąd Rejonowy w

JED-

2016

001

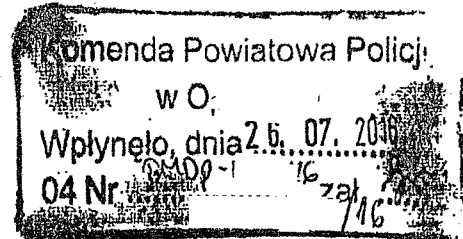
nadkom. Anna W

O , dnia 25.07.2016 r.

KPP O

J.F.
27.07.2016Zastępca Komendanta
Wydziału Dochodzeniowo-Sledczego
KPP

Notatka Urzędowa



W dniu 25.07.2016 roku o godz. 14.15 do Komendy Powiatowej Policji w O zgłosiła się Anna W c. , ur. r. O zam. dane w załączniku, która w dniu dzisiejszym została pobita przez męża- celem złożenia zawiadomienia o przestępstwie.

Z treści przyjętego zawiadomienia wynika, iż od 2006 roku (od wyroku Sądu Rejonowego w O do 25.07.2016 roku w miejscu zamieszkania mąż Rafał W s. , ur. : O , znęca się psychicznie i fizycznie nad nią w ten sposób, iż wyzywał ją słowami powszechnie uznawanymi za obelżywe tj. od dziwek, kurew, szmat, groził pobiciem słowami: „jak ci przypierdolę to ci łeb z płucami wyleci”, groził pozbawieniem życia, szarpie, popycha, wygania z domu oraz dwukrotnie pobił zgłaszającą. Pierwszy raz w 2014 roku oraz drugi raz w dniu 25.06.2016 roku około godz. 13.15. W dniu dzisiejszym Rafał W pobił Annę W kilkakrotnie pięściami po twarzy oraz kopął ją nogami po całym ciele. Zgłaszająca nie była u lekarza w 2014 roku ani w dniu dzisiejszym.

W związku z powyższym przed przyjęciem zawiadomienia udano się z Anną W do Szpitala Rejonowego w O , gdzie została zbadana przez lekarza SOR Szpitala Rejonowego w O Jakub Jc : oraz wykonano jej badania w postaci tomografii głowy i USG jamy brzusznej. Lekarz wydał zaświadczenie lekarskie dot. obrażeń w/w. W wyniku pobicia zgłaszająca doznała obrażeń ciała w postaci stłuczenia głowy-obrzęk twarzy szczególnie oka lewego, podbiegnięcie krwawe pośladka prawego, podbiegnięcie krwawe po stronie grzbietowej stopy prawej, podbiegnięcie krwawe po stronie bocznej goleni prawej.

Świadcami znęcania się psychicznego nad Anną W jest jej córka Izabela W lat 17 oraz koleżanki Urszula N i Elżbieta T , które widziały obrażenia po wcześniejszym pobiciu oraz znają sytuację rodzinną zgłaszającej. W/w zakładała we wcześniejszych latach w 2006 zawiadomienie o znęcaniu się psychicznym i fizycznym się nad nią męża, była w tej sprawie prowadzone postępowanie. Mąż w powyższej sprawie dostał wyrok. Po wyroku przestał nadużywać alkohol, jednak stosował wobec żony przemoc głównie psychiczną. Wcześniej była w rodzinie zgłaszającej prowadzona Procedura Niebieskiej Karty. Było to jeszcze przed złożeniem pierwszego zawiadomienia o znęcaniu czyli przed 2006 roku. Potem nie było prowadzonej Procedury Niebieskiej Karty. Nie było w miejscu zamieszkania w/w zgłaszanych interwencji. Pierwsza interwencja zgłoszona była w dniu 25.07.2016 roku.

Rafał W został zatrzymany w dniu 25.07.2016 roku w trakcie interwencji przez funkcjonariuszy OPI KPP O w PDOZ.

Notatkę sporządzono w celu dalszego wykorzystania służbowego.

Sporządził

st. sierż. Marcin K

O dn. 25.07.2016r.

OPI KPP O

002

NOTATKA URZĘDOWA

W dniu 25.07.2016 r. pełniłem służbę w patrolu zmotoryzowanym w godz. 6:00-18:00 wraz z st. sierż. Mariuszem T , w rejonie miasta O i gminy O

Około godz. 13.30 udano się do miejscowości S , gdzie zgłasza pani W Anna nieporozumienia z mężem. Zgłaszającą: W Anna c. , Pesel: zamieszkała. S , zastano na posesji sąsiadki gdzie oczekiwała na przyjazd policji.

W/w oświadczyła że mąż będąc pod wpływem alkoholu wszczął awanturę, ubliżając jej i grożąc pobiciem. Zgłaszająca oświadczyła, iż mąż znęca się nad nią psychicznie od około 2011r. natomiast w dniu dzisiejszym doszło do przemocy fizycznej poprzez to, że została kilkakrotnie kopana po ciele oraz popychana. Wylegitymowano sprawcę awantury: W Rafał s. Pesel: , zamieszkały S Na miejscu interwencji obecna była ich córka W Izabela. Osoby sprawdzono w KSIP- nie poszukiwane. Zgłaszająca oświadczyła, iż udaje się do KPP O złożyć oficjalne zawiadomienie. Pana W Rafał zatrzymano, założono kajdanki na ręce trzymane z tyłu, dokonano kontroli osobistej, przewieziono do Szpitala Rejonowego w C , zaświadczenie Lekarskie lekarz Jakub J o braku przeciwwskazań do przebywania w PPDOZ. Pozostawienie w miejscu zamieszkania mężczyzny stwarzało zagrożenie dla życia i zdrowia żony. W KPP O przebadano na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu: I-wynik 0.78 mg/l, II-wynik 0.81 mg/l. Sporządzono Protokół Zatrzymania, Niebieską Kartę. Następnie zatrzymanego osadzono w PPDOZ.

porządził.

st. sierż. Marcin K

25. 07. 2016 g. 13:55

DYZURNY

Komendy Powiatowej
Policji w O

podpisał

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH ZATRZYMANEGO W POSTĘPOWANIU KARNYM

Zatrzymanemu w postępowaniu karnym przysługują wymienione poniżej uprawnienia:

1. Prawo do informacji o przyczynie zatrzymania i do bycia wysłuchanym (art. 244 § 2)¹⁾.
2. Prawo do złożenia lub odmowy złożenia oświadczenia w swojej sprawie (art. 244 § 3).
3. Prawo do niezwłocznego kontaktu z adwokatem lub radcą prawnym i bezpośredniej z nim rozmowy (art. 245 § 1).
4. Jeżeli zatrzymany nie zna wystarczająco języka polskiego – prawo do korzystania z bezpłatnej pomocy tłumacza (art. 72 § 1).
5. Prawo do otrzymania odpisu protokołu zatrzymania (art. 244 § 3).
6. Prawo do zawiadomienia osoby najbliższej lub innej wskazanej osoby, jak również pracodawcy, szkoły, uczelni, dowódcy oraz osoby zarządzającej przedsiębiorstwem zatrzymanego albo przedsiębiorstwem, za które jest on odpowiedzialny, o zatrzymaniu (art. 245 § 2, art. 261 § 1, § 2 i § 3). O zatrzymaniu Policja zawiadamia organ prowadzący przeciwko oskarżonemu postępowanie w innej sprawie, o ile o nim wie (art. 261 § 2a).
7. Jeżeli zatrzymany nie jest obywatelem polskim – prawo do kontaktu z urzędem konsularnym lub z przedstawicielstwem dyplomatycznym państwa, którego jest obywatelem. Jeżeli nie posiada żadnego obywatelstwa – prawo do kontaktu z przedstawicielem państwa, w którym zatrzymany mieszka na stałe (art. 612 § 2). Jeżeli przewiduje to umowa konsularna między Polską a państwem, którego zatrzymany jest obywatelem, właściwy urząd konsularny lub przedstawicielstwo dyplomatyczne zostaną poinformowane o zatrzymaniu również bez jego prośby.
8. Prawo do wniesienia do sądu zażalenia na zatrzymanie w terminie 7 dni od dnia zatrzymania. W zażaleniu można się domagać zbadania zasadności, legalności oraz prawidłowości zatrzymania (art. 246 § 1).
9. Prawo do natychmiastowego zwolnienia, jeżeli przyczyny zatrzymania przestały istnieć albo po upływie 48 godzin od chwili zatrzymania, o ile zatrzymany nie zostanie w tym czasie przekazany do sądu z wnioskiem o zastosowanie tymczasowego aresztowania. W wypadku przekazania do sądu zatrzymany zostanie zwolniony, jeżeli w ciągu 24 godzin od przekazania nie zostanie mu doręczone postanowienie o zastosowaniu tymczasowego aresztowania (art. 248 § 1 i § 2).
10. Dostęp do niezbędnej pomocy medycznej.

2507 16 [podpis]
„Potwierdzam otrzymanie pouczenia

(data, podpis)

¹⁾ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego (Dz. U. Nr 89, poz. 555, z późn. zm.).

DYŻURNY
Komendy Powiatowej
Policji
podkom. Andrzej S
ZAPOZNAŁEM SIĘ

JED- -12016

004

4

(nazwa i numer rejestru albo znak sprawy)

(nazwa jednostki Policji prowadzącej sprawę)

PROTOKÓŁ ZATRZYMANIA OSOBY

1	4	1	5	2	5	0	7	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Rafał Wojciech W

(imię i nazwisko zatrzymanego(ej) - godzina i data zatrzymania)

g g m m d d m m r r r r

na podstawie:

- ☐ art. 75 § 2, 244 § 1, **244 § 1a**, 244 § 1b, 247 § 1 * Kodeksu postępowania karnego
- ☐ art. 45 § 1, 52* Kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia
- ☐ art. 394 ust. 1 ustawy o cudzoziemcach
- ☐ art. 15a ustawy o Policji

☐ innej:
K(dokonać wpisu, gdy zachodzi inna niż wyżej wymieniona podstawa zatrzymania osoby)

KOMENDA POWIATOWA POLICJI w C

(miejsce czynności - adres lub inne określenie miejsca zatrzymania albo nazwa jednostki Policji, jeżeli zatrzymanie dokonano w jej siedzibie)

St. sierż. Marcin K

Z

KPP O

(stopień, imię i nazwisko policjanta prowadzącego czynność)

(nazwa jednostki Policji)

KPP O

1	4	5	0	2	5	0	7	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

(miejsce sporządzenia protokołu)

g g m m d d m m r r r r

Osoby uczestniczące w czynności **st. sierż. Mariusz T** i **KPP O**

(charakter uczestnictwa, stopień - dotyczy policjanta - imię i nazwisko osoby innej niż zatrzymana i prowadzący czynność)

zatrzymał**Rafał Wojciech W**

(imię i nazwisko)

(nazwisko rodowe)

imiona rodziców:

(nazwisko rodowe matki)

miejsce zamieszkania: .. **S** ..

(adres)

zajęcie **kierowca**

(rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, student, emeryt, bezrobotny, itp.)

Tożsamość zatrzymanego(ej) ustalono na podstawie**Dowód Osobisty** ..

(nazwa, seria i numer dokumentu tożsamości, data wydania oraz nazwa)

Burmistrz O

....., numer PESEL

organu wydającego, albo odnotowanie braku dokumentu tożsamości)

☐ Rysopis

(wpisać cechy rysopisowe zatrzymanego w razie niemożności ustalenia jego tożsamości)

Przyczyna(y) zatrzymania . Osoba podeirzana o to, że w okresie od września 2011r. do 25.07.2016 r. znęcał się fizycznie i psychicznie nad żoną W Anna. Pozostawienie w miejscu zamieszkania stwarza zagrożenie dla życia i zdrowia żony, zwłaszcza gdy popełnieniem takiego przestępstwa grozi. Zachodzi uzasadniona obawa, że będzie nakłaniał do składania fałszywych zeznań bądź w inny sposób utrudniał postępowanie przygotowawcze.
(szczegółowo opisać przyczynę zatrzymania, ponadto w przypadku podejrzenia popełnienia przestępstwa lub wykroczenia dokładnie je określić i podać kwalifikację prawną)

Oświadczenie zatrzymanego(nej):

Zostałem(am) poinformowany(a) o przyczynach zatrzymania i o przysługujących mi prawach. Otrzymałem(am):

- ☐ Pouczenie o uprawnieniach zatrzymanego w postępowaniu karnym
- ☐ Pouczenie o uprawnieniach zatrzymanego w sprawie o wykroczenie
- ☐ Pouczenie o uprawnieniach zatrzymanego na podstawie europejskiego nakazu aresztowania
- ☐ Pouczenie o uprawnieniach osoby zatrzymanej na podstawie art. 15a ustawy z dnia 6 kwietnia 1990r. o Policji

005

(podpis zatrzymanego(ej))

Oświadczenie zatrzymanego(nej) w związku z poinformowaniem o przyczynach zatrzymania i o przysługujących prawach nie korzystam z przysługujących mi uprawnień

Oświadczenia zatrzymanego(nej) o stanie zdrowia, z uwzględnieniem opisu i przyczyn ewentualnych obrażeńwg oświadczenia zdrowy

Zatrzymany(a) był(a) badany przez lekarza dyżurnego SOR Jakub J.

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole nie było

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta prowadzącego czynność nie było.....

Do protokołu załączono Zaświadczenie Lekarskie.....

Protokół zakończono

1	5	2	0
g	g	m	m

2	5	0	7	2	0	1	6
d	d	m	m	r	r	r	r

Protokół osobiście odczytałem / odczytano mi*

(podpis policjanta)

(podpis zatrzymanego(ej))

Odpis niniejszego protokołu otrzymałem(am) (podpis zatrzymanego(ej))

Zgodnie z art. 245 § 2 k.p.k. / art. 46 § 3 k.p.o.w. * o zatrzymaniu zawiadomiono
(imię i nazwisko osoby, której zawiadomienia zgła zatrzymany(a), data i czas oraz sposób zawiadomienia)

(stopień imię i nazwisko, podpis policjanta zawiadamiającego)

Zgodnie z art. 244 § 4 k.p.k., o zatrzymaniu zawiadomiono
(imię i nazwisko zatrzymanego(nej))Prokuratora w ...O
(imię i nazwisko prokuratora)

1	6	0	0
g	g	m	m

2	5	0	7	2	0	1	6
d	d	m	m	r	r	r	r

przez przesłanie protokołu faksem/doręczenie protokołu/telefonicznie*

BYŻURNY
Komendy Powiatowej
M. C. v. O.

(stopień imię i nazwisko, podpis policjanta zawiadamiającego)

Zatrzymanego(a) zwolniono do dyspozycji Sądu/Prokuratora*
(imię i nazwisko zatrzymanego(nej))..... W
(imię i nazwisko zatrzymanego(nej))

(nazwa rejestru i pozycja w rejestrze)

(stopień imię i nazwisko, podpis policjanta)

* niepotrzebne skreślić

postawić znak x w odpowiedniej kratce albo postawić znak x w odpowiedniej kratce i uzupełnić treść

Liczba porządkowa
w rejestrze badań

246

25.07.2016

(miejscowość i data)

PROTOKÓŁ

z przebiegu badania stanu trzeźwości urządzeniem elektronicznym

Stwierdzenie: *Maniur T*
(stopień, imię i nazwisko przeprowadzającego)

(nazwa, nazwa jednostki organizacyjnej Policji)

22 P66983

Działając na podstawie:

- 1) art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1286, 1893 i 1916);
 - 2) art. 47 ust. 1 ustawy powołanej w pkt 1.;
 - 3) art. 129 i 129k ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2015 r. poz. 1137, z późn. zm.);
 - 4) art. 54 § 1, 4 i 5 ustawy z dnia 24 sierpnia 2001 r. Kodeks postępowania o wykroczenia (Dz. U. z 2013 r. poz. 395, z późn. zm.);
 - 5) art. 74 § 2 i 3 oraz art. 308 § 1 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (Dz. U. z 2015 r. poz. 555, z późn. zm.);
- oraz § 2 ust. 1 i § 3 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie badań na zawartość alkoholu w organizmie (Dz. U. z 2007 r. poz. 113, z późn. zm.).

przeprowadzono badanie w celu ustalenia zawartości alkoholu

RAFAŁ U

(imię i nazwisko osoby badanej; numer PESEL, a jeżeli

Wiek i płeć:

22 lat, mężczyzna

Wzrost i masa ciała:

(na podstawie oświadczenia)

Informacja o chorobach:

(na podstawie oświadczenia)

Badanie stanu trzeźwości przeprowadzono analizatorem wydechu:

ALKOMETR AL 0

N. 02045/13

(nazwa, model i numer fabryczny)

zgodnie z instrukcją użytkowania tego urządzenia.

Tabela dokonanych pomiarów zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu:

Lp.	Pomiar	Data, godz. i min. badania	Wynik pomiaru (cyfrowo w jednostce, w jakiej jest wyrażony lub opisowo)
1	pierwszy pomiar	25.07.16 14:32	0,78 mg/l
2	drugi pomiar	25.07.16 14:33	0,81 mg/l
3	trzeci pomiar	—	—

и заботы не заставляют думать и размышлять над
каждым шагом и делают самозабвение.

Badany oświadczył, że w ciągu ostatnich 24 godzin spożywał: piwo, wodę

w ilości 0,25 m. wody, 0,5 l. piwa dnia 25. 27. 2016 o godz. 22

Badanie trzeźwości zostało przeprowadzone w obecności:

St. Peter's Maria K

(Imię i nazwisko osoby, w obecności której przeprowadzono)

Uwagi:

(uwaga! osoby badane), co do sposobu przeprowadzenia badania)

Badany:

- 1) ~~żąda~~ / nie ~~żąda~~) badania urządzeniem elektronicznym metodą spektrometrii w podczerwieni
- 2) ~~żąda~~ / nie ~~żąda~~) przeprowadzenia badania krwi

W.

Belmont

St. John's, Maryland

.....
 podpis badanego (czytelnie linie i nazwisko
 - w razie odmowy podpisania protokolu podac jej przyczyne)

(podpis przeprowadzającego badanie):

..... podpis osoby (czytelnie imię i nazwisko), w obec.....
przeprowadzono - w razie odmowy podpisania protokołu podać jej przyczynę

**) niepotrzebne skreślić*

**) w przypadku: 1) policjanta - podać również jednostkę organizacyjną Policji;
2) pozostałych osób - podać adres zamieszkania.

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH ŚWIADKA W POSTĘPOWANIU KARNYM

W postępowaniu karnym świadek posiada wymienione poniżej uprawnienia i obowiązki:

1. Każda osoba wezwana w charakterze świadka ma obowiązek stawić się i złożyć zeznania (art. 177 § 1)¹⁾. W pilnych wypadkach wezwanie może nastąpić telefonicznie albo w inny sposób (art. 137). Usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zwolnienie jest w tym wypadku niewystarczające (art. 117 § 2a). Świadcowi przysługuje zwrot kosztów stawiennictwa na wezwanie (art. 618a–618e). Nieusprawiedliwione niestawiennictwo może spowodować nałożenie kary pieniężnej, zatrzymanie lub areszt (art. 285–287).

2. W wyjątkowych sytuacjach przesłuchanie świadka może nastąpić w drodze wideokonferencji (art. 177 § 1 i art. 390 § 3).

3. Jeżeli świadek nie może się stawić na wezwanie z ważnego powodu (np. choroby), można go przesłuchać w miejscu pobytu (art. 177 § 1a i 2).

4. Jeżeli istnieje wątpliwość co do stanu psychicznego lub rozwoju umysłowego świadka, przesłuchanie może odbyć się z udziałem biegłego lekarza lub psychologa (art. 192 § 2). Za zgodą świadka można go poddać badaniom lub oględzinom ciała (art. 192 § 4), a bez jego zgody pobrać odciski palców, wymaz ze śluzówki policzków, włosy, ślinę, próby pisma, zapach, wykonać fotografię lub nagrać głos (art. 192a § 1).

5. Przesłuchanie świadka w zakresie informacji tajnych lub ściśle tajnych może być przeprowadzone tylko po zwolnieniu go przez uprawnionego przełożonego od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 179 § 1). Świadek może odmówić zeznań w zakresie informacji zastrzeżonych lub poufnych albo tajemnicy zawodowej, chyba że sąd lub prokurator zwolni go od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 180 § 1). Przesłuchanie w zakresie tajemnicy notarialnej, adwokackiej, tajemnicy radcy prawnego, doradcy podatkowego, tajemnicy lekarskiej, dziennikarskiej lub statystycznej może nastąpić

tylko wtedy, gdy jest to niezbędne, a okoliczność nie może być ustalona na podstawie innego dowodu (art. 180 § 2). Zwolnienie dziennikarza od obowiązku zachowania tajemnicy nie może obejmować identyfikacji autora materiału prasowego, listu do redakcji lub innego podobnego materiału ani identyfikacji osób, które zastrzegły swoje dane, chyba że chodzi o przestępstwa, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 180 § 3 i 4). W tych wypadkach sąd przesłuchuje świadka na niejawnej rozprawie (art. 181 § 1).

6. Osoba najbliższa dla oskarżonego (np. małżonek, rodzic, dziecko, osoba pozostająca we wspólnym pożyciu) może odmówić zeznań. Prawo odmowy zeznań przysługuje także świadkowi, który w innej sprawie jest oskarżony o współudział w przestępstwie objętym postępowaniem (art. 182 § 1 i 3). Świadek może skorzystać z prawa odmowy złożenia zeznań do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; poprzednio złożone zeznanie nie może wówczas służyć za dowód (art. 186 § 1).

7. Świadek może odmówić odpowiedzi na pytanie, jeżeli odpowiedź mogłaby narazić jego lub osobę dla niego najbliższą na odpowiedzialność karną (art. 183 § 1). Można zwolnić od złożenia zeznania lub odpowiedzi na pytania świadka pozostającego z oskarżonym w szczególnie bliskim stosunku osobistym (art. 185). Świadek może żądać, aby rozprawa była niejawna, jeżeli treść zeznań mogłaby narazić świadka lub osobę dla niego najbliższą na hańbę (art. 183 § 2).

8. Świadek, który nie ukończył 15 lat i zeznaje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby, przestępstwo na tle seksualnym lub przeciwko rodzinie lub jest pokrzywdzonym przestępstwem przeciwko wolności, jest przesłuchiwany tylko raz przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. Może być on również przesłuchany przy zastosowaniu wideokonferencji. Tylko wyjątkowo można go przesłuchać ponownie (art. 185a, art. 185b i art. 185d).

9. Świadek pokrzywdzony przestępstwem zgwałcenia albo wykorzystania seksualnego jest przesłuchiwany przez sąd, a jeżeli składa ustne zawiadomienie o przestępstwie wobec prokuratora lub policjanta – wskazuje tylko najważniejsze fakty i dowody (art. 185c § 1). Przesłuchanie przed sądem jest nagrywane i nie powinno być powtarzane. W razie ponownego przesłuchania na wniosek pokrzywdzonego przesłuchanie można przeprowadzić w drodze wideokonferencji (art. 185c § 2 i 3).

10. Danych dotyczących miejsca zamieszkania i miejsca pracy świadka nie ujawnia się w aktach sprawy. Zamieszcza się je w odrębnym załączniku wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie i ujawnia tylko wyjątkowo (art. 148a). W razie niebezpieczeństwa dla życia, zdrowia, wolności albo mienia w znacznych rozmiarach świadka lub jego najbliższych, można zachować w tajemnicy także tożsamość świadka (art. 184 – tzw. świadek anonimowy).

1) Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego (Dz. U. poz. 555, z późn. zm.).

11. W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia świadka lub jego najbliższych mogą oni otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, mogą oni otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony kieruje się do komendanta wojewódzkiego Policji za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1–17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka (Dz. U. z 2015 r. poz. 21)).

12. Świadek i jego najbliżsi mogą otrzymać bezpłatną pomoc prawną i psychologiczną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przestępstwem (art. 43 § 8 pkt 2a ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy (Dz. U. poz. 557, z późn. zm.)).

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

25.07.16r. Anna W
(data, podpis)

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH POKRZYWDZONEGO W POSTĘPOWANIU KARNYM

Osoba fizyczna lub prawna, której dobro zostało bezpośrednio naruszone lub zagrożone przez przestępstwo, jest pokrzywdzonym w postępowaniu karnym (art. 49 § 1)¹⁾. Przedstawiciel lub opiekun pokrzywdzonego małoletniego, całkowicie albo częściowo ubezwłasnowolnionego lub nieporadnego może wykonywać jego prawa (art. 51). Osoba najbliższa lub pozostająca na utrzymaniu zmarłego pokrzywdzonego może wykonywać jego prawa (art. 52).

W postępowaniu przygotowawczym poprzedzającym wniesienie sprawy do sądu pokrzywdzony jest stroną procesową (art. 299 § 1). W postępowaniu sądowym może być stroną (oskarżycielem posiłkowym), jeżeli tego zażąda do czasu rozpoczęcia przewodu sądowego (art. 53 i art. 54 § 1). W związku z tym pokrzywdzonemu przysługują wymienione poniżej uprawnienia:

1. Prawo do korzystania z pomocy wybranego przez siebie pełnomocnika, którym może być adwokat lub radca prawny. Nie można mieć więcej niż trzech pełnomocników jednocześnie. W zależności od wyniku procesu kosztami wynajęcia pełnomocnika może zostać obciążony oskarżony (art. 627–629). Jeżeli pokrzywdzony wykaze, że nie stać go na pełnomocnika, sąd może wyznaczyć pełnomocnika z urzędu (art. 78 § 1, art. 87 § 1 i 2, art. 88).

2. Prawo do bezpłatnej pomocy tłumacza, przy przesłuchaniu lub zapoznaniu z treścią dowodu, jeżeli pokrzywdzony nie mówi po polsku, a także – w razie potrzeby – jeżeli jest on głuchy lub niemy (art. 204 § 1 i 2).

3. Prawo do złożenia zażalenia na postanowienie o odmowie wszczęcia lub umorzeniu postępowania (śledztwa lub dochodzenia) oraz złożenia zażalenia na bezczynność organu, jeżeli w ciągu 6 tygodni od złożenia przez pokrzywdzonego

zawiadomienia o przestępstwie nie został on powiadomiony o wszczęciu albo odmowie wszczęcia śledztwa lub dochodzenia (art. 306 § 1, 1a i 3, art. 325a § 2).

4. Prawo do składania wniosków o dokonanie czynności śledztwa lub dochodzenia, np. o przesłuchanie świadka, uzyskanie dokumentu, dopuszczenie opinii biegłego (art. 315 § 1 i art. 325a § 2). Jeśli istnieje obawa, że świadka nie będzie można przesłuchać na rozprawie, pokrzywdzony może wystąpić o jego przesłuchanie przez sąd. Wniosek taki może zgłosić również prokuratorowi (art. 316 § 3).

5. Prawo do udziału w czynnościach postępowania przeprowadzanych na wniosek pokrzywdzonego oraz w czynnościach, których nie będzie można powtórzyć na rozprawie, np. w przesłuchaniu świadka. W czynnościach tych może również uczestniczyć pełnomocnik pokrzywdzonego (art. 315 i art. 316). Na żądanie należy dopuścić pokrzywdzonego do udziału również w innych czynnościach (art. 317 § 1). W szczególnie uzasadnionym wypadku można odmówić dopuszczania do udziału w czynności ze względu na dobro postępowania (art. 316 § 1 i art. 317 § 2). Pokrzywdzony wezwany do osobistego stawiennictwa może usprawiedliwić swoją nieobecność spowodowaną chorobą tylko przedstawiając zaświadczenie wystawione przez lekarza sądowego. Inne zwolnienie jest w tym wypadku niewystarczające (art. 117 § 2a).

6. Prawo do udziału w przesłuchaniu biegłego oraz prawo do zapoznania się z jego pisemną opinią (art. 318).

7. Prawo dostępu do akt sprawy, w tym do przeglądania akt oraz samodzielnego sporządzania z nich odpisów i kopii (art. 156 § 1). Pokrzywdzony może też odpłatnie uzyskać odpisy i kopie z akt sprawy (art. 156 § 2). Można odmówić dostępu do akt ze względu na ważny interes państwa lub dobro postępowania (art. 156 § 5).

8. Prawo do złożenia wniosku o uzupełnienie śledztwa lub dochodzenia. Wniosek należy złożyć w terminie 3 dni od daty końcowego zaznajomienia podejrzanego z materiałami postępowania (art. 321 § 5).

9. Prawo do złożenia wniosku o skierowanie sprawy do postępowania mediacyjnego w celu pogodzenia się z podejrzanym i ewentualnego uzgodnienia naprawienia szkody (art. 23a). Udział w postępowaniu mediacyjnym jest dobrowolny. Pozytywne wyniki przeprowadzonej mediacji są brane pod uwagę przez sąd przy wymiarze kary (art. 53 § 3 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny, Dz. U. poz. 553, z późn. zm.).

11. Prawo do otrzymania informacji o uchyleniu tymczasowego aresztowania stosowanego wobec podejrzanego lub o jego ucieczce z aresztu śledczego (art. 253 § 3).

12. Prawo złożenia zażalenia na postanowienia i zarządzenia w wypadkach wskazanych w ustawie (art. 459) oraz na inne czynności naruszające jego prawa (art. 302 § 2).

1) Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego (Dz. U. poz. 555, z późn. zm.).

10. Prawo do złożenia wniosku o naprawienie szkody lub zadośćuczynienie wyrządzonej krzywdzie aż do zamknięcia przewodu sądowego (art. 49a).

13. Prawo złożenia wniosku o otrzymanie informacji o zarzutach wobec oskarżonego oraz o dacie i miejscu rozprawy albo posiedzenia sądu, podczas którego może dojść do umorzenia postępowania, warunkowego umorzenia postępowania albo skazania oskarżonego bez przeprowadzania rozprawy (art. 337a).

14. Pokrzywdzony będący obywatelem polskim lub obywatelem innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej może się ubiegać o państwową kompensatę na zasadach określonych w ustawie z dnia 7 lipca 2005 r. o państwowej kompensacie przysługującej ofiarom niektórych czynów zabronionych (Dz. U. z 2016 r. poz. 325).

15. Informacje dotyczące miejsca zamieszkania i miejsca pracy pokrzywdzonego nie są ujawniane w aktach sprawy. Zamieszcza się je w odrębnym załączniku wyłącznie do wiadomości organu prowadzącego postępowanie. Można je ujawnić tylko wyjątkowo (art. 148a).

16. W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia pokrzywdzonego lub jego najbliższych, mogą oni otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, mogą oni otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony kieruje się do komendanta wojewódzkiego Policji za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1–17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka, Dz. U. z 2015 r. poz. 21).

17. Pokrzywdzony i jego najbliżsi mogą otrzymać bezpłatną pomoc medyczną, psychologiczną, rehabilitacyjną, prawną oraz materialną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Prześstępstwem (art. 43 § 8 pkt 1 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny wykonawczy, Dz. U. poz. 557, z późn. zm.).

18. Jeżeli sprawcy zakazano zbliżania się lub kontaktowania się z pokrzywdzonym, zakaz ten, na wniosek pokrzywdzonego, może być wykonywany także w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej na podstawie europejskiego nakazu ochrony (art. 611w – art. 611wc).

Pokrzywdzony jest obowiązany:

- 1) poddać się oględzinom i badaniom niepołączonym z zabiegiem chirurgicznym lub obserwacją w zakładzie leczniczym, jeżeli od stanu jego zdrowia zależy karalność czynu (art. 192 § 1);
- 2) wskazać adresata (tzn. osobę lub instytucję z danymi adresowymi) dla doręczeń w kraju, kiedy przebywa za granicą; w przeciwnym wypadku pismo wysłane na ostatnio znany adres w kraju zostanie uznane za skutecznie doręczone, a czynność lub rozprawa zostanie przeprowadzona pod nieobecność pokrzywdzonego; niewskazanie adresata może również uniemożliwić złożenie wniosku, zażalenia lub apelacji z powodu upływu terminów (art. 138);
- 3) podać nowy adres w wypadku zmiany miejsca zamieszkania lub pobytu, w tym także z powodu pozbawienia wolności w innej sprawie (tymczasowego aresztowania, osadzenia w zakładzie karnym w celu odbycia kary); w przeciwnym wypadku pismo wysłane na dotychczasowy adres zostanie uznane za skutecznie doręczone, a czynność lub rozprawa zostanie przeprowadzona pod nieobecność pokrzywdzonego; niewskazanie adresu może również uniemożliwić złożenie wniosku, zażalenia lub apelacji z powodu upływu terminów (art. 139).

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

25.07.16v. Anne W
.....
(data, podpis)

PROTOKÓŁ

☒ PRZYJĘCIA USTNEGO ZAWIADOMIENIA
O PRZESTĘPSTWIE I PRZESŁUCHANIA
W CHARAKTERZE ŚWIADKA OSOBY
ZAWIADAMIAJĄCEJ

☐ PRZYJĘCIA USTNEGO ZAWIADOMIENIA
O PRZESTĘPSTWIE

Anna W

(Imię i nazwisko osoby zawiadamiającej)

Na podstawie art. 143 § 1 pkt. 1 i 2 oraz 304a k.p.k.

KPP O:

012

(nazwa jednostki Policji przyjmującej zawiadomienie)

KPP O:

(miejsc)

... czynności, jeżeli jest tożsamy z miejscem zamieszkania
lub pracy świadka/pokrzywdzonego/zawiadamiającego zamieścić w załączniku
nr ... do protokołu)

1. Czas rozpoczęcia czynności											
1	6	3	0	2	5	0	6	2	0	1	6
g	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g	g

2. Prowadzący czynność	nadkom. Anna W	
3. Protokolant	prot. osobiście	
4. Inni uczestnicy, charakter uczestnictwa w czynności		
5. Czynność uwalniona: ☐ Tak ☐ Nie, za pomocą urządzenia rejestr. obraz/dźwięk i o czym uprzedzono uczestników		
6. Rodzaj i cechy identyfikujące nosnik, techniczne warunki rejestracji		
7. Dane osoby obsługującej urządzenie		
8. Tożsamość osoby ustalono na podstawie (nazwa, seria, numer dokumentu oraz nazwa organu wydającego i data wydania) albo zapis w oświadczeniu w przypadku braku dokumentu	Dowód osobisty nr / wydany przez Burmistrza O	
9. PESEL	9 4 0 6 1 2 1 1 6 3 7	
Oświadczam, że zostałem(am) uprzedzony(a) o: ☒ odpowiedzialności karnej/możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zawiadomienie organu o niepopelnionym przestępstwie (art. 238 k.k.) lub fałszywe oskarżenie (art. 234 k.k.); ☒ odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(e) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) - dotyczy świadków powyżej 17 lat; ☒ możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(e) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) - dot. świadków poniżej 17 lat; Świadkowi wręczono pisemne „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym” <i>Anna W</i> (osoba świadcząca)		
10. Imię i nazwisko	Anna W	Zdzisław
12. data i miejsce urodzenia	1 2 0 7 1 9 9 7 Or	
13. zajęcie (rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)	Firma „ ” Ko woj.	
14. miejsce pracy (dotyczy funkcjonariusza publicznego składającego zeznanie w związku z pełnioną funkcją)	nie dot.	
15. karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżenie	Tak ☐ Nie ☐ wg. oświadczenia nie karana	
16. stosunek do stron	pokrzywdzona	
Dane adresowe świadka/pokrzywdzonego zamieszczone są w załączniku nr ... 1... do protokołu		

☐ TREŚĆ ZEZNAŃ OSOBY ZAWIADAMIAJĄCEJ PRZESŁUCHANEJ W CHARAKTERZE ŚWIADKA

Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania, wpisując treść udzielonych odpowiedzi w odpowiednim polu protokołu.

☐ TREŚĆ OŚWIADCZEŃ OSOBY ZAWIADAMIAJĄCEJ O PRZESTĘPSTWIE

Informacje o przestępstwie

17. Określenie przestępstwa
Znęcanie psychiczne i fizyczne

18. Wartość ogółem rzeczy utraconych, zniszczonych itp.

19. Czas (data i godzina) popełnienia przestępstwa
(w razie potrzeby wpisać datę i godzinę od - do)

20. Czas (data i godzina) ujawnienia przestępstwa

2 0 0 6 0 9 - - - 2 0 1 6 0 7 2 5 0 7 13 30

21. Gdzie popełniono przestępstwo? (dokładny adres miejsca popełnienia przestępstwa albo zlokalizowanie miejsca publicznego lub innego, albo obiektu w którym zostało popełnione; jeżeli jest tożsamy z miejscem zamieszkania lub pracy świadka/pokrzywdzonego/zawiadamiającego umieścić w załączniku nr ... do protokołu)

S ..., gm. C...

22. Czy zawiadamiający jest pokrzywdzonym? Tak ☒ Nie ☐ , Czy byli inni pokrzywdzeni? Tak ☐ Nie ☐ Nie wiem ☐

Zawiadamiającemu(ej), który(a) jest pokrzywdzonym, wręczono pisemne
„Pouczenie pokrzywdzonego o uprawnieniach i obowiązkach”

..... Anne W
(podpis pokrzywdzonego)

23. Jeżeli zawiadamiający nie jest pokrzywdzonym, to czy wskutek przestępstwa doszło do naruszenia jego praw?

Tak ☐ Nie ☐

24. Dane identyfikujące
Innych pokrzywdzonych
(wpisać albo dane
personalne, albo inne dane
znane zawiadamiającemu;
dane adresowe wpisać do
załącznika nr 2... do
protokołu)

25. Czy zawiadamiający był bezpośrednim świadkiem przestępstwa? Tak ☒ Nie ☐ Czy zawiadamiającemu znani są
inni świadkowie przestępstwa Tak ☒ Nie ☐

26. Dane identyfikujące
Innych świadków (wpisać
albo dane personalne, albo
inne dane znane
zawiadamiającemu; dane
adresowe wpisać do
załącznika nr ... do
protokołu)

Izabela W lat 17
Urszula N
Elżbieta T

27. Czy zawiadamiający wie kto jest sprawcą? Tak ☒ Nie ☐

28. Dane identyfikujące
sprawców; jeżeli
w przestępstwie
uczestniczył podmiot
gospodarczy, jego
nazwa i inne dane
(NIP, REGON)

I Rafał W
II
III

NIP

REGON

29. Opis sposobu i okoliczności popełnienia przestępstwa

Zostałam uprzedzona o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z art. 233 § 1 k.k. i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samej lub moim najbliższym z art. 233 § 1a k.k. oraz o treści art. 238 kk i 234 kk po czym zeznaję co następuje. 24 sierpnia 1997 roku zawarłam związek małżeński z Rafałem W. Praktycznie od zawarcia związku małżeńskiego mieszkamy z mężem sami w domu jednorodzinnym. Ze związku mamy dwie córki Monikę W. lat 12 i Izabelę W lat 17. Mąż praktycznie od zawarcia związku małżeńskiego miał problemy z alkoholem o pod wpływem alkoholu stosował

Anne W

0140
wobec mnie przemoc fizyczną i psychiczną. Ja składałam już na policji J
zawiadomienie o przestępstwie znęcania się nade mną przez męża Rafała W
w 2006 bądź w 2008 roku. Sprawa toczyła się w Sądzie Rejonowym w
Mąż w tej sprawie dostał wyrok. Ja dokładnie nie pamiętam czy było
to w 2006 roku czy w 2008 roku. Wiem, że dostał jakąś karę pozbawienia
wolności w zawieszeniu, ale nie pamiętam dokładnie jak to była kara. Miał wtedy
też założoną Niebieską Kartę. Od wyroku mąż przestał nadużywać alkoholu. Pił
naprawdę rzadko i w niedużych ilościach. Wydaje mi się, że było to
spowodowane, iż przestraszył się wyroku tj. kary. Uczęszczał do grupy AA i nie
nadużywał alkoholu. Mąż jest bardzo agresywnym i nerwowym człowiekiem. Po
wyroku mąż nie stosował wobec mnie przemocy fizycznej. Jednak nawet jak był
trzeźwy to znęcał się nade mną psychicznie. Dosyć często ubliżał mi słowami
powszechnie uznawanymi za obelżywe tj. wyzywał od dziwek, kurew, szmat. Do
kłótni pomiędzy nami dochodziło często z błahego powodu. To mąż zwykle
szukał powodu do kłótni. A to bóbr był niedogotowany a to kapusta za twarda w
gołąbkach. Czy za późno wróciłam z pracy tj. zamiast o 14.30 to o 14.50. Szukał
pretekstu do kłótni. Podczas tych kłótni mąż wyzywał mnie słowami
obelżywymi, groził mi pobiciem, pozbawieniem życia słowami cyt. "jak ci
przyplerdolę to ci łeb z płucami wyleci". Zdażało się, że mąż podczas kłótni
mnie szarpał, popychał, wyganiał z domu. Raz nawet podczas kłótni rzucił we
mnie tj. w moją głowę pomidorem. Systematycznie wymawiał mi, że za mało
zarabiam, że za dużo wydaję pieniędzy, twierdząc, że rozpieprzam pieniądze. Z
tego powodu były częste kłótnie pomiędzy nami. W 2014 roku w październiku
ale dokładnie nie pamiętam daty mąż pierwszy raz mnie pobił. Doszło pomiędzy
nami do kłótni z błahego powodu o zakup owiec, ja nie chciałam się zgodzić aby
mąż kupował drugą owcę i wówczas mąż się bardzo na mnie zdenerwował i pobił
mnie rękoma po twarzy. Bił mnie wtedy kilkanaście razy pięściami po twarzy. W
wyniku pobicia miałam rozciętą wargę, podbite oczy. Ja nie byłam wtedy u
lekarza. Wzięłam sobie dwa dni urlopu w pracy, żeby nie pokazywać się w takim
stanie w pracy. Nie wzywałam wtedy też policji na interwencję. Mąż zabrał mi
telefon i nie miałam możliwości zadzwonienia. Zabrała mi wtedy też kluczyki od
samochodu i nie pozwalał nim dojeżdżać do pracy samochodem, bo stwierdził,
że to jest jego samochód. My nie mamy rozdzielności majątkowej i dorabiamy
się wszystkiego razem. Po tej sytuacji nie dochodziło już do rękoczynów, tylko
do znęcania psychicznego się męża nade mną. Mąż po tej sytuacji na złość mi
kupił kilkanaście owiec, za to że nie chciałam się zgodzić na drugą owcę. A to
tylko dlatego, że obydwójce pracowaliśmy i nie miałyby kto się tymi owcami
zajmować. W dniu 23.07.2016 roku byliśmy z mężem na weselu i mąż spożywał
alkohol. Następnego dnia w niedzielę wypił dużą ilość alkoholu. Ja z wesela
wróciłam z dziećmi sama do domu, bo mąż chciał jeszcze zostać. Po powrocie do
domu mąż był tak pijany, że położył się spać do łóżka i podczas snu zesikał się d
łóżka. Gdy się przebudził około godz. 24.00 i ja zwróciłam mu o to uwagę,
bardzo się zdenerwował na mnie i zaczął być agresywny, zaczął się
awanturować, leciał do mnie do bicia. Złapał mnie za bluzkę, którą mi rozerwał,
jednak ja wyrwałam się mu i uciekłam z domu na łąkę. Całą noc spędziłam na
dworze, spacerując po łące. Bałam się wracać do domu bo widziałam, że mąż
mnie pobije. Jak to robił we wcześniejszych latach, kiedy nadużywał alkoholu.
W dniu dzisiejszym 25.07.2016 roku około 5.00 wróciłam na podwórko a
następnie poszłam do koleżanki Elżbiety T , której zwierzałam się z
problemów i czekałam u niej aż mąż wyjdzie z domu, bo bałam się męża i
powrotu do domu. Do domu wróciłam koło 11.00 z sąsiadką. Męża nie było w
domu. Więc sąsiadka wróciła do siebie do domu. Poszłam w pole suszyć siano i
wróciłam około 13.00. W domu była córka Izabela W . Gdy zobaczyła, że
tato wraca do domu około 13.15 powiedziała mi, żebym uciekała z domu.

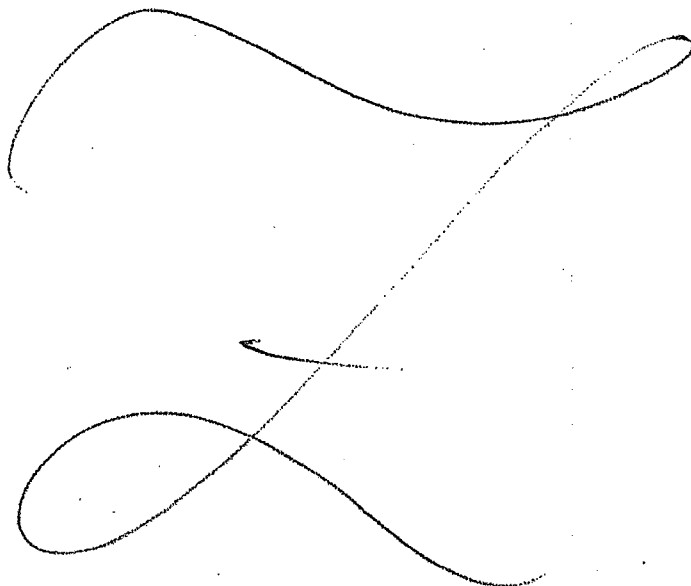
Anna W

015

Zaczęłam zbiegać po schodach chciałam uciec z domu, żeby mąż mnie nie pobił. Mąż gdy tylko mnie zobaczył, zaczął mieć do mnie o coś pretensje i widząc, że zbiegam ze schodów zaczął mnie gonić. Ja wybiegłam z domu na podwórkę i zaczęłam uciekać do lasu, który znajduje się za płotem. Mąż mnie dogonił i popchnął, w wyniku czego się przewróciłam a następnie zaczął mnie kopać nogami po całym ciele. Kopał mnie po nogach, plecach i uderzał mnie pięścią w twarz z lewej strony. Mąż kopał mnie cały czas, dostał jakieś agresji, którą na mnie wyładowywał. Po jakimś czasie podbiegła do nas córka Izabela, która wybiegła z domu za nami i zaczęła odciągać męża ode mnie. Miała w ręku kij i odciągała swojego ojca ode mnie. Widziałam, że mąż ją złapał za szyję i chyba uderzył w twarz. Ja dokładnie tego nie widziałam, bo zaczęłam uciekać, żeby wezwać pomoc. Po drodze krzyczałam aby ktoś wezwał pomoc ale chyba nikt nie słyszał. Bałam się, że mąż mnie zabije. Dlatego zostawiłam córkę i pobiegłam do sąsiadki J., która wezwała policję. Ja u pani J. poczekałam na policję. Ja bałam się żeby mąż nie zrobił coś też córce, bo dostał jakiegoś szału ale musiałam wezwać pomoc. Gdy przyjechała policja mąż cały czas był agresywny, krzyczał przy policjantach, że mi życie uprzykrzy. Mąż nie stosował wobec dzieci żadnej przemocy psychicznej ani fizycznej. Pierwszy raz w dniu dzisiejszym córkę poszarpał albo uderzył. Moja córka Izabela często była świadkiem negatywnego zachowania męża wobec mnie. Ponadto po pobiciu w 2014 roku w październiku widziały mnie koleżanki z pracy, którym zwierzała się ze swoich problemów, widziały ślady po pobiciu Urszula N. i Elżbieta T., która również słyszała o ostatnich zajściach w domu i zna moje problemy rodzinne. Ja po sprawie w Sadzie Rejonowym w O. w 2006 nie zakładałam mężowi Niebieskiej Karty, ponieważ miał kuratora, który przychodził do domu, poza tym przestał pić i trochę się uspokoił, nie dochodziło do rękoczynów. Nie wzywałam policji na interwencję, ponieważ dochodziło wcześniej do znęcania psychicznego. W dniu dzisiejszym wspólnie z policją udałam się do Szpitala Rejonowego w O. i zostałam zbadana przez lekarza Jakuba J.. Do protokołu załączam kserokopie zaświadczenia lekarskiego oraz wykonanych badań. To wszystko co mam do zeznania w tej sprawie.

zapis zgodny z moimi zeznaniami

Anno W



016

[Handwritten signature]

w przypadku potrzeby użyć formularza Ms 14/26 - przedłużacz

(Dotyczy przestępstw ściganych na wniosek)
 Poleczony(a) o uprawnieniach i skutkach wynikających z art. 12 k.p.k. ☐ składam wniosek o ściganie ☐ składam
 wniosek o ściganie osoby (osób) najbliższej(ych)
(imie i nazwisko osoby (osób) najbliższej(ych) oraz określenie, kim jest ta osoba (sa te osoby)
 dla składającego(a) wniosek)
(data i podpis osoby uprawnionej do złożenia wniosku)

30. Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole

[Blank lines for notes]

31. Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie poliganta prowadzącego czynność

[Blank lines for notes]

32. Załączniki do protokołu - liczba i rodzaj załączników

017

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

.....
(podpis prowadzącego czynność)

..... Anne W
(podpis zawiadamiającego/swiadeka)

Podpisy osób biorących udział w czynności:

33. Czas zakończenia czynności											
1	8	2	0	2	5	0	7	2	0	1	6
g	g	m	m	d	d	m	m	s	s	h	h

1.

2.

3.

4.

Uwaga: formularz do stosowania także przy przestępstwach i wykroczeniach skarbowych

- *) niepotrzebne skreślić
- ☐ we wszystkich uzupełnianych polach, w których występuje możliwość wyboru, należy wstawić X w jednym odpowiednim kwadracie.
- Wypełnia się pola jasne, pola, w które nie wpisano żadnych danych, wykreśla się w sposób uniemożliwiający późniejsze dopisywanie.

4

SP ZOZ Szpital Powiatowy		USG jamy brzusznej		Data badania: 25-07-2016r
im. <u> </u> o w <u> </u> Dział Diagnostyki Obrazowej Pracownia Ultrasonograficzna ul: <u> </u> tel. <u> </u>				
Lek. bad. E. Ł		SOR		
Nazwisko imię	Anna W	7	Lek. kier. J.	

Wątroba bez zmian ogniskowych, jednorodna niepowiększona. Pęcherzyk żółciowy bez cech kamicy. Drogi żółciowe nieposzerzone. Trzustka niewidoczna. Obie nerki typowo położone, bez cech kamicy i zastoju. Śledziona jednorodna, niepowiększona. Pęcherz moczowy słabo wypełniony nie do oceny. Aorta brzuszna nieposzerzona. Nie stwierdza się wolnego płynu w jamie otrzewnej.

Elzbieta Ł.
lekarz
specjalista radiologii
i diagnostyki obrazowej

UWAGI: Na wszystkie badania proszę przynosić wyniki badań poprzednich

019

Pracownia Tomografii Komputerowej
O. ul.
tel.

Id. pacjenta
Nr badania

(12)

Oddział szpitalny: Szpitalny Oddział Ratunkowy

Lekarz kierujący: J Jakub

Nazwisko: W

Imię: Anna

Pesel:

CT głowy (bez kontrastu) (2016-07-25)

Opis badania

Badanie przeglądowe w trybie doraźnym

Tkanki mózgowia bez zmian ogniskowych. Nie stwierdza się cech krwawienia śródczaszkowego oraz procesu kompresyjnego. Układ komorowy nieposzerzony, nieprzemieszczony. Rezerwa płynowa zewnętrzna zachowana.

Kości pokrywy czaszki bez zmian ogniskowych i urazowych.

Lekarz opisujący:

Elżbieta Ł.

Elżbieta Ł.
lekarz medycyny
specjalista radiologii
i diagnostyki obrazowej

SP ZOZ SZPITAL POWIATOWY
IM. , W
Dział Diagnostyki Obrazowej
Pracownia Radiologiczna
O
tel.

O , dn. 2016-07-25

Id. pacjenta
Nr badania

Oddział szpitalny: Szpitalny Oddział Ratunkowy

Lekarz kierujący: J Jakub

Nazwisko: W

Imię: Anna

Pesel:

zd. klatki piersiowej w 1 pr. (2016-07-25)

Opis badania

Płuca bez zmian ogniskowych. Odmy nie stwierdza się. Rysunek naczyniowy bez cech przeciążenia. Sylwetka serca niepowiększona. Jamy opłucnowe wolne. Stan po przebytym złamaniu trzonu obojczyka lewego.

Elżbieta Ł.
lekarz medycyny
specjalista radiolog
i diagnostyki obrazowej

Lekarz opisujący:

Elżbieta Ł.

SP ZOZ SZPITAL POWIATOWY
 23-111 ODRZĄDZAJĄC
 ul. ODRZĄDZAJĄC

01
 25.04.2016
 Godz.

Karta Informacyjna Nr
 Ambulatoryjnej Pomocy Doradzej
 w zakresie S.O. 14443

Imię i nazwisko Anna.....
 Adres zamieszkania S.....

PESEL
 Kod pocztowy, miejscowość, ulica, nr domu, nr mieszkania

Rozpoznanie 1) Stwardnienie
 2) Różniak
 3) Różniak
 4) Różniak
 5) Różniak
 6) Różniak
 7) Różniak
 8) Różniak
 9) Różniak
 10) Różniak
 11) Różniak
 12) Różniak
 13) Różniak
 14) Różniak
 15) Różniak
 16) Różniak
 17) Różniak
 18) Różniak
 19) Różniak
 20) Różniak
 21) Różniak
 22) Różniak
 23) Różniak
 24) Różniak
 25) Różniak
 26) Różniak
 27) Różniak
 28) Różniak
 29) Różniak
 30) Różniak
 31) Różniak
 32) Różniak
 33) Różniak
 34) Różniak
 35) Różniak
 36) Różniak
 37) Różniak
 38) Różniak
 39) Różniak
 40) Różniak
 41) Różniak
 42) Różniak
 43) Różniak
 44) Różniak
 45) Różniak
 46) Różniak
 47) Różniak
 48) Różniak
 49) Różniak
 50) Różniak
 51) Różniak
 52) Różniak
 53) Różniak
 54) Różniak
 55) Różniak
 56) Różniak
 57) Różniak
 58) Różniak
 59) Różniak
 60) Różniak
 61) Różniak
 62) Różniak
 63) Różniak
 64) Różniak
 65) Różniak
 66) Różniak
 67) Różniak
 68) Różniak
 69) Różniak
 70) Różniak
 71) Różniak
 72) Różniak
 73) Różniak
 74) Różniak
 75) Różniak
 76) Różniak
 77) Różniak
 78) Różniak
 79) Różniak
 80) Różniak
 81) Różniak
 82) Różniak
 83) Różniak
 84) Różniak
 85) Różniak
 86) Różniak
 87) Różniak
 88) Różniak
 89) Różniak
 90) Różniak
 91) Różniak
 92) Różniak
 93) Różniak
 94) Różniak
 95) Różniak
 96) Różniak
 97) Różniak
 98) Różniak
 99) Różniak
 100) Różniak

Zastosowano leczenie

Stabilizacja, ciąża, 10.11.13

ginekologicznej

USG, 10.11.13

Zalecenia

pacjentka 1. Kobieta z ciążą 10.11.13 3/24 4

Dalsze leczenie w Poradni

Wydano recepty

Chirurgia, 10.11.13 3.11.13

10.11.13 3.11.13

10.11.13, pr

UWAGA! Karta Informacyjna Ambulatoryjnej Pomocy Doradźnej nie jest skierowaniem do poradni specjalistycznej.

WYKAZ PLACÓWEK NA TERENIE POWIATU O ŚWIADCZĄCYCH POMOC OSOBOM POKRZYWDZONYM PRZEMOCĄ W RODZINIE

1/ Miasto i Gmina O

- Zespół Interdyscyplinarny przy Ośrodku Pomocy Społecznej w O ul.
- Ośrodek Interwencji Kryzysowej przy Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w O ul.
- O i Oddział Rozwijania Aktywności Dzieci i w O ul.
- 2
- Abstynenckie Stowarzyszenie Klubu Wzajemnej Pomocy w O ul.
- Klub Abstynencki przy Poradni Terapii Uzależnień w O ul.

2/ Gmina B w

- Zespół Interdyscyplinarny przy Urzędzie Gminy w B

3/ Gmina

- Zespół Interdyscyplinarny przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej ul.:
- O 5 w

4/ Gmina S

- Zespół Interdyscyplinarny przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej ul. S

5/ Miasto i Gmina D

- Zespół Interdyscyplinarny przy Miejsko Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej ul.

6/ Gmina F

- Zespół Interdyscyplinarny przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w P

7/ Gmina F

- Zespół Interdyscyplinarny przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej ul. w

7/ Gmina M

- Zespół Interdyscyplinarny przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej ul. w

Zostałem/am/ poinformowany/a/ o formach pomocy wskazanych w art. 3 ust. 1 pkt 1 – 6 Ustawy z dnia 29 lipca 2005 roku o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie i potwierdzam, że udzielono mi informacji o wymienionych wyżej instytucjach i placówkach świadczących pomoc osobom pokrzywdzonym przemocą w rodzinie

Pokrzywdzony może złożyć do prokuratora (w postępowaniu przygotowawczym) lub do sądu (w postępowaniu sądowym) wniosek o wyznaczenie mu pełnomocnika z urzędu, jeżeli w sposób należyty wykaze, że nie jest w stanie ponieść kosztów związanych z pełnomocnictwem bez uszczerbku dla niezbędnego utrzymania siebie i rodziny (art. 87 § 1 i 88 § 1 kpk).

.....dnia 25.07.16r.

.....Anna W.....

***** -RAPORT TRANS. - ***** DATA 26-LIP-2016 ***** CZAS 06:31 *****

TRYB = TRANSM. Z PAMIĘCI

START=26-LIP 06:30

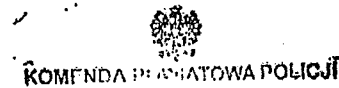
KON=26-LIP 06:31

PLIK NR=124

STN NR	REZULT	JEDNOPRZ. NR KSIĄZKI	NAZWA/TEL. STACJI	STRON	CZAS TRW
001	OK.	2	223976230	001/001	00:00:40

-LO KPP

***** -LO KPP I) DYZUR- ***** 0447553568- *****



Komenda Powiatowa Policji w G

Polski miński

Data wpływu.....

Nazwa i adres składowiska kradzieży w pytaniu
-war nr urzędz. nie służącego
do automatyzacji egry odbioru informacji

Znak opłaty

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI

KRAJOWY REJESTR KARNY

ul. Zwycięzców w nr 34
skrytka pocztowa 28
03-938 Warszawa

data wysłania 25.07.2016 r.

ZAPYTANIE O KARALNOŚCI INFORMACJA O OSOBIE

Numer PESEL

- Nazwisko rodowe W
- Nazwisko (w tym przybrane) W
- Imię ona CH
- Imię ojca
- Imię matki
- Data urodzenia
- Nazwisko rodowe matki
- Miejsce urodzenia O
- Obywatelstwo POLSKIE
- Miejsce zamieszkania nr .., gm. O i .., woj.
- Wskazanie postępowania, o którym mowa w art. 6 pkt. 4-6 i 8-10 ustawy z dnia 24.05.2000 r. o Krajowym Rejestrze Karnym (Dz.U. Nr 50, poz. 580) w związku z którym zachodzi potrzeba udzielenia informacji o osobie

AKTA DOCHODZENIA JED -

MR, DM-...../16/MR, RSD -/16

Wniosek o środki zapobiegawczy

Adres zwrotny: Komenda Powiatowa Policji w

AL I

Fax- .. miński

12. Źródła danych, które mają być przedmiotem informacji o osobie:

- Kartoteka Karny
- Kartoteka Nieletnich
- Kartoteka Osób Pozbawionych Wolności oraz Poszukiwanych Listem Gończym **).

13. Źródła danych, które mają być przedmiotem informacji o osobie

DANE DOTYCZĄCE KARALNOŚCI ORAZ OKRESÓW ODBYWANIA KARY

Wyk. MR

Zastępca Naczelnika
Wydziału Dochodzeniowo-Śledczego

podpis
kom.

(podpis osoby uprawnionej)

podpis
kom. Tomasz
POSTANOWIENIE

O DOPUSZCZENIU DOWODU Z OPINII BIEGŁEGO

na podstawie art. 193 k.p.k.

024

RSD- /16
DM-809/16
KOMENDA POWIATOWA
POLICJI
Komenda Powiatowa Policji
w O
(nazwa jeanoski roneji, w której wydano postanowienie)

2 6 0 7 2 0 1 6

d d m m r r r r

ml. asp. Marcin R
(stopień, imię i nazwisko)

w sprawie psychicznego i fizycznego znęcania się w okresie od 2006 roku do 25 lipca 2016 r. w m-ci

, pow. C

woj.

nad żoną Anną W

ij. o czyn art. 207 § 1 k.k.

(dokładne określenie czynu będącego przedmiotem postępowania)

przeciwko podejrzanemu(ym):
(wypełnić, jeżeli w sprawie występuje podejrzany - imię i nazwisko, określenie i kwalifikacja prawna zarzucanego czynu)

postanowił

zasięgnąć opinii

☐ stnej

☒ na piśmie

lekarza medycyny sądowej Stanisława N

(imię, nazwisko, specjalność biegłego lub biegłych albo nazwa instytucji naukowej,

ul.

specjalistycznej i w razie potrzeby specjalność, kwalifikacje osób, które powinny wziąć udział w przeprowadzeniu ekspertyzy)

w celu stwierdzenia 1. Jakich obrażeń ciała doznała Anna W:

(podać przedmiot i zakres ekspertyzy, a w miarę potrzeby sformułować pytania szczegółowe)

2. jaki był mechanizm ich powstania i czy mogły powstać w okolicznościach podanych przez pokrzywdzoną?

3. czy stwierdzone obrażenia zagrażają bezpośredni życiu, powodują ciężki uszczerbek na zdrowi czy powodują naruszenie czynności narządów ciała lub rozstrój zdrowia na okres powyżej lub poniżej 7 dni?

☐ wezwać biegłego do udziału w przeprowadzeniu dowodów podczas czynności
(nazwa czynności)

☐ przekazać biegłemu:

☐ materiał dowodowy w postaci -

☐ materiał porównawczy w postaci

☒ udostępnić biegłemu - notatka urzędowa z dn. 25.07.2016 roku, protokół przyjęcia od A. Wrzeszcz, ustnego zawiadomienia o przestępstwie, USG jamy brzusznej, CT głowy, karta informacyjna,

☐ zastrzec swoją obecność przy przeprowadzaniu badań dotyczących

☐ wskazać termin złożenia pisemnej opinii do dnia - niezwłocznie

Na podstawie art. 197 § 3 w związku z art. 190 § 1 k.p.k. uprzedzam, że za wydanie fałszywej opinii grozi odpowiedzialność karna z art. 233 § 4 kk.

ml. asp. Marcin R
(stopień, imię i nazwisko)

46. 07. 2016

Zarządzenie:

Na podstawie art. 318 k.p.k. odpis postanowienia doręczono:

☒ pokrzywdzonemu(ej) – imię i nazwisko oraz adres/adresat* w aktach sprawy – karta(y)/załącznik*
nr: 1

- ☐ pełnomocnikowi pokrzywdzonego(ej) – imię i nazwisko oraz adres/adresat* w aktach sprawy – karta(y)
nr:
- ☐ podejrzanemu(ej) – imię i nazwisko oraz adres/adresat* w aktach sprawy – karta(y) nr:
- ☐ obrońcy podejrzanego(ej) – imię i nazwisko oraz adres/adresat w aktach sprawy – karta(y)
nr:

którym przysługuje prawo do wzięcia udziału w przesłuchaniu biegłych oraz zapoznania się z opinią złożoną na piśmie. Podejrzanego pozbawionego wolności nie sprowadza się, gdy spowodowałoby to poważne trudności (art. 318 k.p.k.). Bieglemu przysługuje zwrot należności za wykonaną pracę oraz zwrot poniesionych wydatków niezbędnych do wydania opinii. Wniosek o przyznanie należności składa się ustnie do protokołu lub ... nie w terminie zawitym 3 dni od zakończenia czynności (art. 618 § 2,4 kpk).

ml. asp. *M. R.*
(... mta)

* niepotrzebne skreślić.

- ☐ postawić znak x w odpowiedniej kratce albo postawić znak x w odpowiedniej kratce, ... nie treść.



STANISŁAW

lekarz medycyny sądowej

biurowy Sąd Olsztyński

w Zakęcie medycyny sądowej

Stanisław, 25 lipca 2016r.

25 lipca 2016r.

Wydział Dochodzeniowy – Sędzcy
Komendy Powiatowej Policji

W

Opinia w sprawie obrażeń ciała – Jętniel Anna W.

Z udostępnionego materiału wynika, iż Anna W. dnia 25 lipca 2016r. została pobita przez swojego męża, który bił ją pięściami i kopał po całym ciele. Przeprowadzone w tym samym dniu badanie CT głowy oraz klatki piersiowej nie wykazało zmian pourazowych w zakresie struktur kostnych. W wykonanym badaniu USG jamy brzusznej również nie stwierdzono zmian pourazowych.

W karcie informacyjnej nr. wydanej przez Szpital Powiatowy w O. wynika, iż w tym samym dniu pokrzywdzona zgłosiła się do lekarza, który badaniem przedmiotowym stwierdził: obrzęk twarzy, szczególnie w okolicy oka lewego, podbiegnięcia krwawe o wymiarze ok. 15x20 cm w okolicy pośladka prawego, podbiegnięcia krwawe po stronie grzbietowej stopy prawej, podbiegnięcia krwawe 3x10 po stronie bocznej goleni prawej. Innych obrażeń nie opisano. Innej dokumentacji lekarskiej nie udostępniono.

OPINIA:

Z cytowanej dokumentacji wynika, iż Anna W. w dniu 25 lipca 2016r. w następstwie pobicia przez swojego męża doznała stłuczenia głowy pod postacią obrzęku twarzy w okolicy lewego oka, podbiegnięcia krwawego w zakresie pośladka prawego, podbiegnięcia krwawego po stronie grzbietowej stopy prawej oraz po stronie grzbietowej bocznej goleni.

Obrażenia te mogły powstać w następstwie kopania lub bicia pięściami.

Brak jest jednak podstaw do przyjęcia, aby obrażenia doznała przez pokrzywdzoną spowodowały rozstrój zdrowia lub naruszenie czynności narządu ciała nie czas dłuższy od 7 dni. Wyczerpują więc one dyspozycję art. 157 par. 2 k.k.

Stanisław
lekarz medycyny sądowej

027

DM- /16, RSD- /16

Komenda Powiatowa Policji

w O

(nazwa jednostki policyjnej, w której wydano postanowienie)

POSTANOWIENIE

- ☒ O PRZEDSTAWIENIU ZARZUTÓW
☐ O UZUPEŁNIENIU ZARZUTÓW
☐ O ZMIANIE ZARZUTÓW

Rafał W.

(imię i nazwisko osoby podejrzanej / podejrzanego *)

na podstawie art. 313, 314 *, 325a § 2 k.p.k.

Mł.asp. Marcin R.

2 6 0 7 2 0 1 6

w sprawie: psychicznego i fizycznego znęcania się w okresie od 2006 roku do 25 lipca 2016 roku w miejscowości , pow. O , woj. o nad
 żona Anna W. tj. o czyn z art. 207 § 1 k.k.,
 przeciwko podejrzanemu(ym):

postanowił

- ☒ przedstawić zarzut (y)
☐ uzupełnić zarzut (y) przedstawiony (e)
☐ zmienić zarzut (y) przedstawiony (e)

--	--	--	--	--	--	--	--

d d m m r r r r

--	--	--	--	--	--	--	--

d d m m r r r r

Rafał W.

s.

(imię i nazwisko podejrzanego (ej))

Dokładne określenie zarzucanego czynu (ów) i jego (ich) kwalifikacji prawnej

W okresie czasu od 2006 r. do 25 lipca 2016 r., w m-ci , pow. O ,
 woj. ł znęcała się fizycznie i psychicznie nad swoją żoną Anną W.
 lat , w ten sposób, że z błahych powodów wszczyniała awantury domowe
 podczas, których popychała ją, szarpała za ubranie, wyganiała z domu, używał wobec
 niej słów wulgarnych powszechnie uznanych za obelżywe, przy czym groził jej
 pozbawieniem życia, a w dniu 25 lipca 2016 r. po uprzednim wszczęciu awantury
 domowej przewrócił ją na ziemię po czym kopał ją nogami po całym ciele i uderzył
 pięścią w lewą część twarzy w wyniku czego doznała obrażeń w postaci stłuczenia
 głowy pod postacią obrzęku twarzy w okolicy lewego oka, podbiegnięcia krwawego
 w zakresie pośladka prawego, podbiegnięcia krwawego po stronie grzbietowej
 stopy prawej oraz po stronie grzbietowej bocznej goleni. Obrażenia te
 spowodowały naruszenie czynności narządów jej ciała na czas trwający nie dłużej
 niż siedem dni w rozumieniu art. 157 § 2 k.k.

tj. o przestępstwo z art. 207 § 1 k.k. w zb z art. 157 § 2 k.k. zw z art. 11 § 2 k.k.

Mł.asp. Marcin R.
 olicjanta)

Postanowienie:

☐ ogłoszono podejrzanemu(ej)

26 07 16

d d m m r r r r

☐ doręczono wraz z tłumaczeniem podejrzanemu(ej) niewładającemu(ej) w wystarczającym stopniu językiem polskim

d d m m r r r r

pouczając na podstawie art. 313 § 3 k.p.k. o prawie żądania, do czasu zawiadomienia go (jej) o terminie zapoznania z materiałami postępowania przygotowawczego podania ustnie podstaw zarzutów, a także sporządzenia uzasadnienia postanowienia na piśmie i doręczenia mu(jej) oraz ustanowionemu obrońcy w terminie 14 dni.

Podejrzany oświadczył że:

- ☐
- nie zgłasza żądania,
-
- ☐
- zgłasza żądanie

(treść żądania)

(podpis podejrzanego)

(podpis policjanta)

Fakt podania ustnie podstaw zarzutu (ów) należy udokumentować w protokole przesłuchania podejrzanego.

*) niepotrzebne skreślić

☐ wstawić znak x w odpowiedniej kratce albo wstawić znak x w odpowiedniej kratce i uzupełnić treść

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH PODEJRZANEGO W POSTĘPOWANIU KARNYM

Podejrzanemu w postępowaniu karnym przysługują wymienione poniżej uprawnienia:

1. Prawo do składania wyjaśnień, także na piśmie, prawo do odmowy składania wyjaśnień lub odmowy odpowiedzi na poszczególne pytania, bez konieczności podania przyczyn odmowy (art. 175 § 1 i art. 176 § 1)¹⁾. W wypadku wezwania do osobistego stawienia, usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a). W pilnych wypadkach wezwanie do osobistego stawienia może nastąpić telefonicznie albo w inny sposób (art. 137).

2. Prawo do korzystania z pomocy wybranego przez siebie obrońcy. Jeżeli podejrzany wykaże, że nie stać go na obrońcę, sąd może wyznaczyć obrońcę z urzędu (art. 78 § 1). Nie można mieć więcej niż trzech obrońców jednocześnie (art. 77). W wypadku skazania lub warunkowego umorzenia postępowania karnego podejrzany może zostać obciążony kosztami obrony z urzędu (art. 627 i art. 629).

3. Na żądanie podejrzanego przy jego przesłuchaniu może być obecny obrońca (art. 301).

4. Jeżeli podejrzany nie zna wystarczająco języka polskiego – prawo do korzystania z bezpłatnej pomocy tłumacza, także przy kontaktach z obrońcą (art. 72 § 1).

5. Prawo do informacji o treści zarzutów, ich uzupełnieniu i zmianach oraz kwalifikacji prawnej zarzucanego przestępstwa (art. 313 § 1, art. 314, art. 325a § 2 i art. 325g § 2).

6. Prawo do składania wniosków o dokonanie czynności śledztwa lub dochodzenia, np. o przesłuchanie świadka, uzyskanie dokumentu, dopuszczenie opinii biegłego (art. 315 § 1 i art. 325a § 2). Jeżeli istnieje obawa, że świadka nie będzie można przesłuchać na rozprawie, podejrzany może wystąpić o jego przesłuchanie przez sąd lub zwrócić się do prokuratora o przesłuchanie świadka w tym trybie (art. 316 § 3).

7. Prawo dostępu do akt sprawy, do sporządzania odpisów i kopii, również po zakończeniu postępowania przygotowawczego. Można odmówić dostępu do akt ze względu na ważny interes państwa lub dobro postępowania (art. 156 § 5).

8. Prawo do złożenia wniosku o końcowe zaznajomienie z materiałami postępowania (śledztwa lub dochodzenia) przed jego zakończeniem. W trakcie tych czynności podejrzanemu może towarzyszyć obrońca (art. 321 § 1 i 3, art. 325a § 2).

9. Prawo do złożenia wniosku o skierowanie sprawy do postępowania mediacyjnego w celu pogodzenia się z pokrzywdzonym (art. 23a § 1). Udział w postępowaniu mediacyjnym jest dobrowolny. Pozytywne wyniki przeprowadzonej mediacji są brane pod uwagę przez sąd przy wymiarze kary (art. 53 § 3 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny, Dz. U. poz. 553, z późn. zm.).

10. Prawo do uzgodnienia z prokuratorem wniosku o wydanie wyroku i wymierzenie przez sąd ustalonych kar lub innych środków bez przeprowadzania dowodów (art. 335 § 1), który może zostać uwzględniony przez sąd, jeżeli pokrzywdzony się nie sprzeciwi (art. 343 § 2). Wniosek taki można również złożyć samodzielnie, przed doręczeniem zawiadomienia o terminie rozprawy (art. 338a) albo na rozprawie, do chwili zakończenia pierwszego przesłuchania wszystkich oskarżonych (art. 387 § 1), jednak wówczas sąd może go uwzględnić tylko, gdy prokurator i pokrzywdzony się nie sprzeciwia (art. 343 § 2, art. 343a § 2 i art. 387 § 2).

11. W postępowaniu przyspieszonym, w przypadku zapewnienia uczestnictwa podejrzanego w postępowaniu w drodze wideokonferencji, Policja doręcza mu wniosek o rozpoznanie sprawy (art. 517b § 2a, art. 517e § 1a). Może on składać wnioski i oświadczenia oraz dokonywać czynności procesowych wyłącznie ustnie do protokołu. Pisma procesowe, których nie można było przekazać do sądu, mogą być odczytane na rozprawie (art. 517ea § 1 i 2). W ten sam sposób może być zapewniony udział w postępowaniu obrońcy i tłumacza

(art. 517b § 2c–2d). W postępowaniu przyspieszonym wniosek o uzasadnienie wyroku może być zgłoszony ustnie do protokołu albo złożony na piśmie w terminie 3 dni od daty doręczenia wyroku; termin do wniesienia apelacji wynosi 7 dni (art. 517h § 1 i 3).

- ¹⁾ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego (Dz. U. poz. 555, z późn. zm.).

Podejrzany nie ma obowiązku dowodzenia swojej niewinności ani obowiązku dostarczania dowodów na swoją niekorzyść (art. 74 § 1). Jest jednak obowiązany poddać się:

- 1) oględzinom ciała i badaniom niepołączonym z naruszeniem ciała, pobraniu odcisków palców, fotografowaniu oraz okazaniu innym osobom (art. 74 § 2 pkt 1);
- 2) badaniom psychologicznym i psychiatrycznym oraz badaniom połączonym z dokonaniem zabiegów na ciele, z wyjątkiem chirurgicznych, pod warunkiem że nie zagraża to zdrowiu, jeżeli przeprowadzenie tych badań jest niezbędne (zwłaszcza pobranie krwi, włosów lub wydzielin organizmu, np. śliny); badania powinny być przeprowadzone przez uprawnionego do tego pracownika służby zdrowia (art. 74 § 2 pkt 2);
- 3) pobraniu przez policjanta wycisku ze słuchawki policzków, o ile jest to konieczne i nie zagraża zdrowiu (art. 74 § 2 pkt 3).

Niespełnienie tych obowiązków może prowadzić do zatrzymania i przymusowego doprowadzenia podejrzanego, jak również skutkować zastosowaniem wobec niego w niezbędnym zakresie siły fizycznej lub środków technicznych służących obojętnieniu (art. 74 § 3a).

Podejrzany obowiązany jest również:

- 1) stawiać się na każde wezwanie i zawiadamiać organ prowadzący postępowanie o każdej zmianie miejsca zamieszkania lub pobytu trwającego dłużej niż 7 dni, w tym także z powodu pozbawienia wolności w innej sprawie (tymczasowego aresztowania, osadzenia w zakładzie karnym w celu odbycia kary), jak również o każdej zmianie danych umożliwiających kontaktowanie się z nim (numer telefonu, adres poczty elektronicznej); w wypadku niestawiennictwa podejrzany może być zatrzymany i sprowadzony przymusowo (art. 75 § 1 i 2);
- 2) wskazać adres, na który kierowana będzie korespondencja (art. 132 § 1 i 2); w przeciwnym wypadku czynność lub rozprawa zostanie przeprowadzona pod nieobecność podejrzanego; niewskazanie adresu może również uniemożliwić złożenie wniosku, zażalenia lub apelacji z powodu upływu terminów (art. 133 § 2);
- 3) wskazać adresata (tzn. osobę lub instytucję z danymi adresowymi) dla doręczeń w kraju, kiedy przebywa za granicą; w przeciwnym wypadku pismo wysłane na ostatnio znany adres w kraju zostanie uznane za skutecznie doręczone, a czynność lub rozprawa zostanie przeprowadzona pod nieobecność podejrzanego; niewskazanie adresata może również uniemożliwić złożenie wniosku, zażalenia lub apelacji z powodu upływu terminów (art. 138);
- 4) podać nowy adres w wypadku zmiany miejsca zamieszkania lub pobytu, w tym także z powodu pozbawienia wolności w innej sprawie (tymczasowego aresztowania, osadzenia w zakładzie karnym w celu odbycia kary); w przeciwnym wypadku pismo wysłane na dotychczasowy adres zostanie uznane za skutecznie doręczone, a czynność lub rozprawa zostanie przeprowadzona pod nieobecność podejrzanego; niewskazanie adresu może również uniemożliwić złożenie wniosku, zażalenia lub apelacji z powodu upływu terminów (art. 139).

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

.....

.....
(data, podpis)

031

PROTOKÓŁ PRZESŁUCHANIA PODEJRZANEGO

Rafał, Wojciech W

(imię i nazwisko podejrzanego)

na podstawie art. 175 § 1, 308 § 2 * k.p.k.

KPP O

ul.

(miejsce czynności – adres lub inne określenie miejsca czynności albo nazwa jednostki Policji)

Mł. asp. Karol T

z

KPP O

(nazwa jednostki policji)

(stopień, imię i nazwisko)

Osoby uczestniczące w czynności: prot. osobiście
(charakter: przybrania – protokolant, stenograf; udziału – zgodnie z art. 171 § 2 k.p.k.;

obecności – zgodnie z art. 171 § 3 k.p.k. lub inny; oraz w każdym przypadku: stopień – dotyczy policjanta – imię i nazwisko, osoby innej niż

przesłuchiwaną i prowadzący czynność)

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego obraz/dźwięk* ☐ tak ☐ nie,

o czym uprzedzono uczestników
(rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

obsługiwanego przez
(imię, nazwisko i adres oraz stanowisko służbowe – w przypadku policjantów adres jednostki Policji)

Tożsamość osoby przesłuchiwanej ustalono na podstawie D.O nr

(nazwa, seria, data wydania, numer dokumentu tożsamości oraz nazwa organu)

wydał Burmistrz O

wydającego, albo odnotowanie braku dokumentu tożsamości i zapis „wg oświadczenia”)

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Podejrzany(a) podał(a) następujące dane:

imię, nazwisko, nazwisko rodowe (ewentualnie pseudonim) **Rafał, Wojciech W:**

telefon kontaktowy

imiona rodziców i nazwisko rodowe matki

i zd.

data urodzenia

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

miejsce urodzenia

miejsce zameldowania na pobyt stały

miejsce zamieszkania (dłuższego pobytu) **jak wyżej**

adresat dla doręczeń w kraju* **jak wyżej**

(w przypadku osoby przebywającej za granicą)

obywatelstwo **.polskie**

obywatelstwo innego państwa **nie posiada**

(podać jakiego oraz dokładne dane osobowe jakimi się posługuje)

wykształcenie **podstawowe**

W

Podejrzany(a) pouczone(a) na podstawie art. 313 § 3 k.p.k. o prawie żądania, do czasu zawiadomienia o terminie zapoznania z materiałami postępowania przygotowawczego podania ustnie podstaw zarzutów, a także sporządzenia uzasadnienia postanowienia na piśmie i doręczenia mu oraz ustanowionemu obrońcy w terminie 14 dni oświadczył(a) że:

☐ nie zgłasza żądania,

☐ zgłasza żądanie
(dokładnie określić treść żądania)

.....
.....

.....
(poapis podejrzanego(ej))

Informacja o treści zarzutu(ów)/treść wyjaśnień

Przedstawiony mi w dniu dzisiejszym zarzut zrozumiałem. Wiem o co jestem podejrzewany. Nie przyznaję się do przedstawionego mi zarzutu. Zostałem pouczony o prawie do dobrowolnego poddania się karze bez przeprowadzenia rozprawy, z którego to prawa nie będę chciał skorzystać i nie chce się poddać dobrowolnie karze bez przeprowadzenia rozprawy. Zostałem pouczony o prawie do składania i odmowy składania wyjaśnień, z którego to prawa korzystam i nie będę składał wyjaśnień. Wyjaśnienia złożę przed Sadem podczas posiedzenia. To wszystko co mam do zeznania w tej sprawie. Zostałem pouczony o prawie do końcowego zaznajomienia się z aktami dochodzenia, z którego to prawa będę chciał skorzystać i chcę się zaznajomić z aktami postępowania. To wszystko co mam do wyjaśnienia w tej sprawie.

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole nie było

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta

prowadzącego czynność nie było

Do protokołu załączono pouczenie podejrzanego

(liczba i rodzaj załączników, z uwzględnieniem pisemnych wyjaśnień zgodnie z art. 176 § 1 k.p.k.)

.....

Czynność zakończono

1	7	3	5
---	---	---	---

g g m m

2	6	0	7	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---

d d m m r r r r

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*



(podpis dokonującego czynności)



(podpis podejrzanego(ej))

Podpisy osób biorących udział w czynności:

1. 2. 3.

Podpisy osób obsługujących urządzenia rejestrujące.

1. 2. 3.

Fakt podania ustnie podstaw zarzutu(ów) należy udokumentować w protokole przesłuchania podejrzanego.

* niepotrzebne skreślić.

☐ postawić znak „x” w odpowiedniej kratce albo postawić znak „x” w odpowiedniej kratce i uzupełnić treść.

dnia 26.07.2016r.

DANE OSOBOPOZNAWCZE.

zebrane na podstawie art. 213§ 1 kpk

I. DANE OSOBOWE

1. Imię i nazwisko: **Rafał**, **W**
2. Imiona rodziców i nazwisko panięńskie matki – **z.d.**
3. Data i miejsce urodzenia – **r. O**
4. Wykształcenie i zawód – **podstawowe, bez zawodu**
5. Miejsce pracy: aktualne – **kierowca w firmie**
6. poprzednie – **własna działalność gospodarcza**
7. Miejsce zamieszkania – **,**
8. Nazwa i numer dokumentu tożsamości – **Burmistrz**
9. Pesel: **.**

II. STOSUNKI RODZINNE

1. Stan cywilny – **żonaty**
2. Ilość dzieci i ich wiek – **dwoje 12,17**
3. Ilość osób na utrzymaniu – **dzieci**
4. Czy zamieszkuje z rodziną – **tak**
5. Czy wywiązuje się z obowiązków rodzinnych i alimentacyjnych – **nie dotyczy**

III. STAN MAJĄTKOWY

1. Posiadane nieruchomości –
2. Posiadane rzeczy ruchome –
rok wartość zł, c
3. Posiadane oszczędności – **nie posiada**
4. Wysokość miesięcznego wynagrodzenia – **2.000 zł/m-ąc**
5. Dochody współmałżonka – **2.000 zł/m-ąc**

Sporządził: '

mł,asp. Karol T.

[SWD-R-019] Rejestr interwencji policji

Filtr: Okres 2006/01/01 14:53:19 - 2016/07/28 14:53:19

Adres miejsca zdarzenia województwo: Łódź

powiat: POWIAT Opatowski

- OBSZAR WIEJSKI, miejscowość:

ulica:

nr:

Systemy dowodzenia LD PSD C

Identyfikator	Data i godzina zgłoszenia	Prezjant	Mediator	Adres	Nikteln.	Główna kwalifikacja	Adres zdarzenia	Rodzaj zdarzenia	Miejsce zdarzenia	
									Region	Sektor
1	JED-2016/07/25 13:30:00	J	ANETA	Brak adresu zgłaszającego.		KSIP / Interwencja policyjna / interwencje domowe	WOJ. Łódź OI - ORSZAR WIEJSKI, 31	Dom / mieszkanie	LD-OP-0002-005W	LD-OP-0002

Opis:

ISWD-R-019] Rejestr interwencji policyjnej - u.d.

2016/07/28 14:55:15

Przebieg interwencji		Skierowanie na interwencję		Czas trwania interwencji			Uwagi
LP	Przebieg interwencji	Skierowanie na interwencję	Czas trwania interwencji	Czas trwania interwencji	Czas trwania interwencji	Czas trwania interwencji	
1	F KAROL 924964	EP	2016/07/25 13:32: 57	2016/07/25 13:36:30	2016/07/25 16:48:04		Sporządzono dokumentację procesową, Udokumentowano w notatniku służbowym, Udzielono informacji, Zatrzymano na gorącym uczynku

Na podstawie JUSTYNA T

CA 14:1

Sporządził JUSTYNA T

.Id:

Raport sporządzony na stacji roboczej:10.5.49.243

038

ISMD-R-0191 Rejestr interwencji policji

	[SWD-R-009] Raport historii działania	2016/07/28 14:57:02
--	---------------------------------------	---------------------

ID JED-

Nadzór Nie
Uproszczona Nie

Data/godzina wystąpienia	2016/07/25 13:30:00
Sposób zgłoszenia	Telefonicznie
Data/godzina rejestracji	2016/07/25 13:32:51
Kwalifikacja działania	KSIP / Interwencja policyjna / interwencje domowe, KSIP / Przestępstwo kryminalne inne / przestępstwo przeciwko rodzinie
Priorytet działania	5
Miejsce działania	WOJ. , POWIAT (, MIASTO) - OBSZAR WIEJSKI, I , SI
Opis działania	mąż wszczął awanturę jest bardzo agresywny. zgłaszająca uciekła dzieci pozostawiła w domu; Policjanci z Wp KPP w O , zatrzymali Rafała W. lat (zam. powiat o i), który znęcał się fizycznie i psychicznie nad swoją żoną Anną W. lat (zam. powiat . Postępowanie prowadzi KPP w Or
Wydział / Wydziały / Wydziały	EP 475-22
Wynik działania	Zakończona
Opis zakończenia	Sporządzono dokumentację procesową, Udokumentowano w notatniku służbowym, Udzielono informacji, Zatrzymano na gorącym uczynku
Numery	ZIW-
Opis zakończenia	-
Wzrost / Wzrost / Wzrost	-
Wzrost / Wzrost / Wzrost	Pilne
Wzrost / Wzrost / Wzrost	-

Lista zadań i angażowanych w obsługę działania

Lp.	Nazwa zadania / angażowanych	Dyspozytor / angażowanych / kontaktów
*** Dla podanych kryteriów raport nie zawiera danych ***		

Miejsce wystąpienia

Główny	Miejscowość	Adres	Opis	Miejscowość	Nazwisko i imię	Nr telefonu
SI	-	-	-	SI	-	-
-	-	-	-	-	JA	-
-	-	-	-	-	ANETA	-

[SWD-R-009] Raport historii działania

Zgłoszenia powiązane

Lp.	Identyfikator Zgłoszenia	Data i godzina zgłoszenia	Kwalifikacja	Miejscowość zdarzenia
1	JED-	2016/07/25 13:32:51	KSIP / Interwencja policyjna / interwencje domowe	WOJ. OLSZTYN, POWIAT OLSZTYN - OBSZAR WIEJSKI,

Działania poprzednie w miejscu działania za ostatnie 3 miesiące

0560 Działania	0
----------------	---

Szczegóły patroli/grup obsługujących działania

Lp.	Identyfikator patrolu/grupy	Rodzaj służby funkcjonariusza	Dowodca	Członkowie	Początek dyspozycji	Koniec dyspozycji
1	EP-	Patrol z wykorzystaniem radiowozu	K. Marcin	MARIUSZ T/	2016/07/25 13:32:57	2016/07/25 16:48:03

Dyspozycja, meldunki, komunikaty ze służbą patrolu

Lp.	Data i godzina	Typ	Służba patrolu	Status patrolu	Dział dyspozycji / Treść meldunku	Imię i nazwisko dyspozytora
*** Dla podanych kryteriów raport nie zawiera danych ***						

Miary statusów

	Czas zarejestrowany	Czas maksymalny
Rejestracja	00:02:32	00:00:00
Nowe	00:00:06	00:00:00
W drodze	00:03:32	00:00:00
Interwencja	03:11:33	00:00:00
Dokumentacja	00:00:00	00:00:00
Nieobsługiwany	00:00:00	00:00:00
Reakcja	00:03:39	00:00:00

Historia obsługi działania

Lp.	Data/godzina	Typ danych / Historia	Opis	Funkcjonariusz		
				id.	Imię	Nazwisko
1	2016/07/25 13:30:19	Rejestracja zgłoszenia	Zarejestrowano zgłoszenie: JED-	id. 1	F	Karol
2	2016/07/25 13:30:50	Dodanie miejsca działania	WOJ. , POWIAT O , KI. O	id. 2	F	Karol
3	2016/07/25 13:30:50	Dodanie kwalifikacji działania	KSIP / Interwencja policyjna / Interwencje domowe	id. 3	F	Karol
4	2016/07/25 13:30:50	Opis zgłoszenia	Opis główny; mąż wszczął awanturę jest bardzo nagresywany, zgłaszająca uciekła dzieci pozostały w domu	id. 4	F	Karol
5	2016/07/25 13:30:51	Decyzja dyspozytora	Przekształcenie zgłoszenia w zdarzenie - Przekształcenie zgłoszenia JED- w zdarzenie.	id. 5	F	Karol
6	2016/07/25 13:30:51	Utworzenie działania	Utworzono działanie JED-5398J-20160725-9977	id. 6	F	Karol
7	2016/07/25 13:30:51	Opis 1 działania	Opis główny; mąż wszczął awanturę jest bardzo nagresywany, zgłaszająca uciekła dzieci pozostały w domu	id. 7	F	Karol
8	2016/07/25 13:30:57	Decyzja dyspozytora	Patrol EP 475-22: Przydzielenie patrolu do obsługi działania - Przydzielenie patrolu EP 475-22 do obsługi działania JED-5398J-20160725-9977	id. 8	F	Karol
9	2016/07/25 13:30:57	Korekta statusu patrolu	Ustawienie statusu patrolu EP na status "W drodze"	id. 9	F	Karol
10	2016/07/25 13:30:57	Korekta statusu działania	Ustawienie statusu W drodze	id. 10	F	Karol
11	2016/07/25 13:30:57	Korekta statusu patrolu	Zmiana statusu patrolu EP ze statusu "W drodze" na status "Interwencja"	id. 11	F	Karol
12	2016/07/25 13:30:57	Korekta statusu działania	Ustawienie statusu Interwencja	id. 12	F	Karol
13	2016/07/25 16:10:19	Dodanie kwalifikacji działania	KSIP / Przestępstwo kryminalne inne / przestępstwo przeciwko rodzinie	id. 13	St	Andrzej Funkcjonariusz
14	2016/07/25 16:10:19	Opis 2 działania	: Policjanci z Wp KPP w O zatrzymali Rafała W. lat (zam. powiat), który znęcał się fizycznie i psychicznie nad swoją żoną Anną W. lat (zam. powiat). Postępowanie prowadzi KPP w	id. 14	St	Andrzej Funkcjonariusz
15	2016/07/25 16:10:24	Decyzja dyspozytora	Przekształcenie zdarzenia w wydarzenie KSIP - Pierwsze przekształcenie zdarzenia JED- w wydarzenie KSIP ZIWI-	id. 15	St	Andrzej Funkcjonariusz
16	2016/07/25 16:10:33	Decyzja dyspozytora	Patrol EP 475-22: Zwolnienie patrolu z obsługi działania - Zwolnienie patrolu EP 22 z obsługi działania JED-5:	id. 16	St	Andrzej Funkcjonariusz
17	2016/07/25 16:10:34	Decyzja dyspozytora	Zakończenie obsługi działania - Zakończenie obsługi działania JED-5398J-20160725-9977	id. 17	St	Andrzej Funkcjonariusz
18	2016/07/25 16:10:34	Zakończenie działania	Sporządzono dokumentację procesową	id. 18	St	Andrzej Funkcjonariusz

Zdarzenia powiązane

id. 1	F	Karol
-------	---	-------

*** Dla podanych kryteriów raport nie zawiera danych ***

042

Opis:

Na polecenie JUSTYNA T/

Id:

Sporządził JUSTYNA T

Id: 1

Raport sporządzony na stacji roboczej:10.5.49.243

043

RSD...

3/16

28

KOMENDA POWIATOWA

KPP O

(nazwa jednostki, w której wydano postanowienie)

POSTANOWIENIE

O WSZCZĘCIU DOCHODZENIA

na podstawie art. 303 i 325e § 1 k.p.k.

.....sierż. Justyna T.

(podpis, imię i nazwisko)

2 6 0 7 2 0 1 6

d d m m r r r r

Przeciwko Rafałowi Wł. podejrzanemu o to, że w okresie od 2006 r. do 25 lipca 2016 r. w m-
 ści i B woj. znęcał się fizycznie i psychicznie nad swoją żoną Anną W
 w ten sposób, że z błahych powodów wszczynał awantury domowe podczas których popychał ją,
 szarpał za ubranie, wyganiał z domu, używał wobec niej słów wulgarnych powszechnie uważanych
 za obelżywe przy czym groził jej pozbawieniem życia a w dniu 25 lipca 2016 r. po uprzednim
 wszczęciu awantury domowej przewrócił ją na ziemię po czym kopnął ją nogami po całym ciele i
 uderzył pięścią w lewą część twarzy w wyniku czego doznała obrażeń w postaci stłuczenia głowy
 pod postacią obrzęku twarzy w okolicy lewego oka, podbiegnięcia krwawego w zakresie pośladka
 prawego, podbiegnięcia krwawego po stronie grzbietowej stopy prawej oraz po stronie grzbietowej
 bocznej goleni. Obrażenia te spowodowały naruszenie czynności narządów jej ciała na czas
 trwający nie dłużej niż siedem dni w rozumieniu art. 157 § 2 kk tj. o przestępstwo z art. 207 § 1 kk
 w zb. z art. 157 § 2 kk zw z art. 11 § 2 kk.

(dokładne określenie czynu będącego przedmiotem postępowania)

postanowił
 wszcząć dochodzenie

o przestępstwo określone w art. 207 § 1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk zw z art. 11 § 2 kk.

sierż. Justyna T.

(podpis policjanta)

Zarządzenie:

Na zasadzie art. 305 § 4 k.p.k. zawiadomić o wszczęciu dochodzenia:

- ☐ osobę, która złożyła zawiadomienie – imię i nazwisko oraz adres/adresat* w aktach sprawy – karta(y)/załącznik* nr:
- ☐ ujawnionego(ych) pokrzywdzonego(ych) – imię i nazwisko oraz adres/adresat* w aktach sprawy – karta(y)/załącznik* nr:
- ☐ instytucję państwową, samorządową lub społeczną, która złożyła zawiadomienie
 (nazwa instytucji i jej adres)

Na zasadzie art. 134 § 2 k.k.s. odpis postanowienia przesłać*

(nazwa i adres właściwego finansowego organu dochodzenia)

--	--	--	--	--	--	--	--

d d m m r r r r

DM- /16

Oj , dn. 28.07.2016 r.
egz. 2

28

Ośrodek Pomocy Społecznej

ul.

tel.

fax 13
ul. 10-90-23-4
wp: 0208-206Ośrodek
Pomocy Społecznej
ul.

KPP Oj , prowadzi czynności w sprawie fizycznego i psychicznego znęcania się w okresie od 2006 r do dnia 25 lipca 2016 r. w m-ści : , woj. ł go nad Anną Wi . tj. o czyn z art. 207 §1 kk

W związku z powyższym zwracam się z prośbą o udzielenie informacji czy w/w rodzinie była prowadzona procedura Niebieskiej Karty, jeśli tak to proszę o przesłanie do tut. Komendy kserokopii wszystkich prowadzonych Niebieskich Kart.

Jest to niezbędne do celów prowadzonego postępowania i będzie stanowiło załącznik w prowadzonym dochodzeniu.

egz. 1 adresat

egz. 2 aa

Wyk. JT

Zastępca dyrektora
Policji w Olsztyniepoddany
poddany

2	8	0	7	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---

d d m m r r r r

Anna W

(imię i nazwisko pokrzywdzonego/zawiadamiającego/nazwa instytucji*)

(adres)

Na podstawie art. 305 § 4 k.p.k., zawiadamiam, że przeciwko Rafałowi W ...
podejrzanemu o to, że w okresie od 2006 r. do 25 lipca 2016 r. w m-ści ... woj.
znęcał się fizycznie i psychicznie nad swoją żoną Anną W ... w ten sposób, że z błahych
powodów wszczywał awantury domowe podczas których popychał ją, szarpał za ubranie, wyganiał z
domu, używał wobec niej słów wulgarnych powszechnie uważanych za obelżywe przy czym groził
jej pozbawieniem życia a w dniu 25 lipca 2016 r. po uprzednim wszczęciu awantury domowej
przewrócił ją na ziemię po czym kopnął ją nogami po całym ciele i uderzył pięścią w lewą część
twarzy w wyniku czego doznała obrażeń w postaci stłuczenia głowy pod postacią obrzęku twarzy w
okolicy lewego oka, podbiegnięcia krwawego w zakresie pośladka prawego, podbiegnięcia
krwawego po stronie grzbietowej stopy prawej oraz po stronie grzbietowej bocznej goleni.
Obrażenia te spowodowały naruszenie czynności narządów jej ciała na czas trwający nie dłużej niż
siedem dni w rozumieniu art. 157 §2 kk tj. o przestępstwo z art. 207 § 1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk
zw z art. 11 §2 kk.

2	6	0	7	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---

wszczęto dochodzenie o przestępstwo określone w art. 157 §2 kk tj. o
przestępstwo z art. 207 § 1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk zw z art. 11 §2 kk.

d d m m r r r r

Postępowanie prowadzi sierż. Justyna T ... tel. ...

(stopień, imię i nazwisko)

a nadzoruje Prokuratura Rejonowa w O ...

Równocześnie informuję, że pokrzywdzonemu(ej) przysługują uprawnienia wynikające z przepisów
kodeksu postępowania karnego, wymienione w pouczeniu, którego egzemplarz przekazano w dniu

2	5	0	7	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---

/zostanie przekazany przy pierwszym przesłuchaniu*.

d d m m r r r r

O wynikach dochodzenia poinformuję po jego zakończeniu.

sierż. Justyna T

(podpis policjanta prowadzącego sprawę)

POUCZENIE

O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH ŚWIADKA W POSTĘPOWANIU KARNYM¹⁾

W postępowaniu karnym świadek posiada wymienione poniżej uprawnienia i obowiązki:

1. Każda osoba wezwana w charakterze świadka ma obowiązek stawić się i złożyć zeznania (art. 177 § 1)²⁾. Usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a). Świadcowi przysługuje zwrot kosztów stawiennictwa na wezwanie (art. 618a-618e). Nieusprawiedliwione niestawiennictwo może spowodować nałożenie kary pieniężnej, zatrzymanie lub areszt (art. 285-287).

2. W wyjątkowych sytuacjach przesłuchanie świadka może nastąpić przy zastosowaniu wideokonferencji (art. 177 § 1a, art. 390 § 3).

3. Jeżeli świadek nie może się stawić na wezwanie z ważnego powodu (np. choroby), można go przesłuchać w miejscu jego pobytu (art. 177 § 1a i § 2).

4. Jeżeli istnieje wątpliwość co do stanu psychicznego lub umysłowego świadka, przesłuchanie może odbyć się z udziałem biegłego lekarza lub psychologa (art. 192 § 2). Za zgodą świadka można go poddać badaniom lub oględzinom (art. 192 § 4), a bez jego zgody pobrać odciski palców, wymaz ze śluzówki policzków, włosy, ślinę, próby pisma, zapach, wykonać fotografię lub nagrać głos (art. 192a § 1).

5. Przesłuchanie świadka w zakresie informacji tajnych lub ściśle tajnych może być przeprowadzone tylko po zwolnieniu go przez uprawnionego przełożonego od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 179 § 1). Świadek może odmówić zeznań w zakresie informacji zastrzeżonych lub poufnych albo tajemnicy zawodowej, chyba że sąd lub prokurator zwolni go od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 180 § 1). Przesłuchanie w zakresie tajemnicy notarialnej, adwokackiej, tajemnicy radcy prawnego, doradcy podatkowego, tajemnicy lekarskiej, dziennikarskiej lub statystycznej może nastąpić tylko wtedy, gdy jest to niezbędne, a okoliczność nie może być ustalona na podstawie innego dowodu (art. 180 § 2). Zwolnienie dziennikarza od obowiązku zachowania tajemnicy nie może obejmować identyfikacji autora materiału prasowego, listu do redakcji lub osób, które zastrzegły swoje dane, chyba że chodzi o przestępstwa, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 180 § 3 i § 4). W tych wypadkach sąd przesłuchuje świadka na niejawnej rozprawie (art. 181 § 1).

6. Osoba najbliższa dla oskarżonego (np. małżonek, rodzic, dziecko, osoba pozostająca we wspólnym pożyciu) może odmówić zeznań. Prawo odmowy zeznań przysługuje także świadkowi, który w innej sprawie jest oskarżony o współudział w przestępstwie objętym postępowaniem (art. 182 § 1 i § 3). Świadek może skorzystać z prawa odmowy złożenia zeznań do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; poprzednio złożone zeznanie nie może wówczas służyć za dowód (art. 186 § 1).

7. Świadek może odmówić odpowiedzi na pytanie, jeżeli mogłoby to narazić jego lub osobę dla niego najbliższą na odpowiedzialność karną (art. 183 § 1). Można zwolnić od złożenia zeznania lub odpowiedzi na pytania świadka pozostającego z oskarżonym w szczególnie bliskim stosunku osobistym (art. 185). Świadek może żądać, aby rozprawa była niejawna, jeżeli treść zeznań mogłaby narazić świadka lub osobę dla niego najbliższą na hańbę (art. 183 § 2).

8. Świadek, który nie ukończył 15 lat i zeznaje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby, przestępstwo na tle seksualnym lub przeciwko rodzinie, lub jest pokrzywdzonym przestępstwem przeciwko wolności, jest przesłuchiwany tylko raz przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. Może być on również przesłuchany przy zastosowaniu wideokonferencji. Tylko wyjątkowo można go przesłuchać ponownie (art. 185a, art. 185b i art. 185d).

9. Świadek pokrzywdzony przestępstwem zgwałcenia albo wykorzystania seksualnego jest przesłuchiwany przez sąd, a w zawiadomieniu o przestępstwie Policji i prokuratorowi wskazuje tylko najważniejsze fakty i dowody. Takie przesłuchanie jest nagrywane. W wypadku ponownego

przesłuchania, na wniosek świadka może ono być przeprowadzone przy zastosowaniu wideokonferencji (art. 185c § 2 i § 3).

10. Adres miejsca zamieszkania i pracy świadka nie jest ujawniany w aktach sprawy. Można go ujawnić tylko wyjątkowo (art. 148 § 2a-2c). W razie niebezpieczeństwa dla życia, zdrowia, wolności albo mienia w znacznych rozmiarach świadka lub jego najbliższych, można zachować w tajemnicy także tożsamość świadka (świadek anonimowy, art. 184).

11. W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia świadka lub jego najbliższych, mogą oni otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, mogą oni otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony kieruje się do komendanta wojewódzkiego Policji za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1-17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka, Dz. U. z 2015 r. poz. 21).

12. Świadek i jego najbliżsi mogą otrzymać pomoc prawną i psychologiczną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przestępstwem (art. 43 § 8 pkt 2a ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny wykonawczy, Dz. U. Nr 90, poz. 557, z późn. zm.).

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

..... *16* . *Ursula*
(data, podpis)

¹⁾ Pouczenie w brzmieniu określonym w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 11 czerwca 2015 r. (Dz. U. 2015, poz. 873).

²⁾ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. Nr 89, poz. 555, z późn. zm.).

PROTOKÓŁ

- ☐ PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA
☐ PRZESŁUCHANIA BIEGŁEGO

..... Urszula N.
 (imię i nazwisko osoby przesłuchiwanej)

1	5	0	1
---	---	---	---

g g m m

0	2	0	8	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---

d d m m r r r r

na podstawie art. 177 § 1, 200 § 3, 307 § 3* k.p.k.

KPP O

(miejsce czynności – adres lub inne określenie miejsca czynności albo nazwa jednostki Policji; jeżeli miejsce czynności jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka, dane zamieścić w załączniku nr do protokołu)

.....sierz. Justyna ? zKPP
 (stopień, imię i nazwisko) (nazwa jednostki Policji)

Osoby uczestniczące w czynności:prot. osob.....
 (charakter: przybrania – protokolant, stenograf; udziału – zgodnie z art. 171 § 2 k.p.k.; obecności – zgodnie z art. 171 § 3 k.p.k. lub inny; oraz w każdym przypadku: stopień – dotyczy policjanta – imię i nazwisko osoby innej niż przesłuchiwana i prowadzący czynność)

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego obraz/dźwięk* ☐ tak ☐ nie,

o czym uprzedzono uczestników
 (rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

obsługiwanego przez
 (imię, nazwisko i adres oraz stanowisko służbowe – w przypadku policjantów adres jednostki Policji)

Tożsamość osoby przesłuchiwanej ustalono na podstawieDOwyd. Wójt Gminy I
 (nazwa, seria, data wydania, numer dokumentu tożsamości oraz nazwa organu wydającego)

..... PESEL
 albo odnotowanie braku dokumentu tożsamości i zapis „wg oświadczenia”)

Oświadczenie osoby przesłuchiwanej:

- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków powyżej 17 lat
- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków poniżej 17 lat
- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za wydanie fałszywej opinii (art. 233 § 4 k.k.) – dotyczy biegłego

..... Urszula N.
 (podpis świadka/biegłego*)

Świadkowi i/lub* pokrzywdzonemu wręczono – jeżeli wcześniej tego nie uczyniono – pisemne „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach pokrzywdzonego w postępowaniu karnym” i/lub* „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym”

..... Urszula N.
 (podpis świadka/pokrzywdzonego*)

świadek/biegły* podał następujące dane osobowe:

049

imię i nazwisko, imię ojca Urszula N

data i miejsce urodzenia – r. w

zajęcie pracownik fizyczny
(rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)

miejsce pracy (dot. funkcjonariusza publicznego (wymienionego w art. 115 § 13 k.k.) składającego zeznania w związku z pełnioną funkcją)

karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżenie wg. oświadczenia nie karana

stosunek świadka/biegłego* do stron obcy

Dane adresowe osoby przesłuchiwanej zamieszczono w załączniku nr 1 do protokołu.

Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania.

Świadka uprzedzono o treści art. 182 k.p.k.

Treść zeznania

Zostałam uprzedzona o odpowiedzialności karnej wynikającej z treści art. 233 § 1 kk, treść pouczenia zrozumiałam po czym zeznaję. Anna W. to moja koleżanka z pracy, znamy się od młodzieńczych lat, jej babcia pochodzi z i dlatego znamy się z młodzieńczych lat bo ona przyjeżdżała do babci. Razem z Anią pracujemy od około 3 - 4 lat. Mamy dobre relacje, odwiedzamy się. Ja w domu często u niej nie bywam. My spotykamy się może raz na miesiąc, albo ona do mnie przyjeżdża albo ja do niej do domu, ale w pracy widzimy się codziennie, nawet jeździmy jednym samochodem do pracy. Około dwóch lat temu, daty nie pamiętam, to było latem albo wiosną, Ania przyszła do pracy z podbitym okiem, ten siniak był bardzo widoczny, ona przyszła do pracy w okularach słonecznych. Ona była zapłakana, mówiła, że mąż ją uderzył, ja już nie pamiętam co ona mówiła że w jakich okolicznościach do tego doszło. Ania często się żaliła, że jak mąż wypije to ona się go boi. Ania jak wracała do domu to ja widziałam, że ona się już bała, widziałam że czuje niepokój, że wraca do domu. Ona opowiadała, że jej mąż potrafi mieć do niej pretensje jak ona źle mu poda obiad. Ja odkąd pracuje z Anią wiedziałam, że w jej domu jest przemoc, bo ona się żaliła. Ania mówiła, że jej mąż od półtora roku nie pił i jak nie pił to zachowywał się dobrze. Ona się cieszyła z tego że on nie pije. Dopiero teraz końcem lipca tego roku jej mąż się napił na weseli i zrobił jej awanturę podczas której pobił ją. Ja dzwoniłam do niej telefonicznie następnego dnia po tym jak on ją pobił i ona mi mówiła, że jej mąż pod wpływem alkoholu był agresywny i zaczął ją kopać, ona upadła na schody i on ją kopał, w jakiś sposób udało jej się uciec, córka stanęła w jej obronie i z tego co Ania mówiła, to jej mąż szarpał córkę - Iżę. Ona mówiła, że uciekła do sąsiadki zadzwonić po pomoc. Wtedy jej mąż był zatrzymany. Ania mi opowiadała, że jej mąż jest bardzo władczy. W lipcu tego roku, około tydzień przed tą opisywaną wcześniej awanturą po pracy pojechaliśmy z koleżankami z pracy w tym z Anią na lody, bo to było po drodze. Nasz powrót opóźnił się może o 15 minut i Ania następnego dnia w pracy opowiadała, że mąż zrobił jej o to straszną awanturę. On ją posadzał o zdrady małżeńskie, co jest kłamstwem. Ania mi opowiadała że mąż także jej ubliża. Ja nigdy na własne uszy nie słyszałam jak on jej ubliża, ja nigdy też nie byłam świadkiem tego jak jej mąż ją bije. Ja tylko wiem to z opowieści od Ani, bo jeździmy razem do pracy i ona nieraz o tym opowiada. Ja raz tylko widziałam jak Ania miała tego siniaka pod okiem, a tak to nie widziałam na jej ciele innych śladów pobicia, nie widziałam żeby była podrapana czy miała w innych miejscach sińce. Z tego co Ania mówiła, to jej mąż jest władczy i uważa że wszystko w ich domu do niego należy, a nie do niej. Ona mi opowiadała także że jak on sobie chce coś kupić to musi to kupić, ale jak ona chce coś kupić dla siebie czy do domu to ona musi się jego zapytać czy może. Ja zanim zaczęłam pracować z Anią to nie spotykałyśmy się towarzysko. Znałyśmy się bo ona miała babcię we wsi w której mieszkam ale nie spotykałyśmy się towarzysko. Nasze relacje teraz jak zaczęłyśmy pracować to tak się rozwinęły i zacieśniły. Przed tym jak zaczęłyśmy pracować to ja słyszałam że u niej w domu jest przemoc od osób trzecich, nie umiem powiedzieć dokładnie od kogo ja słyszałam. Ja słyszałam od osób trzecich że jej mąż podnosi na Anię rękę ale nie umiem powiedzieć od kiedy, od ilu lat. To wszystko co mam do zeznania w tej sprawie.

Czytalam i zgodna N.

Uruba

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole - brak

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta

prowadzącego czynność – brak

Do protokołu załączono- pouczenie świadka, dane adresowe. -

(liczba i rodzaj załączników)

Czynność

1	5	4	1
---	---	---	---

0	2	0	8	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---

zakończono

g g m m d d m m r r r r

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

.....
(podpis dokonującego czynność)

.....
(podpis świadka/biegłego*)

Podpisy osób biorących udział w czynności:

1. 2. 3.

Podpisy osób obsługujących urządzenie rejestrujące.

1. 2. 3.

*. niepotrzebne skreślić.

☐ postawić znak x w odpowiedniej kratce.

PROTOKÓŁ

☐ PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA
☐ PRZESŁUCHANIA BIEGŁEGO

0 8 0 1

g g m m

0 3 0 8 2 0 1 6

d d m m r r r r

.....Aneta J.....
 (im. i nazwisko osoby przesłuchiwanej)

na podstawie art. 177 § 1, 200 § 3, 307 § 3* k.p.k.

KPP O

(miejsce czynności – adres lub inne określenie miejsca czynności albo nazwa jednostki Policji; jeżeli miejsce czynności jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka, dane zamieścić w załączniku nr do protokołu)

.....sierż. Justyna T..... ZKPP O.....
 (stopień, imię i nazwisko) (nazwa jednostki Policji)

Osoby uczestniczące w czynności:prot. osob.....
 (charakter: przybrania – protokolant, stenograf; udziału – zgodnie z art. 171 § 2 k.p.k.; obecności – zgodnie

z art. 171 § 3 k.p.k. lub inny; oraz w każdym przypadku: stopień – dotyczy policjanta – imię i nazwisko osoby innej niż przesłuchiwana i prowadzący czynność)

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego obraz/dźwięk* ☐ tak ☐ nie,

o czym uprzedzono uczestników
 (rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

obsługiwanego przez
 (imię, nazwisko i adres oraz stanowisko służbowe – w przypadku policjantów adres jednostki Policji)

Tożsamość osoby przesłuchiwanej ustalono na podstawieDO wyd. Burmistrz
 (nazwa, seria, data wydania, numer dokumentu tożsamości oraz nazwa organu wydającego,

..... PESEL
 albo odnotowanie braku dokumentu tożsamości i zapis „wg oświadczenia”)

Oświadczenie osoby przesłuchiwanej:

- ☒ zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(iej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków powyżej 17 lat
- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(iej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków poniżej 17 lat
- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za wydanie fałszywej opinii (art. 233 § 4 k.k.) – dotyczy biegłego

.....Aneta J.....
 (podpis świadka/biegłego*)

Świadkowi i/lub* pokrzywdzonemu wręczono – jeżeli wcześniej tego nie uczyniono – pisemne „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach pokrzywdzonego w postępowaniu karnym” i/lub* „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym”

.....Aneta J.....
 (podpis świadka/biegłego*)

świadek/biegły* podał następujące dane osobowe:

imię i nazwisko, imię ojcaAneta J. c.

data i miejsce urodzenia – r. w

zajęcie zasiłek macierzyński
(rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)

miejsce pracy (dot. funkcjonariusza publicznego (wymienionego w art. 115 § 13 k.k.) składającego zeznania

w związku z pełnioną funkcją)
karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżeniewg. oświadczenia nie karana

stosunek świadka/biegłego* do stron obcy

Dane adresowe osoby przesłuchiwanej zamieszczono w załączniku nr1..... do protokołu.
Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania.

Świadka uprzedzono o treści art. 182 k.p.k.

Treść zeznania

Zostałam uprzedzona o odpowiedzialności karnej wynikającej z treści art. 233 § 1 kk, treść pouczenia zrozumiałam po czym zeznaję. Ja zamieszkuje w sąsiedztwie Anny W. i jej rodziny. Ja nie utrzymuję z rodziną W kontaktów towarzyskich, bliskich, mówimy sobie jak się widzimy tylko „cześć” Ja ich nie odwiedzam, oni mnie także nie odwiedzają. Ja mieszkam w dane w załączniku nr 1 od 12 lat. Jak się przeprowadziliśmy tutaj to na początku ja słyszałam, że u nich w domu są krzyki ale to było około 12 lat temu. Obecnie ja nie słyszałam żeby u nich w domu były awantury, krzyki. Nigdy mi się Anna W. nie zaliła że ma w domu przemoc, ja nigdy nie byłam bezpośrednim świadkiem przemocy u nich w domu. Ja nie widziałam na ciele Anny W. żadnych siniaków, pobitych oczu czy takiego typu uszkodzeń ciała. Ja pamiętam że w dniu 25 lipca 2016 r. w porze obiadowej gotowałam obiad i do domu wbiegła Ania W. z płaczem że Rafał szaleje, że ją skopał i że na podwórku zostało dziecko i że ona boi się o tą córkę- Izę, bo to dziecko stanęło w jej obronie. Ona jak weszła to od razu przewróciła się na podłogę i płakała. Ona mówiła, że mąż ją kopał a Iza stanęła w jej obronie, doskoczyła do niego z kijem i wtedy Ania wyrwała mu się i uciekła od niego. Ja pamiętam że Ania przybiegła do mnie bez butów, na boso. Ania prosiła mnie żeby zadzwoniła na policję, bo Rafał jej rzucił telefon i on się chyba zepsuł. Ja potem wyszłam z domu, żeby zobaczyć co się dzieje z Izą, czy wszystko w porządku i ja widziałam jak ona szła w stronę dziadków, ale jak ona zobaczyła mamę to się wróciła do niej. Ja jak wyszłam to nie widziałam gdzie był w tym czasie Rafał. Nie wiem gdzie on poszedł. Ania czekała u mnie na placu aż przyjechała policja. To wszystko co mam do zeznania w tej sprawie.

Treść zgodna Aneta J.

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole –brak

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta

przewodzącego czynność –brak

Do protokołu załączono- pouczenie świadka, dane adresowe. -
(liczba i rodzaj załączników)

Czynność zakończono

0	8	1	4	0	3	0	8	2	0	1	6
g	g	m	m	d	d	m	m	r	r	r	r

g

(podpis dokonującego czynności)

Protokół osobiście nadano/odczytano mi*

Aneta J.

(podpis w numeru pierwszego*)

Podpisy osób biorących udział w czynności:

1. 2. 3.

Podpisy osób obsługujących urządzenie rejestrujące.

1. 2. 3.

* niepotrzebne skreślić.

☐ postawić znak x w odpowiedniej kratce.

POUCZENIE

O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH ŚWIADKA W POSTĘPOWANIU KARNYM¹⁾

W postępowaniu karnym świadek posiada wymienione poniżej uprawnienia i obowiązki:

1. Każda osoba wezwana w charakterze świadka ma obowiązek stawić się i złożyć zeznania (art. 177 § 1)²⁾. Usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a). Świadcowi przysługuje zwrot kosztów stawiennictwa na wezwanie (art. 618a-618e). Nieusprawiedliwione niestawiennictwo może spowodować nałożenie kary pieniężnej, zatrzymanie lub areszt (art. 285-287).

2. W wyjątkowych sytuacjach przesłuchanie świadka może nastąpić przy zastosowaniu wideokonferencji (art. 177 § 1a, art. 390 § 3).

3. Jeżeli świadek nie może się stawić na wezwanie z ważnego powodu (np. choroby), można go przesłuchać w miejscu jego pobytu (art. 177 § 1a i § 2).

4. Jeżeli istnieje wątpliwość co do stanu psychicznego lub umysłowego świadka, przesłuchanie może odbyć się z udziałem biegłego lekarza lub psychologa (art. 192 § 2). Za zgodą świadka można go poddać badaniom lub oględzinom (art. 192 § 4), a bez jego zgody pobrać odciski palców, wymaz ze śluzówki policzków, włosy, ślinę, próby pisma, zapach, wykonać fotografię lub nagrać głos (art. 192a § 1).

5. Przesłuchanie świadka w zakresie informacji tajnych lub ściśle tajnych może być przeprowadzone tylko po zwolnieniu go przez uprawnionego przełożonego od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 179 § 1). Świadek może odmówić zeznań w zakresie informacji zastrzeżonych lub poufnych albo tajemnicy zawodowej, chyba że sąd lub prokurator zwolni go od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 180 § 1). Przesłuchanie w zakresie tajemnicy notarialnej, adwokackiej, tajemnicy radcy prawnego, doradcy podatkowego, tajemnicy lekarskiej, dziennikarskiej lub statystycznej może nastąpić tylko wtedy, gdy jest to niezbędne, a okoliczność nie może być ustalona na podstawie innego dowodu (art. 180 § 2). Zwolnienie dziennikarza od obowiązku zachowania tajemnicy nie może obejmować identyfikacji autora materiału prasowego, listu do redakcji lub osób, które zastrzegły swoje dane, chyba że chodzi o przestępstwa, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 180 § 3 i § 4). W tych wypadkach sąd przesłuchuje świadka na niejawnej rozprawie (art. 181 § 1).

6. Osoba najbliższa dla oskarżonego (np. małżonek, rodzic, dziecko, osoba pozostająca we wspólnym pożyciu) może odmówić zeznań. Prawo odmowy zeznań przysługuje także świadkowi, który w innej sprawie jest oskarżony o współudział w przestępstwie objętym postępowaniem (art. 182 § 1 i § 3). Świadek może skorzystać z prawa odmowy złożenia zeznań do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; poprzednio złożone zeznanie nie może wówczas służyć za dowód (art. 186 § 1).

7. Świadek może odmówić odpowiedzi na pytanie, jeżeli mogłoby to narazić jego lub osobę dla niego najbliższą na odpowiedzialność karną (art. 183 § 1). Można zwolnić od złożenia zeznania lub odpowiedzi na pytania świadka pozostającego z oskarżonym w szczególnie bliskim stosunku osobistym (art. 185). Świadek może żądać, aby rozprawa była niejawna; jeżeli treść zeznań mogłaby narazić świadka lub osobę dla niego najbliższą na hańbę (art. 183 § 2).

8. Świadek, który nie ukończył 15 lat i zeznaje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby, przestępstwo na tle seksualnym lub przeciwko rodzinie, lub jest pokrzywdzonym przestępstwem przeciwko wolności, jest przesłuchiwany tylko raz przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. Może być on również przesłuchany przy zastosowaniu wideokonferencji. Tylko wyjątkowo można go przesłuchać ponownie (art. 185a, art. 185b i art. 185d).

9. Świadek pokrzywdzony przestępstwem zgwałcenia albo wykorzystania seksualnego jest przesłuchiwany przez sąd, a w zawiadomieniu o przestępstwie Policji i prokuratorowi wskazuje tylko najważniejsze fakty i dowody. Takie przesłuchanie jest nagrywane. W wypadku ponownego

przesłuchania, na wniosek świadka może ono być przeprowadzone przy zastosowaniu wideokonferencji (art. 185c § 2 i § 3).

10. Adres miejsca zamieszkania i pracy świadka nie jest ujawniany w aktach sprawy. Można go ujawnić tylko wyjątkowo (art. 148 § 2a-2c). W razie niebezpieczeństwa dla życia, zdrowia, wolności albo mienia w znacznych rozmiarach świadka lub jego najbliższych, można zachować w tajemnicy także tożsamość świadka (świadek anonimowy, art. 184).

11. W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia świadka lub jego najbliższych, mogą oni otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, mogą oni otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony kieruje się do komendanta wojewódzkiego Policji za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1-17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka, Dz. U. z 2015 r. poz. 21).

12. Świadek i jego najbliżsi mogą otrzymać pomoc prawną i psychologiczną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przestępstwem (art. 43 § 8 pkt 2a ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny wykonawczy, Dz. U. Nr 90, poz. 557, z późn. zm.).

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

03.08.2016v. Ande J.
(data, podpis)

¹⁾ Pouczenie w brzmieniu określonym w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 11 czerwca 2015 r. (Dz. U. 2015, poz. 873).

²⁾ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. Nr 89, poz. 555, z późn. zm.).

świadek/biegły* podał następujące dane osobowe:

imię i nazwisko, imię ojcaAnna W..... c.

data i miejsce urodzenia — r. w

zajęcie pracownik fizyczny
(rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)

miejsce pracy (dot. funkcjonariusza publicznego (wymienionego w art. 115 § 13 k.k.) składającego zeznania

w związku z pełnioną funkcją)
karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżeniewg. oświadczenia nie karana

stosunek świadka/biegłego* do stron pokrzywdzona.....

Dane adresowe osoby przesłuchiwanej zamieszczono w załączniku nr1..... do protokołu.
Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania.

Świadka uprzedzono o treści art. 182 k.p.k.

Treść zeznania

Zostałam uprzedzona o odpowiedzialności karnej wynikającej z treści art. 233 § 1 kk, treść pouczenia zrozumiałam po czym zeznam. W ślad za protokołem z dnia 25 lipca 2016 kiedy składałam zawiadomienie dotyczące znęcania się nade mną przez mojego męża, chciałam dodać, że mąż się znęca tylko nade mną, nad dziećmi się nie znęca, jego agresja jest skierowana tylko na mnie. Ja w dniu 25 lipca 2016 r. kiedy doszło do tej awantury z mężem kiedy mnie kopnął i kiedy córka stanęła w mojej obronie to ja nie widziałam żeby mąż bił córkę, on ją tylko odepchnął, on jej nie uderzył, nie szarpał. Mąż nad córką się nie znęca, nie bije jej. Mąż tylko czasami mówi dzieciom, żeby nie wtrącały się w sprawy między mną a nim. To wszystko co mam do zeznania w tej sprawie.

treść zgodna Anna W

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole –brak

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta

prowadzącego czynność –brak

Do protokołu załączono- brak

(liczba i rodzaj załączników)

Czynność zakończono

1	0	0	1	0	3	0	8	2	0	1	6
g	g	m	m	d	d	m	m	r	r	r	r

(podpis dokonującego czynności)

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

(podpis świadka/biegłego*)

Podpisy osób biorących udział w czynności:

1. 2. 3.

Podpisy osób obsługujących urządzenie rejestrujące.

1. 2. 3.

* niepotrzebne skreślić.

☐ postawić znak x w odpowiedniej kratce.

057

(nazwa i numer rejestru albo znak sprawy)

(nazwa jednostki Policji prowadzącej sprawę)

PROTOKÓŁ

- ☐ PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA
☐ PRZESŁUCHANIA BIEGŁEGO

1 0 1 5

0 3 0 8 2 0 1 6

g g m m

d d m m r r r r

.....Izabela W.
 (imię i nazwisko osoby przesłuchiwanej)

na podstawie art. 177 § 1, 200 § 3, 307 § 3* k.p.k.

KPP

(miejsce czynności – adres lub inne określenie miejsca czynności albo nazwa jednostki Policji; jeżeli miejsce czynności jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka, dane zamieścić w załączniku nr do protokołu)

.....sierż. Justyna T ZKPP Oj
 (stopień, imię i nazwisko) (nazwa jednostki Policji)

Osoby uczestniczące w czynności:prot. osob.....ustawowy opiekun prawny – matka Anna W
 (charakter: przybrania – protokolant, stenograf; udziału – zgodnie z art. 171 § 2 k.p.k., – zgodnie

z art. 171 § 3 k.p.k. lub inny; oraz w każdym przypadku: stopień – dotyczy policjanta – imię i nazwisko osoby innej niż przesłuchiwana i prowadzący czynność)

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego obraz/dźwięk* ☐ tak ☐ nie,
 o czym uprzedzono uczestników
 (rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

obsługiwanego przez
 (imię, nazwisko i adres oraz stanowisko służbowe – w przypadku policjantów adres jednostki Policji)

Tożsamość osoby przesłuchiwanej ustalono na podstawiewg. oświadczenia ustanego
 (nazwa, seria, data wydania, numer dokumentu tożsamości oraz nazwa organu wydającego,

..... PESEL
 albo odnotowanie braku dokumentu tożsamości i zapis „wg oświadczenia”)

Oświadczenie osoby przesłuchiwanej:

- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków powyżej 17 lat
☒ zostałem(am) uprzedzony(a) o możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków poniżej 17 lat
☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za wydanie fałszywej opinii (art. 233 § 4 k.k.) – dotyczy biegłego

v Izabela W.

(podpis świadka/biegłego*)

Świadkowi i/lub* pokrzywdzonemu wręczono – jeżeli wcześniej tego nie uczyniono – pisemne „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach pokrzywdzonego w postępowaniu karnym” i/lub* „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym”

Anna W.

(podpis świadka/pokrzywdzonego*)

świadek/biegły* podał następujące dane osobowe:

imię i nazwisko, imię ojcaIzabela W 3.

data i miejsce urodzenia – r. w O.

zajęcie uczennica Klasy W
(rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)

miejsce pracy (dot. funkcjonariusza publicznego (wymienionego w art. 115 § 13 k.k.) składającego zeznania

w związku z pełnioną funkcją)
karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżeniewg. oświadczenia nie karana

stosunek świadka/biegłego* do stron córka Rafała W

Dane adresowe osoby przesłuchiwanej zamieszczono w załączniku nr1..... do protokołu.
Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania.

Świadka uprzedzono o treści art. 182 k.p.k.

Treść zeznania

Zostałam uprzedzona o możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi lub moim najbliższemu, pouczona o treści art. 182 k.p.k., treść pouczeń zrozumiałam, po czym zeznaję. Ja zamieszkuję raz z rodzicami, mam rodzeństwo – Moniką lat 12. Mój tata przez okres około 8 lat uczęszczał na spotkania „AA”. Wtedy tata nie nadużywał alkoholu, wtedy przez kilka lat w ogóle nie pił. Na trzeźwo tata nie jest tak bardzo agresywny, ale zdążyły się podczas jego uczestnictwa w „AA” awantury domowe. Tata wtedy podczas awantur, które wszczynał z błahych powodów używał słów wulgarnych w stosunku do mamy, wyzywał ją „szmato”, „kurwo”. Zdążyły się przypadki że mu nie smakowało jedzenie i dlatego była awantura, on czasami wracał zdenerwowany z pracy i krzyczał na mamę. On się denerwował także jak np. wracał z pracy i nie było napalone w domu i że nie było ciepłej wody. Zdarzało się że podczas awantur tata szarpał za ubranie mamę, wyganiał z domu. Tata mamie ubliża praktycznie zawsze jak jest w domu, bo tata jeździ w tirach i od poniedziałku do piątku praktycznie go nie ma, czasami na tygodniu przyjeżdża. Z reguły jest na weekend w domu, czasami zostaje dłużej w domu, zostanie do poniedziałku. Tata w tirach pracuje może od dwóch lat. W dniu 23-24 lipca 2016 r. byliśmy na weselu. Tata podczas tego wesela spożywał alkohol. Tata był upojony alkoholem. W niedzielę o godz. 18.00 wróciliśmy do domu a tata jeszcze został na weselu. Następnego dnia w poniedziałek około godz., 10.00 wyszedł z domu i gdzieś poszedł, nie wiem gdzie. Wrócił około 13.00-14.00 i wtedy mama była na podwórku i zaczął ją gonić, krzyczał coś do niej. Mama uciekała w stronę lasu. On biegł za nią. On ją złapał w lesie, przewrócił ją na ziemię i zaczął ją kopać na ziemi jeżdzącą. Ja podbiegłam do niego chciałam go uspokoić bo był bardzo zły i ja go chciałam odciągnąć od mamy. Ja odciągnęłam jego uwagę i mama w tym czasie uciekła. Tata mnie wtedy odepchnął. Nie uderzył mnie, nie szarpał, nie dusił. On był zły za to, że ja bronię mamy i nie kazał się wtrącać między mamę a tatę. Ja na podwórku znalazłam baterie od telefonu mamy i potem szukałam mamy, żeby jej dać tę baterię. Potem przyjechała policja. Mój tata nade mną się nie znęca. Jego agresja jest skierowana tylko na mamę. Ja nie czuję się pokrzywdzona w tej sprawie. To wszystko co mam do zeznania w tej sprawie.

✓ Treść zgodna Izabela W.

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole – brak

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta

prowadzącego czynność – brak

Do protokołu załączono – brak

(liczba i rodzaj załączników)

1	0	0	1	0	3	0	8	2	0	1	6
g	g	m	m	d	d	m	m	r	r	r	r

Czynność zakończono

.....
(podpis dokonującego czynność)

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

.....
(podpis świadka/biegłego*)

Podpisy osób biorących udział w czynności:

1. Anna W.

2.

3.

POUCZENIE O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH ŚWIADKA W POSTĘPOWANIU KARNYM¹⁾

W postępowaniu karnym świadek posiada wymienione poniżej uprawnienia i obowiązki:

1. Każda osoba wezwana w charakterze świadka ma obowiązek stawić się i złożyć zeznania (art. 177 § 1)²⁾. Usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a). Świadcowi przysługuje zwrot kosztów stawiennictwa na wezwanie (art. 618a-618e). Nieusprawiedliwione niestawiennictwo może spowodować nałożenie kary pieniężnej, zatrzymanie lub areszt (art. 285-287).

2. W wyjątkowych sytuacjach przesłuchanie świadka może nastąpić przy zastosowaniu wideokonferencji (art. 177 § 1a, art. 390 § 3).

3. Jeżeli świadek nie może się stawić na wezwanie z ważnego powodu (np. choroby), można go przesłuchać w miejscu jego pobytu (art. 177 § 1a i § 2).

4. Jeżeli istnieje wątpliwość co do stanu psychicznego lub umysłowego świadka, przesłuchanie może odbyć się z udziałem biegłego lekarza lub psychologa (art. 192 § 2). Za zgodą świadka można go poddać badaniom lub oględzinom (art. 192 § 4), a bez jego zgody pobrać odciski palców, wymaz ze śluzówki policzków, włosy, ślinę, próby pisma, zapach, wykonać fotografię lub nagrać głos (art. 192a § 1).

5. Przesłuchanie świadka w zakresie informacji tajnych lub ściśle tajnych może być przeprowadzone tylko po zwolnieniu go przez uprawnionego przełożonego od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 179 § 1). Świadek może odmówić zeznań w zakresie informacji zastrzeżonych lub poufnych albo tajemnicy zawodowej, chyba że sąd lub prokurator zwolni go od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 180 § 1). Przesłuchanie w zakresie tajemnicy notarialnej, adwokackiej, tajemnicy radcy prawnego, doradcy podatkowego, tajemnicy lekarskiej, dziennikarskiej lub statystycznej może nastąpić tylko wtedy, gdy jest to niezbędne, a okoliczność nie może być ustalona na podstawie innego dowodu (art. 180 § 2). Zwolnienie dziennikarza od obowiązku zachowania tajemnicy nie może obejmować identyfikacji autora materiału prasowego, listu do redakcji lub osób, które zastrzegły swoje dane, chyba że chodzi o przestępstwa, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 180 § 3 i § 4). W tych wypadkach sąd przesłuchuje świadka na niejawnej rozprawie (art. 181 § 1).

6. Osoba najbliższa dla oskarżonego (np. małżonek, rodzic, dziecko, osoba pozostająca we wspólnym pożyciu) może odmówić zeznań. Prawo odmowy zeznań przysługuje także świadkowi, który w innej sprawie jest oskarżony o współudział w przestępstwie objętym postępowaniem (art. 182 § 1 i § 3). Świadek może skorzystać z prawa odmowy złożenia zeznań do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; poprzednio złożone zeznanie nie może wówczas służyć za dowód (art. 186 § 1).

7. Świadek może odmówić odpowiedzi na pytanie, jeżeli mogłoby to narazić jego lub osobę dla niego najbliższą na odpowiedzialność karną (art. 183 § 1). Można zwolnić od złożenia zeznania lub odpowiedzi na pytania świadka pozostającego z oskarżonym w szczególnie bliskim stosunku osobistym (art. 185). Świadek może żądać, aby rozprawa była niejawną, jeżeli treść zeznań mogłaby narazić świadka lub osobę dla niego najbliższą na hańbę (art. 183 § 2).

8. Świadek, który nie ukończył 15 lat i zeznaje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby, przestępstwo na tle seksualnym lub przeciwko rodzinie, lub jest pokrzywdzonym przestępstwem przeciwko wolności, jest przesłuchiwany tylko raz przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. Może być on również przesłuchany przy zastosowaniu wideokonferencji. Tylko wyjątkowo można go przesłuchać ponownie (art. 185a, art. 185b i art. 185d).

9. Świadek pokrzywdzony przestępstwem zgwałcenia albo wykorzystania seksualnego jest przesłuchiwany przez sąd, a w zawiadomieniu o przestępstwie Policji i prokuratorowi wskazuje tylko najważniejsze fakty i dowody. Takie przesłuchanie jest nagrywane. W wypadku ponownego

przesłuchania, na wniosek świadka może ono być przeprowadzone przy zastosowaniu wideokonferencji (art. 185c § 2 i § 3).

10. Adres miejsca zamieszkania i pracy świadka nie jest ujawniany w aktach sprawy. Można go ujawnić tylko wyjątkowo (art. 148 § 2a-2c). W razie niebezpieczeństwa dla życia, zdrowia, wolności albo mienia w znacznych rozmiarach świadka lub jego najbliższych, można zachować w tajemnicy także tożsamość świadka (świadek anonimowy, art. 184).

11. W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia świadka lub jego najbliższych, mogą oni otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, mogą oni otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony kieruje się do komendanta wojewódzkiego Policji za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1-17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka, Dz. U. z 2015 r. poz. 21).

12. Świadek i jego najbliżsi mogą otrzymać pomoc prawną i psychologiczną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przestępstwem (art. 43 § 8 pkt 2a ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny wykonawczy, Dz. U. Nr 90, poz. 557, z późn. zm.).

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

03.08.16 v. Anna W.
(data, podpis)

¹⁾ Pouczenie w brzmieniu określonym w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 11 czerwca 2015 r. (Dz. U. 2015, poz. 873).

²⁾ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. Nr 89, poz. 555, z późn. zm.).

POUCZENIE

O UPRAWNIENIACH I OBOWIĄZKACH ŚWIADKA W POSTĘPOWANIU KARNYM¹⁾

W postępowaniu karnym świadek posiada wymienione poniżej uprawnienia i obowiązki:

1. Każda osoba wezwana w charakterze świadka ma obowiązek stawić się i złożyć zeznania (art. 177 § 1)²⁾. Usprawiedliwienie nieobecności z powodu choroby jest możliwe wyłącznie po przedstawieniu zaświadczenia wystawionego przez lekarza sądowego. Inne zwolnienie jest niewystarczające (art. 117 § 2a). Świadcowi przysługuje zwrot kosztów stawienia na wezwanie (art. 618a-618e). Nieusprawiedliwione niestawienie może spowodować nałożenie kary pieniężnej, zatrzymanie lub areszt (art. 285-287).

2. W wyjątkowych sytuacjach przesłuchanie świadka może nastąpić przy zastosowaniu wideokonferencji (art. 177 § 1a, art. 390 § 3).

3. Jeżeli świadek nie może się stawić na wezwanie z ważnego powodu (np. choroby), można go przesłuchać w miejscu jego pobytu (art. 177 § 1a i § 2).

4. Jeżeli istnieje wątpliwość co do stanu psychicznego lub umysłowego świadka, przesłuchanie może odbyć się z udziałem biegłego lekarza lub psychologa (art. 192 § 2). Za zgodą świadka można go poddać badaniom lub oględzinom (art. 192 § 4), a bez jego zgody pobrać odciski palców, wymaz ze śluzówki policzków, włosy, ślinę, próby pisma, zapach, wykonać fotografię lub nagrać głos (art. 192a § 1).

5. Przesłuchanie świadka w zakresie informacji tajnych lub ściśle tajnych może być przeprowadzone tylko po zwolnieniu go przez uprawnionego przełożonego od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 179 § 1). Świadek może odmówić zeznań w zakresie informacji zastrzeżonych lub poufnych albo tajemnicy zawodowej, chyba że sąd lub prokurator zwolni go od obowiązku zachowania tajemnicy (art. 180 § 1). Przesłuchanie w zakresie tajemnicy notarialnej, adwokackiej, tajemnicy radcy prawnego, doradcy podatkowego, tajemnicy lekarskiej, dziennikarskiej lub statystycznej może nastąpić tylko wtedy, gdy jest to niezbędne, a okoliczność nie może być ustalona na podstawie innego dowodu (art. 180 § 2). Zwolnienie dziennikarza od obowiązku zachowania tajemnicy nie może obejmować identyfikacji autora materiału prasowego, listu do redakcji lub osób, które zastrzegły swoje dane, chyba że chodzi o przestępstwa, wobec których istnieje obowiązek denuncjacji (art. 180 § 3 i § 4). W tych wypadkach sąd przesłuchuje świadka na niejawnej rozprawie (art. 181 § 1).

6. Osoba najbliższa dla oskarżonego (np. małżonek, rodzic, dziecko, osoba pozostająca we wspólnym pożyciu) może odmówić zeznań. Prawo odmowy zeznań przysługuje także świadkowi, który w innej sprawie jest oskarżony o współudział w przestępstwie objętym postępowaniem (art. 182 § 1 i § 3). Świadek może skorzystać z prawa odmowy złożenia zeznań do chwili rozpoczęcia pierwszego zeznania w postępowaniu sądowym; poprzednio złożone zeznanie nie może wówczas służyć za dowód (art. 186 § 1).

7. Świadek może odmówić odpowiedzi na pytanie, jeżeli mogłoby to narazić jego lub osobę dla niego najbliższą na odpowiedzialność karną (art. 183 § 1). Można zwolnić od złożenia zeznania lub odpowiedzi na pytania świadka pozostającego z oskarżonym w szczególnie bliskim stosunku osobistym (art. 185). Świadek może żądać, aby rozprawa była niejawna, jeżeli treść zeznań mogłaby narazić świadka lub osobę dla niego najbliższą na hańbę (art. 183 § 2).

8. Świadek, który nie ukończył 15 lat i zeznaje w sprawie o przestępstwo popełnione z użyciem przemocy lub groźby, przestępstwo na tle seksualnym lub przeciwko rodzinie, lub jest pokrzywdzonym przestępstwem przeciwko wolności, jest przesłuchiwany tylko raz przez sąd, w odpowiednio przystosowanym, przyjaznym pokoju. Przesłuchanie jest nagrywane. Może być on również przesłuchany przy zastosowaniu wideokonferencji. Tylko wyjątkowo można go przesłuchać ponownie (art. 185a, art. 185b i art. 185d).

9. Świadek pokrzywdzony przestępstwem zgwałcenia albo wykorzystania seksualnego jest przesłuchiwany przez sąd, a w zawiadomieniu o przestępstwie Policji i prokuratorowi wskazuje tylko najważniejsze fakty i dowody. Takie przesłuchanie jest nagrywane. W wypadku ponownego

przesłuchania, na wniosek świadka może ono być przeprowadzone przy zastosowaniu wideokonferencji (art. 185c § 2 i § 3).

10. Adres miejsca zamieszkania i pracy świadka nie jest ujawniany w aktach sprawy. Można go ujawnić tylko wyjątkowo (art. 148 § 2a-2c). W razie niebezpieczeństwa dla życia, zdrowia, wolności albo mienia w znacznych rozmiarach świadka lub jego najbliższych, można zachować w tajemnicy także tożsamość świadka (świadek anonimowy, art. 184).

11. W razie zagrożenia dla życia lub zdrowia świadka lub jego najbliższych, mogą oni otrzymać ochronę Policji na czas czynności procesowej, a jeżeli stopień zagrożenia jest wysoki, mogą oni otrzymać ochronę osobistą lub pomoc w zakresie zmiany miejsca pobytu. Wniosek o udzielenie ochrony kieruje się do komendanta wojewódzkiego Policji za pośrednictwem organu prowadzącego postępowanie albo sądu (art. 1-17 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. o ochronie i pomocy dla pokrzywdzonego i świadka, Dz. U. z 2015 r. poz. 21).

12. Świadek i jego najbliżsi mogą otrzymać pomoc prawną i psychologiczną w Sieci Pomocy dla Osób Pokrzywdzonych Przestępstwem (art. 43 § 8 pkt 2a ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny wykonawczy, Dz. U. Nr 90, poz. 557, z późn. zm.).

Potwierdzam otrzymanie pouczenia

.....
(data, podpis)

¹⁾ Pouczenie w brzmieniu określonym w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 11 czerwca 2015 r. (Dz. U. 2015, poz. 873).

²⁾ Jeżeli nie wskazano innej podstawy prawnej, przepisy w nawiasach oznaczają odpowiednie artykuły ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks postępowania karnego (Dz. U. Nr 89, poz. 555, z późn. zm.).

063

(nazwa i numer rejestru albo znak sprawy)

(nazwa jednostki Policji prowadzącej sprawę)

PROTOKÓŁ

- ☐ PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA
☐ PRZESŁUCHANIA BIEGŁEGO

.....Elżbieta T.
 (imię i nazwisko osoby przesłuchiwanej)

1 5 0 9

g g m m

0 3 0 8 2 0 1 6

d d m m r r r r

na podstawie art. 177 § 1, 200 § 3, 307 § 3* k.p.k.

KPP O

(miejsce czynności – adres lub inne określenie miejsca czynności albo nazwa jednostki Policji; jeżeli miejsce czynności jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka, dane zamieścić w załączniku nr ... do protokołu)

.....sierż. Justyna T. ZKPP (.....
 (stopień, imię i nazwisko) (nazwa jednostki Policji)

Osoby uczestniczące w czynności:prot. osob.....ustawowy opiekun prawny – matka Anna W
 (charakter: przybrania – protokolant, stenograf; udziału – zgodnie z art. 171 § 2 k.p.k.; obecności – zgodnie z art. 171 § 3 k.p.k. lub inny; oraz w każdym przypadku: stopień – dotyczy policjanta – imię i nazwisko osoby innej niż przesłuchiwana i prowadzący czynność)

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego obraz/dźwięk* ☐ tak ☐ nie,

o czym uprzedzono uczestników
 (rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

obsługiwanego przez
 (imię, nazwisko i adres oraz stanowisko służbowe – w przypadku policjantów adres jednostki Policji)

Tożsamość osoby przesłuchiwanej ustalono na podstawieDO wyd. Burmistrz
 (nazwa, seria, data wydania, numer dokumentu tożsamości oraz nazwa organu wydającego,

..... PESEL
 albo odnotowanie braku dokumentu tożsamości i zapis „wg oświadczenia”)

Oświadczenie osoby przesłuchiwanej:

- ☒ zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków powyżej 17 lat
- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków poniżej 17 lat
- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za wydanie fałszywej opinii (art. 233 § 4 k.k.) – dotyczy biegłego

.....
 (podpis świadka/biegłego)

Świadkowi i/lub* pokrzywdzonemu wręczono – jeżeli wcześniej tego nie uczyniono – pisemne „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach pokrzywdzonego w postępowaniu karnym” i/lub* „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym”

.....
 (podpis świadka/pokrzywdzonego*)

świadek/biegły* podał następujące dane osobowe:

imię i nazwisko, imię ojcaElżbieta T

l.c.:

.....

data i miejsce urodzenia –

r. w Q

064

zajęcie pracownik produkcji

(rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)

miejsce pracy (dot. funkcjonariusza publicznego (wymienionego w art. 115 § 13 k.k.) składającego zeznania

w związku z pełnioną funkcją)

karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżeniewg. oświadczenia nie karana

stosunek świadka/biegłego* do stron obcy.....

Dane adresowe osoby przesłuchiwanej zamieszczono w załączniku nr1..... do protokołu.

Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania.

Świadka uprzedzono o treści art. 182 k.p.k.

Treść zeznania

Zostałam uprzedzona o odpowiedzialności karnej wynikającej z treści art. 233 par. 1 i par. 1 kk, treść pouczenia zrozumiałam po czym zeznaję. Ja zamieszkuje w dane w załączniku nr 1 do protokołu. Ja zamieszkuje tam od urodzenia. Ja znam Annę W razem pracujemy, razem jeździmy do pracy, czasami się odwiedzamy, nieraz ona do mnie przyjedzie albo ja do niej. Pracujemy ze sobą razem od ok. 2 lat. Relację między nami się zacieśniły jak zaczęłyśmy razem pracować. Ja bezpośrednio świadkiem żeby Rafał – mąż Ani, bił Anię to nie widziałam ale słyszałam krzyki, jak Rafał krzyczy na nią, wyzywa ją słowami obelżywymi, używa słów : „kurwa”, mówi, że „łajdczy się”. Nie jestem w stanie powiedzieć ile razy coś takiego słyszałam. Dawniej dokładnie nie umiem powiedzieć kiedy zdarzało się to często, że on ją wyzywał, kilka lat temu, przed zapisaniem się do klubu „AA” teraz rzadziej się to dzieje. Ania jest osobą bardzo spokojną, ona nie krzyczy na niego, bo ona jest cicha. Ja nie słyszałam odgłosów bicia, że on ją bił. Ja nie słyszałam na własne uszy żeby Rafał groził Ani. Około dwa lata temu, daty nie umiem powiedzieć, w pracy zauważyłam że ona miała siniaki na twarzy w okolicy oczu. Ona wtedy powiedziała, że mąż w nerwach że ją uderzył. Z opowiadań Ani wiem bo mi się żaliła, że Rafał krzyczy na nią i ubliża jej z błahych powodów. Ania mi opowiadała, że mąż na nią krzyczy np. z powodu tego, że jak szli na wesele to ona mu powiedziała, żeby wziął prawo jazdy bo będzie wracał i to mu się nie spodobało dlatego na nią krzyczał i ubliżał. Odkąd pamiętam to Ania zawsze się go bała, on jak wypije to jest bardzo agresywny. Ja sama osobiście to jej męża się boję, ja jestem wdową i mieszkam z synem, boję się żeby on także mi czegoś po złości nie chciał zrobić za to, że ja zeznaję w tej sprawie. Ja od wielu lat słyszałam że u niej w domu jest przemoc. Z tego co wiem to Rafał – mąż Ani chodził na spotkania „AA” i w tym czasie nie pił. On chodził na te spotkania kilka lat, ale krzyki i tak było słychać, potrafił ją wyzywać, ja słyszała, to od osób trzecich które akurat przechodziły koło domu czy w pobliżu. W lipcu tego roku byliśmy po pracy na lodach i pamiętam że następnego dnia Ania mówiła, że jej mąż przez to, że byliśmy na tych lodach to podejrzewał ją o zdrady. Ania non stop ma nadzieję że on się zmieni. Nieraz po Ani było widać po zachowaniu jej że boi się jak wraca do domu z pracy. Ja jak do niej przychodzę to z reguły nie ma Rafała, bo on jeździ w tirach i na tygodniu go nie ma, ale na weekendy przyjeżdża. Nieraz na tygodniu jest ale to jak wróci z trasy. Jak nieraz Rafał był w domu i ja przyszłam to wtedy Rafał zachowywał się w miarę poprawnie, wtedy nie krzyczał, nie był agresywny, rozmawiał ze mną. W dniu 25 lipca 2016 r. ja wstałam rano i wyszłam na podwórko, zauważyłam że w altance jest owinięta w kocu Ania. Ona mi powiedziała, że nie spała w domu i że Rafał znowu „zaczął” i chciał ją pobić, dlatego uciekła. Była zapłakana, pokazywała siniaki na nogach bo uciekała przed nim. Ja ją wtedy wzięłam do domu, umyła się, zjadła. Powiedziała, że nie pójdzie do domu bo on ją „stłucze” i że ona się go boi. Około godz. 11.00 poszłam z nią do niej do domu, bo Rafał przy kimś nie będzie agresywny. Rafała nie było w domu były same dziewczynki. Ja poszłam wtedy do swojego domu. Ona została zajęta się pracą. Ja dokładnie nie zauważyłam kiedy wrócił Rafał do domu ale wychodząc do pracy około godz. 13.20 słyszałam straszne krzyki, słyszałam tylko krzyczącego Rafała. On bardzo ubliżał Ani, ja wsiałam w samochód i chciałam się do niej cofnąć samochodem zobaczyć co tam się dzieje, bo widziałam jeszcze córkę ich. Ja wtedy widziałam Ize na podwórku, ona powiedziała, że tata pobił mamę i że mama uciekła i pokazywała baterię z telefonu jej mamy. Była zakłopotana. Powiedziała, że nie wie gdzie jej szukać. Ona powiedziała, że ojciec wszedł do domu. Ja pojechałam do pracy. Potem się dowiedziałam że moja bratowa Aneta zadzwoniła na policję że Rafał został zabrany. Ja chciałabym pomóc Ani w związku z tą sytuacją rodzinną ale nie wiem jak mam jej pomóc. To wszystko co mam do zeznania w tej sprawie.

cytatem treść zgodne

16

065

(41)

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole –brak

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta

prowadzącego czynność –brak

Do protokołu załączono- pouczenie świadka, dane adresowe

(liczba i rodzaj załączników)

Czynność

1 6 0 0

0 3 0 8 2 0 1 6

zakończono

g g m m d d m m r r r r

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

(podpis dokonującego czynność)

(podpis świadka/biegłego*)

Podpisy osób biorących udział w czynności:

1. 2.

3.

Podpisy osób obsługujących urządzenie rejestrujące.

1. 2.

3.

* niepotrzebne skreślić.

☐ postawić znak x w odpowiedniej kratce.



KOMENDA POWIATOWA POLICJI

w t

Komenda Powiatowa Policji w Orl

Al. D. nr 101

Faks - miejski

Nazwa i adres podmiotu kierującego zapytaniem
oraz nr urzędu, na służącego
do automatycznego odbioru informacji

Data wpływu.....

Znak opłaty

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI

KRAJOWY REJESTR KARNY

ul. Zwycięzców nr 34
skrytka pocztowa 28
03-938 Warszawa

data wystawienia 25.07.2016 r.

ZAPYTANIE O KARALNOŚCI INFORMACJA O OSOBIE

Numer PESEL

1. Nazwisko rodowe
2. Nazwisko (w tym przybrane)
3. Imiona **RAFAŁ**
4. Imię ojca
5. Imię matki
6. Data urodzenia
7. Nazwisko rodowe matki
8. Miejsce urodzenia
9. Obywatelstwo **POLSKIE**
10. Miejsce zamieszkania , nr , gm. woj.
11. W kazanie postępowania , o którym mowa w art. 6pkt.4-6 i 8-10 ustawy z dnia 24.05.2000 r. o Krajowym Rejestrze Karnym (Dz.U. Nr 50 ,poz. 580) w związku z którym zachodzi potrzeba uzyskania informacji o osobie

AKTA DOCHODZENIA JED -

R, DM-...../16/MR, RSD -/16

Wniosek o środek zapobiegawczy

Adres zwrotny: Komenda Powiatowa Policji w Al. 1, Orl
Fax-) miejski

12. Rodzaj danych , które mają być przedmiotem informacji o osobie :
 1. Kartoteka Karno
 2. Kartoteka Nietetnich
 3. Kartoteka Osób Pozbawionych Wolności oraz Poszukiwanych Listem Gończym **).
13. Zakres danych , które mają być przedmiotem informacji o osobie
- **DANE DOTYCZĄCE KARALNOŚCI ORAZ OKRESÓW ODBYWANIA KARY**

Wyk. MR

Zastępca Naczelnika
Wydziału Dochodzeniowo-Sledczego
KPP w Orl
podpisan
kom. Tomasz
(podpis osoby uprawnionej)

LACZNIK01

ODPOWIEŚĆ
W ZAŁĄCZENIU

067

KOMENDA POWIATOWA POLICJI W C
UL.

POLSKA

INFORMACJA O OSOBIE Z KRAJOWEGO REJESTRU KARNEGO *)

Numer PESEL

Nazwisko rodowe W

Nazwisko (w tym przybrane)

Imiona RAFAŁ

Imię ojca

Data urodzenia

Miejsce urodzenia

Miejsce zamieszkania

Zawód wyuczony B/Z/ KAC./ F.L.Z.

Rodzaj danych, które były przedmiotem informacji o osobie: Kartoteka Karna

Imię matki

Nazwisko rodowe matki

Obywatelstwo POLSKIE

Zakres danych, które były przedmiotem informacji o osobie:

1. Kartoteka Karna				Data wydania informacji 2016-07-26			
J	Sąd, który wydał orzeczenie	Data wydania oraz uprawomocnienia się orzeczenia	Sygnatura akt sprawy	Kwalifikacja prawna czynu zabronionego oraz podstawa prawna orzeczonych kar, środków karnych, kompensacyjnych i zabezpieczających, przypadku, dozoru kuratora, nałożonych obowiązków, warunkowego umorzenia postępowania karnego (art. kk lub innej ustawy)	Orzeczone kary, środki karne, kompensacyjne i zabezpieczające, przepadek, dozór kuratora, obowiązki, warunkowe umorzenie postępowania z podaniem okresu próby	Wykonanie kary zawieszono na lat	Wykonanie kary, środków karnych, kompensacyjnych i zabezpieczających oraz przypadku
1	SAD REJONOWY W OP	2005-03-15 2005-03-22	VIK1 /05	art. 178a § 2 kk art. 42 § 2 kk art. 63 § 2 kk art. 49a § 1 kk	30 st. po 25,00 zł grzywny, 1 rok zakazu prowadzenia pojazdów mech. z wył. kat. C i E od 26-01-2005 r., 600,00 zł świadczenie pieniężne na cel społ.		Dn. 2006-01-26 wykonano śr. karne (zakaz prowadzenia pojazdów). Dn. 2006-02-06 wykonano karę grzywny.
2	SAD REJONOWY W PR	2006-09-22 2006-10-13	VK2 /06	art. 178a § 1 kk art. 42 § 2 kk	90 st. po 10,00 zł grzywny, 2 lata zakazu prowadzenia wszelkich poj. mech.		Dn. 2008-05-05 wykonano śr. karne (zakaz prowadzenia pojazdów)

Omówienie różnic personalnych:

Dla pozycji 1 podano Nazwisko (w tym przybrane): *** BRAK DANYCH ***

Omówienie różnic personalnych (ciąg dalszy):
Dla pozycji 2 podano Nazwisko (w tym przybrane): *** BRAK DANYCH ***

068

Pieczęć urzędowa



*) W informacji zamieszcza się wyciąg z tej kartoteki, której dotyczy zapytanie lub wnioszek

Ośrodek Pomocy Społecznej
w C
Zespół ds. Przeciwdziałania Przemocy
w Rodzinie
ul. ... 2
tel. ... fax ...

063

Or.

o, dnia 05.08.2016r.

KOMENDA POWIATOWA POLICJI

w O

Wpłynęło, dnia 08.08.2016

01 Nr ... Zł. ...

Komenda Powiatowa Policji

w O

Wydział Dochodzeniowo-Śledczy

Nasz znak: OPS.DPŚ. /2016

W odpowiedzi na pismo znak: DM- 664/16 – Ośrodek Pomocy Społecznej w O przesłała w załączeniu kserokopię dokumentów dotyczących prowadzenia procedury Niebieskiej Karty w rodzinie Państwa Anny i Rafała Wi, zam. Si

J.K.
8.08.2016
Majownik
Wyd. Dochodzeniowo-Śledczego
W O
mgr Tomasz F

Z up. ...
p.o. ...
Ośrodka Pomocy Społecznej

mgr Maria ...

Sporządził- starszy pracownik socjalny K. S.

Egz. nr 1- adr.

Egz. nr 2- a/a

Komenda Powiatowa Policji
w O
Wpłynęło, dnia 08.08.2016
04 Nr ...

070

(47)
, dnia 03.08.2016r.

Ośrodek Pomocy Społecznej

ul.

tel.

NIP 7

w O

ul. B. K.

EGG

Pan Rafał W

Wezwanie

Zgodnie z ustawą z dnia 29 lipca 2005r, o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie; w związku z prowadzeniem w rodzinie procedury „Niebieskiej Karty” przez Zespół Interdyscyplinarny, działający przy Ośrodku Pomocy Społecznej w O ul. wzywa się Pana Rafała W do obowiązkowego stawiennictwa w tut. Ośrodku; pokój nr 14 w dniu 10.08.2016 r. o godz. 10.00, celem złożenia wyjaśnień.

Z up. BURMISTRZA
p.o. Z-ca Kierownika
Ośrodka Pomocy Społecznej
w O
mgr Maria

.....
(podpis przewodniczącego Zespołu Interdyscyplinarnego)

Ośrodek Pomocy Społecznej
w O
Zespół ds. Przeciwdziałania Przemocy
w Rodzinie
ul. 3.
tel. 4 fax

Za zgodność z oryginałem

świadczy Starszy Pracownik Socjalny

Katarzyna

Wyk 2 egz.- pracownik socjalny- K. Sz

Egz. nr 1- adr.

Egz. nr 2- a/a

071

618
, dnia 03.08.2016 r.

Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. ...
tel. 4 ...
NIP 7 ...
B. fax 7 ...
EG. 6

Pani Anna W.

Zaproszenie

Zgodnie z ustawą z dnia 29 lipca 2005r, o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie;
w związku z prowadzeniem w rodzinie procedury „Niebieskiej Karty” przez Zespół
Interdyscyplinarny, działający przy Ośrodku Pomocy Społecznej w O
ul. ... zaprasza się Panią Annę W do stawiennictwa w tut. Ośrodku;
pokój nr 14, w dniu 10.08.2016 r., o godz. 09.40.

Z up. BURMISTRZA
p.o. Z-ca Kierownika
Ośrodka Pomocy Społecznej
w O
Maria Barbara C...
mgr Maria Barbara C...

.....
(podpis przewodniczącego Zespołu Interdyscyplinarnego)

Ośrodek Pomocy Społecznej
w Op
Zespół ds. Przeciwdziałania Przemocy
w Rodzinie
ul. ...
tel. ... 3, fax 7

Za zgodność z oryginałem

Świadczy
Starszy Pracownik Socjalny
Katarzyna Sz

Wyk 2 egz. - starszy pracownik socjalny- K. Sz
Egz. nr 1- adr.
Egz. nr 2- a/a

27. 07. 2016

KIEROWNIK
Revisy i Policji
Wydział Spraw Rodzinnych
asp. sz.

072

NIEBIESKA KARTA – A¹⁾

01 25.07.2016
(miejscowość, data)

(pieczęć podmiotu, o którym mowa
w art. 9d ust. 2 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r.
o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie,
wypełniającego formularz „Niebieska Karta – A”)

I. DANE OSOBY, CO DO KTÓREJ ISTNIEJE PODEJRZENIE, ŻE JEST DOTKNIĘTA PRZEMOCĄ W RODZINIE

1. Imię i nazwisko: ANNA L. lat 40
2. Imiona rodziców:
3. Miejsce zamieszkania:
kod pocztowy: miejscowość: S. województwo:
ulica: numer domu: numer mieszkania:
numer telefonu:
4. Aktualny adres pobytu:
kod pocztowy: 74-1 miejscowość: 74-1 województwo:
ulica: numer domu: numer mieszkania:
numer telefonu:

II. INFORMACJA DOTYCZĄCA ZGŁOSZENIA PODEJRZENIA STOSOWANIA PRZEMOCY W RODZINIE

1. Zgłaszający:

osoba, co do której istnieje podejrzenie, że jest dotknięta przemocą w rodzinie:

2. Zgłaszający:

inna osoba (np. rodzic, opiekun prawny, opiekun faktyczny, osoba najbliższa, świadek):

Osrodek Pomocy Społecznej
w Or
Zespół ds. Przeciwdziałania Przemocy
w Rodzinie
ul. 7
tel. 123 45 67

- 1) imię i nazwisko:
- 2) miejsce zamieszkania:
kod pocztowy: miejscowość: województwo:
ulica: numer domu: numer mieszkania:
numer telefonu:
Za zgodność z oryginałem
Świadczy Starszy Pielęgniarkę Socialny
Katarzyna Sz k

III. DANE OSOBY, WOBEC KTÓREJ ISTNIEJE PODEJRZENIE, ŻE STOSUJE PRZEMOC W RODZINIE

1. Imię i nazwisko: R. A. T. L. lat 40
2. Miejsce zamieszkania:
kod pocztowy: miejscowość: województwo:
ulica: numer domu: numer mieszkania:
numer telefonu:
3. Stosunek pokrewieństwa z osobą, co do której istnieje podejrzenie, że jest dotknięta przemocą w rodzinie:

¹⁾ Części I–XV, XVII i XIX–XXI wypełniają przedstawiciele wszystkich pomiotów wymienionych w art. 9d ust. 2 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie.
Część XVI dodatkowo wypełnia przedstawiciel Policji.
Część XVIII dodatkowo wypełnia przedstawiciel ochrony zdrowia.

IV. CZY OSOBA, WOBEC KTÓREJ ISTNIEJE PODEJRZENIE, ŻE STOSUJE PRZEMOC W RODZINIE, ZACHOWY-
WAŁA SIĘ W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

Formy przemocy w rodzinie	Wobec dorosłych			Wobec dzieci		
	TAK	NIE	wobec kogo*	TAK	NIE	wobec kogo*
Stosowała przemoc fizyczną, w tym:						
popychanie	X		żony			
uderzanie	X					
wykręcanie rąk	X					
duszenie		X				
kopanie	X					
spoliczkowanie	X					
inne (podać jakie)		X				
Uszkodzenia ciała, w tym:	TAK	NIE	wobec kogo*	TAK	NIE	wobec kogo*
zasinienia	X		żony			
zadrapania	X					
krwawienia	X					
oparzenia		X				
inne (podać jakie)		X				
Stosowała przemoc psychiczną, w tym:	TAK	NIE	wobec kogo*	TAK	NIE	wobec kogo*
izolację		X	żony			
wyzwiska	X					
ośmieszanie	X					
groźby	X					
kontrowanie	X					
ograniczanie kontaktów	X					
krytykowanie	X					
poniżanie	X					
demoralizację		X				
ciągłe niepokojenie	X					
inne (podać jakie)		X				
Stosowała przemoc seksualną, w tym:	TAK	NIE	wobec kogo*	TAK	NIE	wobec kogo*
zmuszanie do obcowania płciowego i innych czynności seksualnych		X	żony			
Inny rodzaj zachowań, w tym:	TAK	NIE	wobec kogo*	TAK	NIE	wobec kogo*
niszczenie/uszkodzenie mienia		X	żony	Ośrodek Pomocy Społecznej w Olsztynie		
zabór/przywłaszczenie mienia		X		Zespół ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie		
groźba karalna/znieważenie		X		tel. 3, fax 3		
zmuszanie do picia alkoholu		X		Za zgodność z oryginałem		
zmuszanie do zażywania środków odurzających lub substancji psychotropowych oraz niezleconych przez lekarza leków		X		świadczy	Starszy Pracownik Socjalny	
inne działające na szkodę najbliższych (podać jakie)		X			Katarzyna Sz.	

* Na przykład: żony, męża, partnera, partnerki, matki, ojca, córki, syna.

V. OD JAK DAWNA TE ZACHOWANIA MAJĄ MIEJSCE

od 2014 do dnia 25.07.2016

VI. ZACHOWANIE

Zachowanie się osoby	Osoba, co do której istnieje podejrzenie, że jest dotknięta przemocą w rodzinie		Osoba, wobec której istnieje podejrzenie, że stosuje przemoc w rodzinie	
	TAK	NIE	TAK	NIE
trudność nawiązania kontaktu		X		X
spokojny/-na		X		X
placzliwy/-wa	X			X
zastraszony/-na	X			X
unika rozmów		X		X
agresywny/-na		X	X	
stawia opór Policji		X		X

VII. OPIS MIEJSCA ZDARZENIA

(np. szkody, zniszczone sprzęty, nieporządek, rozbite szkło, uszkodzone drzwi, brud, ślady krwi, ślady spożywania alkoholu, wyczuwalna woń alkoholu, inne)

ślady spożywania alkoholu, wyczuwalna woń alkoholu

VIII. ŚWIADKOWIE STOSOWANIA PRZEMOCY W RODZINIE

Świadek I

1. Imię i nazwisko:

2. Miejsce zamieszkania:

kod pocztowy: miejscowość: województwo:

ulica: numer domu: numer mieszkania:

numer telefonu:

Ośrodek Pomocy Społecznej
w OZespół ds. Przeciwdziałania Przemocy
w Rodzinieul. J.
tel. 325

Świadek II

1. Imię i nazwisko:

2. Miejsce zamieszkania:

kod pocztowy: miejscowość: województwo:

ulica: numer domu: numer mieszkania:

numer telefonu:

Za zgodność z oryginałem

numer mieszkania:
świadczymy

Katarzyna Sz

Świadek III

1. Imię i nazwisko:

2. Miejsce zamieszkania:

kod pocztowy: miejscowość: województwo:

ulica: numer domu: numer mieszkania:

numer telefonu:

IX. CZY OSOBA, WOBEC KTÓREJ ISTNIEJE PODEJRZENIE, ŻE STOSUJE PRZEMOC W RODZINIE, BYŁA JUŻ KIEDYKOLWIEK KARANA ZA PRZESTĘPSTWO Z UŻYCIEM PRZEMOCY LUB GROŻBY JEJ UŻYCIA:

TAK ☒NIE ☐NIE USTALONO ☐

X. CZY W STOSUNKU DO OSOBY, WOBEC KTÓREJ ISTNIEJE PODEJRZENIE, ŻE STOSUJE PRZEMOC W RODZINIE, SĄD ZASTOSOWAŁ DOZÓR KURATORA SĄDOWEGO:

TAK ☐NIE ☒NIE USTALONO ☐

XI. CZY OSOBA, WOBEC KTÓREJ ISTNIEJE PODEJRZENIE, ŻE STOSUJE PRZEMOC W RODZINIE, NADUŻYWA ALKOHOLU:

TAK ☐NIE ☒NIE USTALONO ☐

XII. CZY OSOBA, WOBEC KTÓREJ ISTNIEJE PODEJRZENIE, ŻE STOSUJE PRZEMOC W RODZINIE, NADUŻYWA ŚRODKÓW ODURZAJĄCYCH, SUBSTANCJI PSYCHOTROPOWYCH LUB LEKÓW:

TAK ☐NIE ☒NIE USTALONO ☐

XIII. CZY OSOBA, WOBEC KTÓREJ ISTNIEJE PODEJRZENIE, ŻE STOSUJE PRZEMOC W RODZINIE, BYŁA LECZONA PSYCHIATRYCZNIE:

TAK ☐NIE ☒NIE USTALONO ☐

XIV. CZY OSOBA, WOBEC KTÓREJ ISTNIEJE PODEJRZENIE, ŻE STOSUJE PRZEMOC W RODZINIE, POSIADA BRONŃ:

TAK ☐NIE ☒NIE USTALONO ☐

XV. CZY W ZWIĄZKU ZE STOSOWANIEM PRZEMOCY W RODZINIE BYŁY PODEJMOWANE NASTĘPUJĄCE DZIAŁANIA:

☒ powiadomienie i interwencje Policji☐ powiadomienie prokuratury☒ zatrzymanie☐ dozór Policji☐ wydanie zakazu kontaktowania się z określonymi osobami☐ wydanie zakazu zbliżania się do określonych osób☐ wydanie postanowienia o obowiązku opuszczenia lokalu zajmowanego wspólnie z pokrzywdzonym☐ tymczasowe aresztowanie☐ wszczęcie postępowania karnego lub innego postępowania sądowego (jakiego? np. rozwodowego, rodzinnego)☐ poddanie wykonywania władzy rodzicielskiej stałemu nadzorowi kuratora sądowego☐ odebranie dziecka w razie bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia☐ zobowiązanie do poddania się leczeniu odwykowemu (w stosunku do kogo?)☐ leczenie innych uzależnień (jakich, w stosunku do kogo?)

Za zgodność z oryginałem

☐ zobowiązanie do uczestnictwa w programach oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych☐ udzielono pomocy medycznej☐ inne działania (jakie?)

XVI. DZIAŁANIA PODJĘTE PRZEZ POLICJĘ

Działania podjęte przez Policję	Osoba, co do której istnieje podejrzenie, że jest dotknięta przemocą w rodzinie		Osoba, wobec której istnieje podejrzenie, że stosuje przemoc w rodzinie	
	TAK	NIE	TAK	NIE
pouczenie		☒		
środki przymusu bezpośredniego (jakie?) <i>30.12.2017 kaptanki</i>		☒	☒	
badanie na zawartość alkoholu w organizmie (wynik)			<i>0.78 mg/l</i> (wynik)	
izba wytrzeźwień		☒		☒
policyjne pomieszczenia dla osób zatrzymanych/do wytrzeźwienia		☒		☒
policyjne pomieszczenia dla osób zatrzymanych		☒	☒	
policyjna izba dziecka		☒		☒

XVII. DANE DOTYCZĄCE RODZINY

Inne osoby pozostające we wspólnym gospodarstwie z osobą, wobec której istnieje podejrzenie, że stosuje przemoc w rodzinie:

Lp.	Imię i nazwisko	Stosunek pokrewieństwa	Wiek	Czym się zajmuje*
1	<i>IZABELA H.</i>	<i>cócha</i>	<i>17</i>	<i>ucisz sk</i>
2	<i>MONIKA H.</i>	<i>cócha</i>	<i>12</i>	<i>ucienica</i>
3				
4				

* Zawód, miejsce pracy, w przypadku dzieci — szkoła/klasa.

XVIII. INFORMACJE DOTYCZĄCE STANU ZDROWIA OSOBY, CO DO KTÓREJ ISTNIEJE PODEJRZENIE, ŻE JEST DOTKNIĘTA PRZEMOCĄ W RODZINIE

1. Stan psychiczny:

- ☐ pobudzony/-na
☐ agresywny/-na

- ☐ ospały/-ła/apatyczny/-na
☐ lękliwy/-wa

- ☐ płacziwy/-wa
☐ inny/-na (jak/-ka?)

2. Porozumiewanie się:

- ☐ chętnie nawiązuje kontakt
☐ małomówny/-na
☐ krzyczy
☐ odmawia odpowiedzi na zadawane pytania
☐ porozumiewa się niewerbalnie (np. językiem migowym, gestami, piktogramami)

- ☐ trudno nawiązuje kontakt
☐ jąka się
☐ wypowiada się nielogicznie

Ośrodek Pomocy Społecznej
w O
ul. A
tel.

Reakcja na osobę towarzyszącą (szczególnie ważne w przypadku dzieci):

Za zgodność z oryginałem

świadczy *Suzanna Ryszard*

Katarzyna Sz.

3. Rodzaje uszkodzeń:

- | | | |
|---|---|---|
| ☐ skaleczenia | ☐ ślady nakłucia | ☐ ślady ugryzienia |
| ☐ otarcia naskórka | ☐ siniaki | ☐ krwawienia |
| ☐ ślady oparzenia | ☐ zwichnięcia | ☐ złamania kości |

4. Stan higieny:

Skóra:

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| ☐ czysta | ☐ brudna |
| ☐ wysuszona | ☐ odmrożona |
| ☐ odparzona | ☐ odleżyny |

☐ pieluszkowe zapalenie skóry

Włosy:

- | | |
|---|--|
| ☐ czyste | ☐ brudne |
| ☐ wyszawica | ☐ łysienie/włosy powyrywane |
| ☐ ciemnienie łucha | |

5. Inne objawy podejrzenia stosowania przemocy w rodzinie/zaniedbania:

- | | |
|---|--|
| ☐ strój brudny/nieadekwatny do pory roku | ☐ waga/wzrost nieadekwatne do wieku |
| ☐ rozwój nieadekwatny do wieku | ☐ wyniszczenie organizmu |
| ☐ odwodnienie | ☐ ponawianie zgłoszeń do lekarza |
| ☐ niekorzystanie z pomocy lekarza mimo przewlekłej choroby | |
| ☐ niestosowanie się do wcześniejszych zaleceń lekarskich | |

6. Obrażenia i objawy spójne z wersją przedstawioną przez osobę, co do której istnieje podejrzenie, że jest dotknięta przemocą w rodzinie:

TAK ☐ NIE ☐

7. W przypadku dziecka obrażenia i objawy spójne również z wersją przedstawioną przez rodzica lub opiekuna prawnego lub opiekuna faktycznego:

TAK ☐ NIE ☐

8. Konieczność przeprowadzenia konsultacji specjalistycznej:

TAK ☐ NIE ☐

9. Podjęte leczenie:

- | | |
|--|---|
| ☐ przyjęto na oddział szpitalny (jaki?) | |
| ☐ skierowano do szpitala (jakiego?) | |
| ☐ udzielono pomocy ambulatoryjnej | ☐ odesłano do domu |
| ☐ inne (jakie?) | |

10. Poinformowano o możliwości otrzymania zaświadczenia lekarskiego o przyczynach i rodzaju uszkodzeń ciała związanych z przemocą w rodzinie na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 22 października 2010 r. w sprawie wzoru zaświadczenia lekarskiego o przyczynach i rodzaju uszkodzeń ciała związanych z użyciem przemocy w rodzinie (Dz. U. Nr 201, poz. 1334).

TAK ☐ NIE ☐

11. Wydano zaświadczenie lekarskie:

TAK ☐ NIE ☐

12. Wydano skierowanie na badanie lekarskie:

TAK ☐ NIE ☐

13. Wydano zwolnienie lekarskie od pracy:

TAK ☐ NIE ☐

Ośrodek Pomocy Społecznej

w

Zespół ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. 1

tel.

5, 143 754 10 000

Za zgodność z oryginałem

Świadczy: Starszy Pracownik Socjopsychiatry

Katarzyna Sz

6

-

Ośrodek Pomocy Społecznej
w Orl

Za zgodność z oryginałem
świadczy: *Starszy Pracownik socjalny*
Katarzyna Sz

St. Piotr / Janusz T.
(podpis przedstawiciela podmiotu w/w)

01.08.2016

✓ P W

Inia 03.08.2016.

Wnioskodawca: Przewodniczący ZI

Instytucja:

Ośrodek Pomocy Społecznej,

ul. 1

tel.

NIP

W

fax

e-mail

Zespół Interdyscyplinarny
przy OPS w
ul.Wniosek o powołanie grupy roboczej

Wnioskuje o powołanie grupy roboczej na rzecz rodziny Rodziny Anny i Rafała W. zam. W rodzinie istnieje podejrzenie, że dochodzi do przemocy fizycznej i psychicznej; dot. znęcania się męża nad żoną. W w/w rodzinie została założona procedura NK przez KPP w

W składzie:

1. Katarzyna Sz. – starszy pracownik socjalny
2. Dorota W. – pedagog
3. Tomasz W. – dzielnicowy

Ośrodek Pomocy Społecznej

w O

Zespół ds. Przeciwdziałania przemocy
w Rodzinie

ul. 1

tel.

fax

Za zgodność z oryginałem

świadczy Starszy Pracownik Socjalny

Katarzyna Sz.

Z up. BURMISTRZA
p.o. Z-ca Kierownika
Ośrodka Pomocy Społecznej

mgr Maria Barbara

Podpis Kierownika

Podpisy osób obsługujących urządzenie rejestrujące.

1.

2.

3.

38

* niepotrzebne skreślić.

☐ postawić znak x w odpowiedniej kratce.

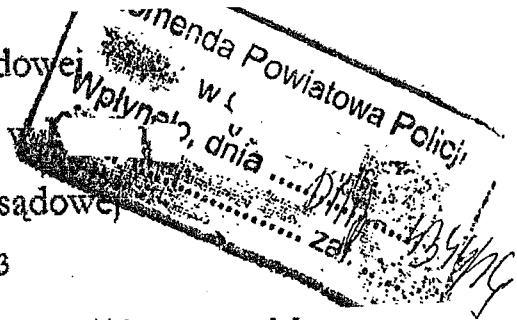
080



STANISŁAW N.

lekarz medycyny sądowej
głowy Sądu Okręgowego w
w zakresie medycyny sądowej

Adm. /13



Li

L.M.C.S.

9, gabinet nr 6

Tel.

lub

DM-.../16
92/07/B/2016

Li dn. 26 lipca 2016r.

KOMENDA POWIATOWA POLICJI

Wpłynęło, dnia 05.08.2016
01 Nr ... Zł.

Wydział Dochodzeniowo – Śledczy
Komendy Powiatowej Policji

W

Opinia w sprawie obrażeń ciała – letniej Anny W

Z udostępnionego materiału wynika, iż Anna W. w dniu 25 lipca 2016r. została pobita przez swojego męża, który bił ją pięściami i kopał po całym ciele. Przeprowadzone w tym samym dniu badanie CT głowy oraz klatki piersiowej nie wykazało zmian pourazowych w zakresie struktur kostnych. W wykonanym badaniu USG jamy brzusznej również nie stwierdzono zmian pourazowych.

W karcie informacyjnej nr 1 wydanej przez Szpital Powiatowy w ... wynika, iż w tym samym dniu pokrzywdzona zgłosiła się do lekarza, który badaniem przedmiotowym stwierdził: obrzęk twarzy „szczególnie w okolicy oka lewego, podbiegnięcia krwawe o wymiarze ok. 15x20 cm w okolicy pośladka prawego, podbiegnięcia krwawe po stronie grzbietowej stopy prawej, podbiegnięcia krwawe 3x10 po stronie bocznej goleni prawej. Innych obrażeń nie opisano.

Innej dokumentacji lekarskiej nie udostępniono.

OPINIA:

Z cytowanej dokumentacji wynika, iż Anna W. w dniu 25 lipca 2016r. w następstwie pobicia przez swojego męża doznała stłuczenia głowy pod postacią obrzęku twarzy w okolicy lewego oka, podbiegnięcia krwawego w zakresie pośladka prawego, podbiegnięcia krwawego po stronie grzbietowej stopy prawej oraz po stronie grzbietowej bocznej goleni.

Obrażenia te mogły powstać w następstwie kopania lub bicia pięściami.

Brak jest jednak podstaw do przyjęcia aby obrażenia doznane przez pokrzywdzoną spowodowały rozstrój zdrowia lub naruszenie czynności narządu ciała na czas dłuższy od 7 dni. Wyczerpują więc one dyspozycję art. 157 par. 2 kk.-----

STANISŁAW N. ...
lekarz medycyny sądowej
biłgły Sądu Okręgowego w
w zakresie medycyny sądowej
Adm. C

Li

Tel. f



082
STANISŁAW N

lekarz medycyny sądowej
biegły Sądu Okręgowego w L
w zakresie medycyny sądowej

Adm. () /13

ul. M. C.

9, gabinet nr 6

Tel.

lub ()

RACHUNEK - nr /16/B

Nabywca/Płatnik: Komenda Wojewódzka Policji

w: ul.

2

dnia 26.07.2016r.
(miejscowość, data)

NIP
REGON

ODBIORCA W SPRAWIE – Wydział Dochodzeniowo – Śledczy KPP w C,

DM .6

RODZAJ CZYNNOŚCI	CENA	UWAGI
Opinia w sprawie kategorii obrażeń ciała Anny W.	80zł (słownie: osiemdziesiąt złotych)	Opinia na podstawie udostępnionego materiału
<u>RAZEM</u> (do zapłaty):	80zł (słownie: osiemdziesiąt złotych)	

STANISŁAW N
lekarz medycyny sądowej
biegły Sądu Okręgowego w
w zakresie medycyny sądowej
Adm.
ul.
tel.

Należność, po odliczeniu podatku, proszę przekazać na konto:

Termin płatności: 30 dni od wystawienia faktury

ORYGINAŁ / KOPIA

083
Kopie rachunku widelcowo do aut sprawy
DM- 1/16 RSP- 1/16

Rotmistrz pod cyfrowe rachunki, celownik
i cyfrowe urzędy bei wstąpił do. 26.12.16
do sprawy DM 1/16 RSP- 1/16

Naczelnik
Wydziału Dochodzeniowo-Sledczego
KPP
kom. Tomasz

MET. Justyna P

POSTANOWIENIE

w przedmiocie kosztów postępowania przygotowawczego

na podstawie art. 618¹ k.p.k., 626a k.p.k. w zw. z art. 618 k.p.k.

....sierż. Justyna T

(stopień, imię i nazwisko)

0 8 0 8 2 0 1 6

d d m m r r r r

przeciwko Rafałowi W podejrzanemu o to, że w okresie od 2006 r. do 25 lipca 2016 r. w m-ści woj. go znęcał się fizycznie i psychicznie nad swoją żoną Anną W w ten sposób, że z błahych powodów wszczynał awantury domowe podczas których popychał ją, szarpał za ubranie, wyganiał z domu, używał wobec niej słów wulgarnych powszechnie uważanych za obelżywe przy czym groził jej pozbawieniem życia a w dniu 25 lipca 2016 r. po uprzednim wszczęciu awantury domowej przewrócił ją na ziemię po czym kopnął ją nogami po całym ciele i uderzył pięścią w lewą część twarzy w wyniku czego doznała obrażeń w postaci stłuczenia głowy pod postacią obrzęku twarzy w okolicy lewego oka, podbiegnięcia krwawego w zakresie pośladka prawego, podbiegnięcia krwawego po stronie grzbietowej stopy prawej oraz po stronie grzbietowej bocznej goleni. Obrażenia te spowodowały naruszenie czynności narządów jej ciała na czas trwający nie dłużej niż siedem dni w rozumieniu art. 157 §2 kk tj. o przestępstwo z art. 207 § 1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk zw z art. 11 §2 kk

p o s t a n o w i ł

po rozpoznaniu przedstawionego wniosku/rachunku/faktury/innego dokumentu^{*},potwierdzającego(-ych^{*}) poniesione koszty, przyznać lekarzowi medycyny sądowej Stanisławowi N przy Sądzie Okręgowym w

(imię i nazwisko, nazwa instytucji*)

tytułem wynagrodzenia /zwrotu kosztów^{*}, kwotę 80.00 złotych (słownie- osiemdziesiąt złotych).

Uzasadnienie:

Wydział Dochodzeniowo- Śledczy KPP O za numerem RSD- /16 prowadzi dochodzenie przeciwko Rafałowi W podejrzanemu o to, że w okresie od 2006 r. do 25 lipca 2016 r. w m-ści woj. znęcał się fizycznie i psychicznie nad swoją żoną Anną W w ten sposób, że z błahych powodów wszczynał awantury domowe podczas których popychał ją, szarpał za ubranie, wyganiał z domu, używał wobec niej słów wulgarnych powszechnie uważanych za obelżywe przy czym groził jej pozbawieniem życia a w dniu 25 lipca 2016 r. po uprzednim wszczęciu awantury domowej przewrócił ją na ziemię po czym kopnął ją nogami po całym ciele i uderzył pięścią w lewą część twarzy w wyniku czego doznała obrażeń w postaci stłuczenia głowy pod postacią obrzęku twarzy w okolicy lewego oka, podbiegnięcia krwawego w zakresie pośladka prawego, podbiegnięcia krwawego po stronie grzbietowej stopy prawej oraz po stronie grzbietowej bocznej goleni. Obrażenia te spowodowały naruszenie czynności narządów jej ciała na czas trwający nie dłużej niż siedem dni w rozumieniu art. 157 §2 kk tj. o przestępstwo z art. 207 § 1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk zw z art. 11 §2 kk

W związku z powyższym w sprawie zachodziła konieczność powołania biegłego z zakresu medycyny sądowej celem ustalenia obrażeń ciała powstałych u pokrzywdzonego w prowadzonym postępowaniu. Biegły przedstawił opinię wraz z rachunkiem nr z dnia 26.07.2016 r. opiewającym na kwotę 80 zł (osiemdziesiąt złotych). Po przeanalizowaniu rachunku w/w biegłego należało uznać za zasadne przyznanie wnioskowanego wynagrodzenia.

sierż. Justyna T

(podpis imię)

Pouczenie:

Na podstawie art. 626a k.p.k. na niniejsze postanowienie przysługuje prawo złożenia pisemnego zażalenia do prokuratora właściwego do sprawowania nadzoru nad prowadzonym postępowaniem przygotowawczym. Termin do wniesienia zażalenia wynosi 7 dni od daty doręczenia odpisu postanowienia i jest zawity. Zażalenie wniesione po upływie tego terminu jest bezskuteczne (art. 122 i 460 k.p.k.).

Zarządzenie:

Na zasadzie art. 100 § 4 k.p.k. odpis postanowienia doręczyć świadkowi/bieglemu/specjaliście/
tłumaczowi/innej osobie*: *lekarzowi medycyny sądowej Stanisławowi N.* przy Sądzie
Okręgowym w

--	--	--	--	--	--	--	--

d d m m r r r r

sierż. *Justyna*
(podpis policjanta)

* niepotrzebne skreślić

biegły dołaz - RCD's

Wpł. 09.08.2016

086

RSD /16.....

58

.....KPP
(nazwa jednostki Policji prowadzącej postępowanie)

3	0	0	8	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---

Od d m m r r r r

.....Rafał W:

(adresat – podejrzany/obrońca podejrzanego*)

.....S:

.....O:

Na podstawie art. 321 § 1-3 k.p.k., zawiadamiam, że

0	8	0	0
---	---	---	---

g g m m

1	2	0	9	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---

d d m m r r r r

w Komendzie Powiatowej Policji w e, przy ul. Al.

pokój 3.31 przeprowadzone zostanie końcowe zaznajomienie z materiałami

postępowania przygotowawczego przeciwko Rafałowi W

(imię i nazwisko podejrzanego)

w którym może Pan(i) wziąć udział jako podejrzany(a)/obrońca podejrzanego*.

Ma Pan(i)

również prawo uprzedniego przejrzenia akt

1	4	0	0
---	---	---	---

g g m m

0	9	0	9	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---

d d m m r r r r

w Komendzie Powiatowej Policji w przy ul. Al.

pokój 3.31.

Nieusprawiedliwione niestawiennictwo podejrzanego(ej)/obrońcy* nie tamuje dalszego postępowania
(art. 321 § 4 k.p.k.).

P.O. Zastępca Naczelnika
Wydziału Docelny Sledczego
KPP w G
(podpis kierownika jednostki/komórki organizacyjnej)
podpis: Adam M.

* niepotrzebne skreślić

Anna Chmielec
Potwierdzenie własnoręcznym podpisem
odbioru przesyłki / kwoty przekazu

06 09 2016

[Signature]
(data i podpis odbiorcy)

[Signature]
123456789
Andrzej P.

06 09 2016
Dzielnica placówek
oddawczej
123456789

(Miejsce na dodatkowe informacje Nadawcy)

PPSA nr 24

 Poczta Polska

59

POTWIERDZENIE ODBIORU

Wypełnia Nadawca

Adresat przesyłki/kwoty przekazu

Ratki 4

Numer

007590077347

KOMENDA POWIATOWA
POLICJI

10 L. dz

ZWRÓCIĆ DO NADAWCY

kod pocztowy

miejscowość

- ☐ przesyłka polecona
- ☐ przesyłka listowa z zadeklarowaną wartością
- ☐ paczka pocztowa
- ☐ kwota przekazu
- ☐ przesyłka

DM- 666-116 /T/

[] - []

kod pocztowy

miejscowość

089

RSD ... /16

(60

**PROTOKÓŁ
ZAZNAJOMIENIA PODEJRZANEGO
Z MATERIAŁAMI ŚLEDZTWA/DOCHODZENIA***

.....KPP
(nazwa jednostki Policji prowadzącej sprawę)

1 4 0 8

0 9 0 9 2 0 1 6

.....Rafał W
(imię i nazwisko podejrzanego)

g g m m d d m m r r r r

na podstawie art. 321 § 1 i 3 k.p.k. w zw. z art. 325a § 2 k.p.k.

.....KPP
(miejsce czynności – jednostka Policji lub adres, gdy czynność ma miejsce poza jednostką)

.....sierż. Justyna T. zKPP
(stopień, imię i nazwisko) (nazwa jednostki Policji)

Osoby uczestniczące w czynności:prot. osob.
(charakter udziału, stopień – dotyczy policjanta – imię i nazwisko osoby uczestniczącej)

.....
w czynności innej niż podejrany)

mając na uwadze, że śledztwo/dochodzenie* przeciwkoRafałowi W.
(imię i nazwisko podejrzanego)

..... podejrzanemu(ej) o przestępstwo

określone w art.207 § 1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk zw z art. 11 §2 kk.

dostarczyło podstaw do zamknięcia śledztwa/dochodzenia*, a podejrany/obrońca ~~podejrzanego*~~ złożył wniosek o końcowe zaznajomienie z materiałami postępowania, zaznajomił go (ją) z materiałami śledztwa/dochodzenia* i pouczył o przysługującym mu (jej) prawie złożenia wniosku o uzupełnienie śledztwa/dochodzenia* w terminie 3 dni od daty zakończenia tej czynności (art. 321 § 5 k.p.k.).

Podejrany/obrońca ~~podejrzanego*~~ po zaznajomieniu go (jej) z materiałami śledztwa/dochodzenia* oraz po pouczeniu o przysługujących uprawnieniach oświadczył (a):

Zapoznałem się z aktami dochodzenia RSD- '16, gdzie występuje w charakterze podejrzanego. Zostałem pouczony o prawie do złożenia wniosków dowodowych w terminie trzech dni od daty zakończenia tej czynności i wniosków takich nie będę składał.

Akta śledztwa/dochodzenia* przeglądał:

☐ podejrany – Rafał W

☐ obrońca podejrzanego

w dniu 09.09.2016 od godz. 14.09 do godz. 14.30

w dniu od godz. do godz.

w dniu od godz. do godz.

Czynność zakończono

1 4 3 0

0 9 0 9 2 0 1 6

g g m m d d m m r r r r

Protokół osobiście odczytałem/odczytano mi*

.....
(podpis prowadzącego czynność)

.....
(podpis podejrzanego)

Podpisy osób uczestniczących w czynności:

1. 2. 3.

* niepotrzebne skreślić. postawić znak x w odpowiedniej kratce i uzupełnić treść.

090

61

LD KPP DM RSD : 2016
 ydział Dochodzeniowo - Śledczy

**ZESTAWIENIE OPŁAT I INNYCH WYDATKÓW WYKŁADANYCH
 I PONOSZONYCH W POSTĘPOWANIU PRZYGOTOWAWCZYM**

RODZAJE WYDATKÓW		Poz.	PROKURATURY (zatwierdzenie przez prokuratora do wyplaty)	POLICJI	INNYCH ORGANÓW PROWADZĄCYCH POSTĘPOWANIE	RACHUNKI (dokumenty) numer karty w aktach sprawy	
1		2	3	4	5	6	
Należności biegłych lekarzy psychiatrów i koszty obserwacji psychiatrycznej podejrzanego		01		X	X		
Należności biegłych i innych specjalności	ogółem	02		80.00			
	w tym:	biegłych lekarzy z zakresu medycyny sądowej i innych biegłych lekarzy z wyjątkiem wymienionych w poz. 11 i 12	03	80.00			
		psychologów	04		X	X	
		z zakresu księgowości, finansów i rachunkowości oraz ekonomii	05				
		techniki samochodowej i ruchu drogowego	06				
		innych biegłych	07				
		z zakresu kryminalistyki	ogółem	08			
			w tym badania broni, amunicji, materiałów wybuchowych	09			
			inne	10			
	Koszty czynności w zw. z podejrzeniem przestępnego spowodowania śmierci	w tym:	udział biegłych w oględzinach i otwarciu zwłok oraz koszty przewozu zwłok	11	X	X	
związane z oględzinami zwłok przez Policję w wypadkach niecierpiących zwłoki			12	X		X	
Wydatki z tytułu wykonania postanowienia o zabezpieczeniu majątkowym		13		X	X		
Należności świadków		14					
Opłaty za parkingi i holowanie zabezpieczonych pojazdów		15					
Przechowywanie zajętych i zabezpieczonych rzeczy	w tym:	w składnicy organu prowadzącego postępowanie - ryczałt	16				
		Poza składnicą takiego organu	17				
Konwojowanie osób	w tym:	jednej osoby w granicach jednej miejscowości - ryczałt X liczba osób konwojowanych	18				
		konwojowanie wzmocnione lub do innej miejscowości - wydatki wg wzoru X liczba osób konwojowanych	19				
Wynagrodzenia tłumaczy	w tym:		20				
		z uwzględnieniem kosztów określonych w art. 619 § 3 k.p.k.	21				
Postępowanie mediacyjne	w tym:	doręczenie wezwań i pism w tym postępowaniu - ryczałt	22				
		przeprowadzenie postępowania mediacyjnego - ryczałt	23				
Doręczenie wezwań i pism w sprawie - ryczałt		24					
Inne koszty postępowania (wskazać jakie oraz podmiot, który wyłożył lub pokrył wydatek)	w tym:	opłaty za uzyskanie informacji o osobie z Krajowego Rejestru Karnego	25	X	X	X	
			26				
			27				
			28				
			29				
			30				
			31		80.00		
Ogółem opłaty i inne wydatki wyszczególnione w kolumnach 3-6		31		80.00			
Łączna suma opłat i innych wydatków w postępowaniu wyszczególnionych w kolumnach 3-6		32	Słownie:				
Wydatki sądu w postępowaniu		33					

(miejscem, podpis sporządzającego)

091

(nazwa i numer rejestru albo znak sprawy)

KPP

(nazwa jednostki Policji prowadzącej sprawę)

PROTOKÓŁ

☐ PRZESŁUCHANIA ŚWIADKA
☐ PRZESŁUCHANIA BIEGŁEGO

.....Anna Wł.....
 (imię i nazwisko osoby przesłuchiwanej)

1	4	0	3	2	9	0	9	2	0	1	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

g g m m d d m m r r r r r

na podstawie art. 177 § 1, 200 § 3, 307 § 3* k.p.k.

KPP

(miejsce czynności – adres lub inne określenie miejsca czynności albo nazwa jednostki Policji; jeżeli miejsce czynności jest tożsame z miejscem zamieszkania lub pracy świadka, dane zamieścić w załączniku nr do protokołu)

.....sierż. Justyna T..... zKPP.....
 (stopień, imię i nazwisko) (nazwa jednostki Policji)

Osoby uczestniczące w czynności:prot. osob.....
 (charakter: przybrania – protokolant, stenograf; udziału – zgodnie z art. 171 § 2 k.p.k.; obecności – zgodnie

z art. 171 § 3 k.p.k. lub inny; oraz w każdym przypadku: stopień – dotyczy policjanta – imię i nazwisko osoby innej niż przesłuchiwana i prowadzący czynność)

Przebieg czynności będzie utrwalany za pomocą urządzenia rejestrującego obraz/dźwięk* ☐ tak ☐ nie,

o czym uprzedzono uczestników
 (rodzaj i cechy identyfikacyjne urządzenia, nośnika oraz techniczne warunki rejestracji)

obsługiwanego przez
 (imię, nazwisko i adres oraz stanowisko służbowe – w przypadku policjantów adres jednostki Policji)

Tożsamość osoby przesłuchiwanej ustalono na podstawieDO.....
 (nazwa, seria, data wydania, numer dokumentu tożsamości oraz nazwa organu wydającego, wyd. Burmistrz)

.....PESEL.....
 (albo odnotowanie braku dokumentu tożsamości i zapis „wg oświadczenia”)

Oświadczenie osoby przesłuchiwanej:

- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków powyżej 17 lat
- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o możliwości zastosowania środków przewidzianych w przepisach o postępowaniu w sprawach nieletnich za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy (art. 233 § 1 k.k.) i za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy z obawy przed odpowiedzialnością karną grożącą mi samemu(ej) lub moim najbliższemu (art. 233 § 1a k.k.) – dotyczy świadków poniżej 17 lat
- ☐ zostałem(am) uprzedzony(a) o odpowiedzialności karnej za wydanie fałszywej opinii (art. 233 § 4 k.k.) – dotyczy biegłego

.....Anna Wł.....
 (podpis świadka/biegłego*)

Świadkowi i/lub* pokrzywdzonemu wręczono – jeżeli wcześniej tego nie uczyniono – pisemne „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach pokrzywdzonego w postępowaniu karnym” i/lub* „Pouczenie o uprawnieniach i obowiązkach świadka w postępowaniu karnym”

.....Anna Wł.....
 (podpis świadka/pokrzywdzonego*)

świadek/biegły* podał następujące dane osobowe:

imię i nazwisko, imię ojcaAnna W.c.

data i miejsce urodzenia – ... r. w ...

zajęcie pracownik fizyczny
(rodzaj wykonywanej pracy, uczeń, emeryt, bezrobotny itp.)

miejsce pracy (dot. funkcjonariusza publicznego (wymienionego w art. 115 § 13 k.k.) składającego zeznania

w związku z pełnioną funkcją)
karalność za fałszywe zeznanie lub oskarżeniewg. oświadczenia nie karana

stosunek świadka/biegłego* do stron pokrzywdzona.....

Dane adresowe osoby przesłuchiwanej zamieszczono w załączniku nr1..... do protokołu.

Osobie przesłuchiwanej zgodnie z art. 171 k.p.k. umożliwiono swobodne wypowiedzenie się w granicach określonych celem czynności, a następnie zadano pytania.

Świadka uprzedzono o treści art. 182 k.p.k.

Treść zeznania

Zostałam uprzedzona o odpowiedzialności karnej wynikającej z treści art. 233 § 1 kk, treść pouczenia zrozumiałam po czym zeznaję. W ślad za protokołem z dnia 03 sierpnia 2016 r. chciałam dodać, że ja już dokładnie nie pamiętam kiedy mąż był karany za znęcanie, było to w roku 2006 albo 2008, dokładnie nie pamiętam. Mąż pracuje zawodowo jako kierowca i mąż przyjeżdża do domu na weekendy, czasami się zdarza że zostaje na tydzień w domu. Sytuacja znęcania się nad moją osobą stała się do mnie nie do zniesienia od początku 2014 r. wtedy zachowanie negatywne męża w stosunku do mnie bardzo się nasiliło. Mąż chodził do klubu „AA” od 2008 i tam uczęszczał do końca roku 2013 r, później chodził tam coraz rzadziej aż w końcu przestał tam chodzić. Od początku 2014 r. jego agresywna postawa w stosunku do mnie się nasiliła, może to było spowodowane tym że zaczął zaglądać do kieliszka, popijał sobie w ukryciu. Od tego czasu mąż się zaczął nade mną znęcać. Od tego czasu jak mąż przyjeżdżał na weekendy a niekiedy został także na kilka dni dłużej, to wtedy mąż wszczynał z błahych powodów awantury domowe podczas których popchnął, szarpał, wyganiał z domu, ubliżał słowami powszechnie uważanymi za obelżywe, w nerwach groził pozbawieniem życia, wszystko mu nie pasowało, czasami oskarżał mnie o zdrady małżeńskie. Takie zachowania trwały do dnia 25 lipca 2016 r. kiedy zostałam pobita przez męża o czym mówiłam w poprzednich zeznaniach, które podtrzymuję.

Tę wszystko co mam do zeznania w tej sprawie. < Anna W.
test zgodne z moim zeznaniem

Omówienie skreśleń oraz poprawek i uzupełnień poczynionych w protokole –brak

Zgłoszone przez osoby uczestniczące w czynności zarzuty, co do treści protokołu oraz oświadczenie policjanta

prowadzącego czynność –brak

Do protokołu załączono- brak

(liczba i rodzaj załączników)

Czynność zakończono

1	4	1	9	2	9	0	9	2	0	1	6
g	g	m	m	d	d	m	m	r	r	r	r


.....
(podpis dokonującego czynność)

Protokół osobiście odebrałam/odczytano mi*
.....Anna W.....
(podpis świadka/biegłego*)

Podpisy osób biorących udział w czynności:

1. 2. 3.

Podpisy osób obsługujących urządzenia rejestrujące.

1. 2. 3.

* niepotrzebne skreślić.

☐ postawić znak x w odpowiedniej kratce.

093

, dn. 30.09.2016 r.

DM-1
KOM. REJONOWA
RSD-1
DS. 1

egz. nr 2

Rafał W.
zam.

Zgodnie z wytycznymi Prokuratora Prokuratury Rejonowej w który nadzoruje postępowanie za numerem RSD- /16 Ds.- /16 przeciwko Rafałowi W. podejrzanemu o dokonanie czynu określonego w art. 207 §1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk w zw. z art. 11 § 2 kk w załączeniu przesyłam potwierdzoną za zgodność kopię protokołu przesłuchania pokrzywdzonej celem zapoznania się podejrzanego z materiałem.

Odbito 2 egz.
Egz. 1 adresat
Egz. 2 aa.
Wyk JT

Naczelnik
Wydziału Dochodzeniowo-Sledczego
KP
kom. Tomasz

30.09.2016

Komenda Powiatowa Policji w
(pełna nazwa jednostki Policji i jej siedziba)
KOMENDA POWIATOWA
RSD - 7/16, DM - 7/16, DS - 7/16

094

Ol

30.09.2016

(miejscowość)

d d m m r r r r

AKT OSKARŻENIA przeciwko

1. Rafał W oskarżony o przestępstwo z art. 207 §1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk w zw. z art. 11 § 2 kk

(imię i nazwisko oskarżonego)

Na podstawie wyników prowadzonego dochodzenia, zgodnie z art. 331 § 1, 332 § 1 i 3 kpk

oskarżam

PESEL

imię, nazwisko, nazwisko rodowe RAFAŁ W

imiona rodziców i nazwisko rodowe matki : zd

data urodzenia - rok, miejsce urodzenia -
miejsce zameldowania na pobyt stały
miejsce zamieszkania (dłuższego pobytu) - J.W

obywatelstwo - POLSKIE

obywatelstwo innego państwa - NIE POSIADA

(podać jakiego oraz dokładne dane osobowe jakimi się posługuje)

wykształcenie - PODSTAWOWE

(także nazwa szkoły średniej lub wyższej)

zawód wyuczony - NIE POSIADA

miejsce nauki, pracy lub źródło utrzymania jeżeli podejrzany (a) - „

uposażenie lub zarobki miesięczne brutto wraz z dodatkiem i premią - rodzaj przedsiębiorstwa oraz obrót i dochód miesięczny - wysokość emerytury lub renty* - 2.000 złotych NETTO
stan cywilny - ŻONATY

(podać także ewentualną różnicę między stanem cywilnym a sytuacją faktyczną)

liczba osób pozostających na utrzymaniu i kim są te osoby - DWOJĘ, W WIEKU 12 i 17 LAT

poprzednia karalność i dane, co do odbycia kary, - k.43-45

wobec którego zastosowano środek zapobiegawczy w postaci - X

o to, że:

W okresie od początku 2014r. do 25 lipca 2016 r. w m-ści , pow. , o, woj. znecał się fizycznie i psychicznie nad swoją żoną Anna W , w ten sposób, że z blahych powodów wszczynał awantury domowe podczas których popychał ją, szarpał za ubranie, wyganiał z domu, używał wobec niej słów wulgarnych powszechnie uważanych za obelżywe, przy czym groził jej pozbawieniem życia, a w dniu 25 lipca 2016 r. po uprzednim wszczęciu awantury domowej przewrócił ją na ziemię po czym kopał ją nogami po całym ciele i uderzył pięścią w lewą część twarzy w wyniku czego doznała obrażeń w postaci stłuczenia głowy pod postacią obrzęku twarzy w okolicy lewego oka, podbiegnięcia krwawego w zakresie pośladka prawego, podbiegnięcia krwawego po stronie grzbietowej stopy prawej oraz po stronie grzbietowej bocznej goleni, które to obrażenia spowodowały naruszenie czynności jej ciała na czas trwający nie dłużej niż siedem dni w rozumieniu art. 157 § 2 kk tj. o przestępstwo z art. 207 § 1 kk z zb. z art. 157 § 2 kk w zw. z art. 11 § 2 kk.

Na podstawie art. 24 § 1, 31, 32 i 469 kpk* sprawa podlega rozpoznaniu przez Sąd Rejonowy
w II Wydział Karny.

Lista osób podlegających wezwaniu na rozprawę:

I. Oskarżeni:

1. RAFAŁ W

zam.

II. Świadkowie:

1. URSZULA N

dane w aktach sprawy karta nr 32-33 (załącznik adresowy k. 3)

2. ELŻBIETA T

A dane w aktach sprawy karta nr 41-42 (załącznik adresowy k. 2)

3. ANETA J

dane w aktach sprawy karta nr 34 (załącznik adresowy k. 5)

4. IZABELA W

dane w aktach sprawy karta nr 37-38 (załącznik adresowy k. 6)

III. Pokrzywdzony

1. ANNA W

dane w aktach sprawy karta nr 8-10; 36; 62 (załącznik adresowy k. 1)

IV. Biegli:

1. dane w aktach sprawy karta nr.....
(imię, nazwisko, specjalność)

Wykaz innych dowodów do odczytania:

- | | |
|--|----------------|
| 1. Notatka urzędowa | karta nr 1 |
| 2. Protokół z badania stanu trzeźwości | karta nr 5 |
| 3. Protokół przyjęcia zawiadomienia | karta nr 8-10 |
| 4. Dokumentacja lekarska | karta nr 11-13 |
| 5. Dane osobopoznawcze | karta nr 23 |
| 6. Rejestr interwencji | karta nr 24-27 |
| 7. Karta karna | karta nr 43-45 |
| 8. Procedura Niebieskiej Karty | karta nr 46-53 |
| 9. Opinia biegłego | karta nr 54 |

Dowody rzeczowe i miejsce ich przechowywania:

sierż. Justyna I

(stopień, imię i nazwisko oraz podpis prowadzącego dochodzenie)

RR DS.

(imię i nazwisko prokuratora)

Prokurator Prokuratury Rejonowej

w po zapoznaniu się w dniu

30 09 20 16

d d m m r r r r

z aktami sprawy

RSD- ... 116.....

(numer sprawy w jednostce Policji)

na podstawie art. 331 § 1 kpk **zatwierdza** powyższy akt oskarżenia

(pieczęć i podpis prokuratora)

Uwaga: do aktu oskarżenia dołącza się, do wiadomości sądu i te ujawnionych osób pokrzywdzonych z podaniem ich adresów, a także adresy osób, które wezwania oskarżyciel żąda (art. 333 § 3 kpk).

Prokuratura Rejonowa w O
Zestawienie opłat i innych wydatków poniesionych w postępowaniu przygotowawczym
w sprawie PR Ds 2016
w okresie od : do: 2016-09-30

Wyszczególnienie rodzaju poniesionych wydatków	Po- zy- cje	Oplaty i inne wydatki poniesione przez prokuraturę (zatwierdzone przez prokuratora do wyplaty)	Oplaty i inne wydatki poniesione przez Policję	Oplaty i inne wydatki poniesione przez inny organ prowadzący postępowanie	Rachunki (dokumenty) nr karty w aktach sprawy
1	2	3	4	5	6
Należności biegłych lekarzy psychiatrów i koszty obserwacji psychiatrycznej podejrzanego	01				
Należności biegłych innych specjalności ogółem	02				
* biegłych lekarzy z zakresu medycyny sądowej i innych biegłych lekarzy z wyjątkiem wymienionych w poz. 09 i 10	03				
* psychologów	04				
* z zakresu księgowości, finansów i rachunkowości oraz ekonomii	05				
* techniki samochodowej i ruchu drogowego	06				
* z zakresu kryminalistyki ogółem	07				
- badanie broni, amunicji, materiałów wybuchowych	08				
- badanie dokumentów / pisma	a				
- biologia / fizyka / chemia	b				
- daktyloskopia	c				
- fonoskopia	d				
- mechanoskopia	e				
- osmologia	f				
- traseologia	g				
- kryminalistyka – inne	h				
* z zakresu pozostałych specjalności ogółem	i				
- bhp	j				
- informatyka	k				
- pożarnictwo	l				
- rzeczoznawstwo majątkowe	m				
- technika	n				
- pozostałe specjalności	o				
Koszty czynności w związku z podejrzeniem przestępnego spowodowania śmierci – udziału biegłych w oględzinach i otwarciu zwłok oraz koszty przewozu zwłok	09				
Koszty czynności w związku z podejrzeniem przestępnego spowodowania śmierci – związane z oględzinami zwłok przez Policję w wypadkach nie cierpiących zwłoki	10				
wydatki z tytułu wykonania postanowienia o zabezpieczeniu majątkowym	11				

Wyszczególnienie rodzaju poniesionych wydatków	Po- zy- cje	Oplaty i inne wydatki poniesione przez prokuraturę (zatwierdzone przez prokuratora do wyплаты)	Oplaty i inne wydatki poniesione przez Policję	Oplaty i inne wydatki poniesione przez inny organ prowadzący postępowanie	Rachunki (dokumenty) nr karty w aktach sprawy
1	2	3	4	5	6
Należności świadków	12				
Wynagrodzenia tłumaczy	13				
Oplaty za parkingi i holowanie zabezpieczonych pojazdów	14				
Przechowywanie zajętych i zabezpieczonych przedmiotów w składnicy organu prowadzącego postępowanie – ryczałt *)***)	15				
Przechowywanie zajętych i zabezpieczonych przedmiotów poza składnicą takiego organu – wg rachunku *)	16				
Konwojowanie osób – jednej osoby w granicach jednej miejscowości – ryczałt *)	17				
Konwojowanie osób – konwojowanie wzmocnione lub do innej Miejscowości – wydatki wg wzoru *)	18				
Postępowanie mediacyjne – doręczenie wezwań i pism w tym postępowaniu – ryczałt *)***)	19				
Postępowanie mediacyjne – przeprowadzenie postępowania mediacyjnego - ryczałt *)	20				
Oplaty za uzyskanie informacji o osobie z Krajowego Rejestru Karnego **)****)	21		30,00		k45
Doręczenie wezwań i pism w sprawie - *)***)	22		20,00		
Diety i przejazdy funkcjonariuszy	23				
Ogłoszenia	24				
Inne koszty postępowania	25		80,00		k56
Ogółem opłaty i inne wydatki poniesione oraz wyszczególnione przez każdy z organów wymienionych w kolumnach 3-5	26		130,00		
Łączna suma opłat i innych wydatków	27	Słownie sto trzydzieści zł			130,00 złotych
Wydatki poniesione przez sąd w postępowaniu przygotowawczym	28				

Sporządzono, dnia 2016-09-30

Sporządził

(podpis i stanowisko)

*) Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 18 czerwca 2003 r. w sprawie wysokości i sposobu obliczania wydatków Skarbu Państwa w postępowaniu karnym (Dz.U. Nr 108, poz.1028).

**) Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 sierpnia 2003 r. w sprawie określenia wysokości opłaty za wydanie informacji z Krajowego Rejestru Karnego (Dz.U.Nr 151, poz. 1468).

***) Oplaty zryczałtowane, które uwzględnia się przy zarządzaniu kosztów procesu (art. 626 k.p.k.).

****) art. 24 ustawy z dnia 24 maja 2000 r. o Krajowym Rejestrze Karnym (Dz. U. Nr 50 poz. 580 z późn.zm) w zw. Z art. 8 ust. 1 pkt 8 tej ustawy.

Sygn. akt PR Ds 2016

dnia: 06-10-2016 r.

Pan
W Rafał
nr

ZAWIADOMIENIE o przesłaniu aktu oskarżenia - wniosku

Sekretariat Prokuratury zawiadamia Pana jako **podejrzanego**, że w dniu dzisiejszym został przesłany do
Sądu Rej. Wydział II Karny
- akt oskarżenia

przeciwko Rafał W., oskarżonemu o popełnienie przestępstwa z art. 207 § 1 kk w zb. z art. 157
§ 2 kk w zw. z art. 11 § 2 kk.

.....
(podpis i stańowisko)

ZAWIADOMIENIE

1. Prokurator może wystąpić z wnioskiem o wydanie na posiedzeniu wyroku skazującego i orzeczenie uzgodnionych z oskarżonym kar lub innych środków przewidzianych za zarzucany mu występki bez przeprowadzenia rozprawy, jeżeli okoliczności popełnienia przestępstwa nie budzą wątpliwości, a postawa oskarżonego wskazuje, że cele postępowania zostaną osiągnięte (art. 335 § 1 k.p.k.) lub też dołączyć do aktu oskarżenia wniosek o wydanie wyroku skazującego i orzeczenie uzgodnionych z oskarżonym kar lub innych środków przewidzianych za zarzucony występki (art. 335 § 2 k.p.k.). Uwzględnienie wniosku jest możliwe tylko wówczas, jeżeli nie sprzeciwi się temu pokrzywdzony, którego należy powiadomić o terminie posiedzenia (343 § 2 k.p.k.).
2. Do chwili zakończenia pierwszego przesłuchania wszystkich oskarżonych na rozprawie głównej oskarżony może złożyć wniosek o wydanie wyroku skazującego, wymierzenie mu określonej kary lub środka karnego, orzeczenie przepadku lub środka kompensacyjnego bez przeprowadzenia postępowania dowodowego. Wniosek może dotyczyć również rozstrzygnięcia w przedmiocie kosztów postępowania (art. 387 § 1 k.p.k.). Sąd może uwzględnić wniosek oskarżonego o wydanie wyroku skazującego, gdy okoliczności popełnienia przestępstwa i wina nie budzą wątpliwości, a cele postępowania zostaną osiągnięte mimo nieprzeprowadzenia rozprawy w całości; uwzględnienie takiego wniosku jest możliwe jedynie wówczas, gdy nie sprzeciwi się temu prokurator, a także pokrzywdzony należycie powiadomiony o terminie rozprawy oraz pouczone o możliwości zgłoszenia przez oskarżonego tego wniosku (art. 387 § 2 k.p.k.). Sąd może uzależnić uwzględnienie wniosku oskarżonego od dokonania w nim

wskazanej przez siebie zmiany (art. 387 § 3 k.p.k.). W sprawach o zbrodnie nadzwyczajne złagodzenie kary nastąpić tylko wówczas, gdy wniosek został złożony przed doręczeniem oskarżonemu zawiadomienia o terminie rozprawy (art. 387 § 4 k.p.k.).

3. Oskarżony może przed doręczeniem mu zawiadomienia o terminie rozprawy złożyć wniosek o wydanie wyroku skazującego i wymierzenie mu określonej kary lub środka karnego, orzeczenie przepadku lub środka kompensacyjnego bez przeprowadzenia postępowania dowodowego. Wniosek może dotyczyć również poniesienia kosztów postępowania (art. 338a k.p.k.). Sąd uwzględni wniosek, jeżeli okoliczności popełnienia przestępstwa nie budzą wątpliwości, a postawa oskarżonego wskazuje, że cele postępowania zostaną osiągnięte. Uwzględnienie wniosku jest możliwe tylko wówczas, gdy nie sprzeciwia się temu prokurator (art. 343a § 2 k.p.k.) oraz pokrzywdzony (art. 343a § 2 k.p.k. w zw. z art. 343 § 2 k.p.k.)

4. Oskarżony ma prawo wziąć udział w posiedzeniu w przedmiocie warunkowego umorzenia postępowania (art. 341 § 1 k.p.k.). Oskarżony może sprzeciwić się warunkowemu umorzeniu postępowania, wówczas sąd kieruje sprawę na rozprawę (art. 341 § 1 k.p.k.).

POUCZENIE POKRZYWDZONEGO

1. Pokrzywdzony, aż do czasu rozpoczęcia przewodu sądowego na rozprawie głównej może złożyć oświadczenie, że będzie działał w charakterze oskarżyciela posiłkowego (art. 54 § 1 k.p.k.).

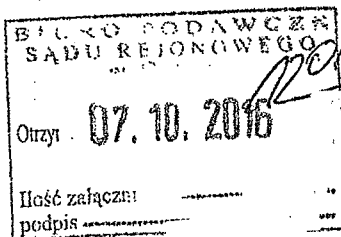
2. Pokrzywdzony, a także prokurator, zgodnie z art. 49a k.p.k., może aż do zamknięcia przewodu sądowego na rozprawie głównej złożyć wniosek, o którym mowa w art. 46 § 1 k.k. (wniosek o naprawienie wyrządzonej przestępstwem szkody w całości lub części lub zadośćuczynienia za doznaną krzywdę. Sąd może w warunkach określonych w art. 46 § 2 k.k. orzec nawiązkę zamiast obowiązku naprawienia szkody lub zadośćuczynienia za krzywdę. Orzeczenie odszkodowania lub zadośćuczynienia albo nawiązki nie stoi na przeszkodzie dochodzenia niezaspokojonej części roszczenia w drodze postępowania cywilnego (art. 46 § 3 k.k.).

3. Jeżeli nie ma zastosowania art. 46 k.k. sąd może uzależnić uwzględnienie wniosku, o którym mowa w art. 335 k.p.k., od naprawienia szkody w całości albo w części lub zadośćuczynienia za doznaną krzywdę. Uwzględnienie wniosku jest możliwe tylko wówczas, jeżeli nie sprzeciwi się temu pokrzywdzony. (art. 343 § 1 i 2 k.p.k.).

4. Na wniosek pokrzywdzonego, złożony przed rozpoczęciem przewodu sądowego, umarza się postępowanie w sprawie o występki zagrożony karą nieprzekraczającą 3 lat pozbawienia wolności, a także o występki przeciwko mieniu zagrożony karą nieprzekraczającą 5 lat pozbawienia wolności, jak również występki określony w art. 157 § 1 k.k., gdy sprawca nie był uprzednio karany za przestępstwo umyślne z użyciem przemocy, pojechał się z pokrzywdzonym i naprawił szkodę lub zadośćuczynił wyrządzonej krzywdzie (art. 59a § 1 k.k.). Jeżeli czyn został popełniony na szkodę więcej niż jednego pokrzywdzonego, warunkiem umorzenia jest pojednanie się i naprawienie przez sprawcę szkody oraz zadośćuczynienie za wyrządzoną szkodę w stosunku do wszystkich pokrzywdzonych (art. 59a § 2 k.k.).

ZS

Sygn. akt PR Ds .2016



dnia 06 października 2016 r.

Sąd Rejonowy
W
Wydział II Karny

I. W załączeniu przesyłam akta sprawy PR Ds 016 przeciwko :

- Rafał W podejrzanemu o przestępstwo z art. 207 § 1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk w zw. z art. 11 § 2 kk

wraz z:

- aktem oskarżenia

II. Informuję, że o powyższym powiadomiono:

- podejrzanego

- pokrzywdzonego

III

PROKURATOR REJONOWY
W
Prokurator
mgr Urszula W 016/1006

(podpis prokuratora)

Referentem sprawy jest Z-ca Prokuratora Rejonowego Anna .

Załączniki:

- akta PR Ds .2016 liczba tomów: I tom oraz załącznik adresowy.

Do wiadomości:

ZS

1. sprawę wpisano do repertorium „K” i skorowidza imiennego,

2. założono akta.

3 nazwiska oskarżonych tymczasowo aresztowanych wpisano do wykazu osób tymczasowo aresztowanych.

4. Przedstawiono sędziemu referentowi K.A. do podjęcia dalszych decyzji

Z upoważnienia kierownika

Z- ca kierownika

Margorzata P

Sygn. akt IIK...

1/16

O

dnia 13.01.17

ZARZĄDZENIE

1. doręczyć oskarżonemu/nym/nej i obrońcy odpis aktu oskarżenia (wniosku) odpis aktu oskarżenia doręczyć przy doręczaniu wezwania na rozprawę główną
2. powiadomić oskarżonego o możliwości złożenia pisemnej odpowiedzi na akt oskarżenia oraz wniosków dowodowych w terminie 7 dni,
3. sprawę skierować na posiedzenie – rozprawę celem rozpoznania w trybie:
 - a) zwyczajnym
 - b) uproszczonym
 - c). na posiedzeniu w trybie art. _____
4. termin przedawnienia karalności upływa z dniem 25.07.2020.
- 5 (nie) zarządzić wpisanie sprawy do zeszytu kontroli spraw pilnych,
- 6 inne zarządzenia

Wykonano dnia _____

sędzia referent

Sekretarz Sądu

ZARZĄDZENIE

Dnia 04. 01. 2017r

Przewodniczącego Wydziału SSR Elżbieta Ma
po rozpoznaniu wniosku Sędziego Krzysztofa L

Zarządza:

Z uwagi na planowane odejście w stan spoczynku sędziego Krzysztofa L z dniem 01. 04. 2017r i koniecznością wykorzystania przez w)w urlopu wypoczynkowego

Zarządzam zmianę sędziego referenta w następujących sprawach sędziego Krzysztofa L uwzględniając kolejność wpływu spraw i imienną listę sędziów :

Sprawy IIK 14, IIK 16, IIK 16 – SSR Rozalia Bi
Sprawy IIK 16/IIK 16/ IIK 16 – sędzia Elżbieta Ma
Sprawy IIK 16. IIK 5/16, IIK 16 - sędzia. Agnieszka R
Sprawy IIK 16, IIK 16 sędzia Jadwiga S

Oraz

IIW 16 s Rozalia B
IIW 16 i IIW 16 s Elżbieta M
IIW 16 s Agnieszka R
IIW 16 i IIW 16 s Jadwiga S

PRZEWODNICZĄCY
II WYDZIAŁU KASJER
w Sądzie Rejonowym w Oj

mgr Elżbieta Ma

Sygn. akt

II K

110

ZARZĄDZENIE o wyznaczeniu rozprawy głównej

z dnia

13.01.17

Sprawa

2-10

osk. z art.

207, 2 KK i in

Dnia

22.03.17

o godz.

11:30

I. TERMIN I MIEJSCE ROZPRAWY:

bud. sądowy / lokal sądowy

III

II. SĘDZIA / SKŁAD ORZĘKAJĄCY:

Przewodniczący

S. R. R. B.

Sędziowie

Ławnicy

Sędzia sprawozdawca

III. WEZWAĆ:

1. oskarżonego / oskarżoną

Ra La Ra 10

2. świadków:

- Hmiej 10

3. biegłych:

IV. ZAWIADOMIĆ:

1. oskarżyciela publicznego

Prok. Rej 10

2. przedstawiciela społecznego

3. oskarżyciela posiłkowego

jego pełnomocnika

4. oskarżyciela prywatnego

jego pełnomocnika

5. powoda cywilnego

jego pełnomocnika

6. obrońcę oskarżonego / oskarżonej
7. rodziców nieletniego
8. kuratora nieletniego
9. pokrzywdzonego / pokrzywdzoną
10.

V. ZARZĄDĄĆ DOSTARCZENIA DOWODÓW RZECZOWYCH:

1.
2.
3.
4.
5.

VI. W SPRAWIE DOPROWADZENIA NA ROZPRAWĘ

ZWRÓCIĆ SIĘ DO

.....

.....

VII. ZAWIADOMIĆ O WEZWANIU

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(oznaczenie zarządzającego)

Zarządzenie wykonano dnia 31.01.2017r.

Wyż. / wez + a/o f.s.

.....

.....

.....

.....

.....

(oznaczenie wykonującego)

Adresat przesyłki

Pan

Rafał Wojciech W

POKWITOWANIE ODBIORU

JS



Data: 31/01/2017	RB
Sygn.akt: II K /16	
Rodzaj przesyłki: wezw.	
+ dor. a/o	
Termin: 22/03/2017r. o godz. 11:30 s.	
Polecona / polecona do rąk własnych*	

Adresat pokwitowania - Nadawca przesyłkiSąd Rejonowy w
II Wydział Karny
ul.

Nr nadawczy: 81902010019816

Potwierdzam własnoręcznym podpisem, że
wyżej wymienioną przesyłkę otrzymałem.

data, imię i nazwisko odbiorcy

* Niepotrzebne skreślić.



0020000086677

02.02.2016 R

- 1) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona do rąk własnych, nr doręczono*:
- a) adresatowi,
 - b) adresatowi, który nie mógł lub nie chciał pokwitować odbioru przesyłki,
 - c) osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
- 2) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona, nr doręczono*:
- a) adresatowi,
 - b) adresatowi, który nie mógł lub odmówił pokwitowania odbioru przesyłki,
 - c) osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
 - d) dorosłemu domownikowi / administracji domu / dozorczy domu / sołtysowi*, którzy podejmą się oddać przesyłkę adresatowi,
 - e) przełożonemu żołnierza, funkcjonariusza Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu, Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Straży Granicznej, Służby Celnej, Centralnego Biura Antykorupcyjnego lub Służby Więziennej*,
 - f) osobie upoważnionej przez kierownika zakładu, w którym przebywa adresat pozbawiony wolności,
-
(imię i nazwisko odbiorcy innego niż adresat)
- 3) Przesyłki nie doręczono w sposób określony w pkt. 1 lub 2, przesyłkę pozostawiono w: *
- ☒ a) placówce pocztowej
 - b) jednostce Policji
 - c) urzędzie administracji samorządowej szczebla podstawowego
- (o czym umieszczono zawiadomienie: w skrzynce do doręczeń na drzwiach mieszkania adresata w innym widocznym miejscu. *)
- 4) Przesyłki nie doręczono, gdyż*:
- a) adresat odmówił przyjęcia,
 - b) z innych przyczyn
- (podać jakie)
- * zaznaczyć właściwe
-
(data i podpis doręczającego/wydającego)

PROTOKÓŁ ROZPRAWY GŁÓWNEJ

Dnia 22 marca 2017r.

Sąd Rejonowy w II Wydział Karny

Sprawa oskarżonego Rafał Wojciecha W art.207§1kk w zw. z art. 157§2kk w zw. z art.11§2kk

Przewodniczący : SSR Rozalia B

Protokolant : Sekretarz sądowy Katarzyna P

Prokurator : bez udziału

*Wywołano sprawę o godz. 11:30 Rozprawa odbyła się jawnie.***Na rozprawę stawili się**

Oskarżony Rafał W nie stawił się – prawidłowo zawiadomiony o terminie rozprawy .

Nie stawiała się świadek Anna W – brak dowodu doręczenia wezwania

Nie stawiał się Prokurator Prokuratury rejonowej w O – prawidłowo zawiadomiony wokanda.

W tym miejscu przewodniczący stwierdza, że na dzień dzisiejszy była wezwanią tylko pokrzywdzona Anna W , a pozostali świadkowie na dzień dzisiejszy nie byli wzywani

W związku z niestawiennictwem oskarżonego jak również i świadka

Sąd postanowił:

1. Rozprawę w dniu dzisiejszym odroczyć .
2. Następny termin wyznaczyć na dzień **05.06.2017 roku godz. 8.30.**
3. Oskarżonemu doręczyć wezwanie za pośrednictwem policji z zaznaczeniem stawiennictwo obowiązkowe .
4. Wezwać świadków jak w akcie oskarżenia oraz świadka Annę W.
5. zawiadomić Prokuratora rejonowego w

Rozprawę zakończono o godz. 11.45

Przewodniczący:

Protokolant:

17.03.2017

Sąd Rejonowy w O
II Wydział Karny
ul.

108

tel. fax

e-mail: iikarny@...sr.gov.pl

Godziny przyjęć interesantów: pon 8:30-18:00, wt-pt 8:30-14:30

Sygnatura akt II K 4/16
Ds 16

O, dnia 23 marca 2017 r.

Komenda Powiatowa Policji w

10

II Wydział Karny Sądu Rejonowego w prosi o doręczenie
wezwania oskarżonemu Rafałowi W z uwagi na jego obowiązkowe
stawiennictwo na rozprawie.

na zarządzenie Sędziego
Rozalii B

Adresat przesyłki**POKWITOWANIE ODBIORU**Komenda Powiatowa Policji w
Aleja D

KP



Data: 23/03/2017	RB
Sygn.akt: II K 16	
Rodzaj przesyłki: pismo <i>do orzeczn.</i>	
Termin: 05/06/2017r. o godz. 08:30 s. <i>W</i>	
Polecona / polecona do rąk własnych*	

Adresat pokwitowania - Nadawca przesyłkiSąd Rejonowy w
II Wydział Karny
ul.

Nr nadawczy: 81902010023352

Potwierdzam własnoręcznym podpisem, że
wyżej wymienioną przesyłkę otrzymałemSEKRETARIA
KOMENDA POWIATOWA POLICJI

data, imię i nazwisko odbiorcy

W



0020000089897

1) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona do rąk własnych, nr doręczono*:

- a) adresatowi,
- b) adresatowi, który nie mógł lub nie chciał pokwitować odbioru przesyłki,
- c) osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,

2) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona, nr doręczono*:

- a) adresatowi,
- b) adresatowi, który nie mógł lub odmówił pokwitowania odbioru przesyłki,
- c) osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
- d) dorosłemu domownikowi / administracji domu / dozorczy domu / sołtysowi*, którzy podejmą się oddać przesyłkę adresatowi,
- e) przełożonemu żołnierza, funkcjonariusza Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu, Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Straży Granicznej, Służby Celnej, Centralnego Biura Antykorupcyjnego lub Służby Więziennej*,
- f) osobie upoważnionej przez kierownika zakładu, w którym przebywa adresat pozbawiony wolności,

.....
(Imię i nazwisko odbiorcy innego niż adresat)

3) Przesyłki nie doręczono w sposób określony w pkt. 1 lub 2, przesyłkę pozostawiono w: *

- a) placówce pocztowej
- b) jednostce Policji
- c) urzędzie administracji samorządowej szczebla podstawowego
(o czym umieszczono zawiadomienie: w skrzynce do doręczeń/ na drzwiach mieszkania adresata/ w innym widocznym miejscu. *)

4) Przesyłki nie doręczono, gdyż*:

- a) adresat odmówił przyjęcia,
- b) z innych przyczyn

(podać jakie)

* zaznaczyć właściwe

.....
(data i podpis doręczającego/wydającego)

111

o, 30.03.2017 r.

5.06.

46

KOMENDA POWIATOWA POLICJI

12.11.17 ZWM- /17/5

Egz. nr 1

BIURO PRZEDAWCZE SĄDU REJONOWEGO	
Otrzyma	31.03.2017
Ilość załączników	7/220
podpis ...	

Sąd Rejonowy w
II Wydział Karny
ul.

W odpowiedzi na pismo II K 16, Ds. 16 z dnia 23.03.2017r informuję,
że wezwanie oskarżonemu Rafałowi W z zam. 7 gm. zostało
doręczone.

W załączeniu przesyłam potwierdzenie odbioru wezwania.

Wyk. w 2 egz.
Egz. nr 1 adresat
Egz. nr 2 a/a
Wyk. W. Wid

KIEROWNIK
Rewiru Dziękuję
Wydziału KPP
KPP

st. asp. Riótka

0/0.

2.04.2017

Adresat przesyłki

Pan

Rafał Wojciech W

POKWITOWANIE ODBIORU

KP



Datownik

Data: 23/03/2017
Sygn.akt: II K I/16
Rodzaj przesyłki: wezw.

RB

Termin: 05/06/2017r. o godz. 08:30 s. III
Polecona / polecona do rąk własnych*

Adresat pokwitowania - Nadawca przesyłki

Sąd Rejonowy w
II Wydział Karny
ul. i



Nr nadawczy: 81902010023350

Potwierdzam własnoręcznym podpisem, że
wyżej wymienioną przesyłkę otrzymałem.

28.03.17r

data, imię i nazwisko odbiorcy

* Niepotrzebne skreślić.

Jzabela

W



0020000089895

1) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona do rąk własnych, nr doręczono*:

- a) adresatowi,
- b) adresatowi, który nie mógł lub nie chciał pokwitować odbioru przesyłki,
- c) osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,

2) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona, nr doręczono*:

- a) adresatowi,
- b) adresatowi, który nie mógł lub odmówił pokwitowania odbioru przesyłki,
- c) osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
- d) dorosłemu domownikowi / administracji domu / dozorczy domu / sołtysowi*, którzy podejmą się oddać przesyłkę adresatowi,
- e) przełożonemu żołnierza, funkcjonariusza Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu, Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Straży Granicznej, Służby Celnej, Centralnego Biura Antykorupcyjnego lub Służby Więziennej*,
- f) osobie upoważnionej przez kierownika zakładu, w którym przebywa adresat pozbawiony wolności,

.....
(imię i nazwisko odbiorcy innego niż adresat)

3) Przesyłki nie doręczono w sposób określony w pkt. 1 lub 2, przesyłkę pozostawiono w: *

- a) placówce pocztowej
- b) jednostce Policji
- c) urzędzie administracji samorządowej szczebla podstawowego

(o czym umieszczono zawiadomienie: w skrzynce do doręczeń/ na drzwiach mieszkania adresata/ w innym widocznym miejscu. *)

4) Przesyłki nie doręczono, gdyż*:

- a) adresat odmówił przyjęcia,

b) z innych przyczyn
(podać jakie)

* zaznaczyć właściwe

.....
(data i podpis doręczającego/wydającego)

Sygn. akt II K 16

PROTOKÓŁ ROZPRAWY GŁÓWNEJ

Dnia 5 czerwca 2017r.

Sąd Rejonowy w O II Wydział Karny

Sprawa Rafała Wojciecha W

Oskarżonego o czyn z art.207§1kk w zw. z art. 157§2kk w zw. z art.11§2kk

Przewodniczący : SSR Rozalia B

Protokolant : st. sekr. sąd. Joanna K

Prokurator : - bez udziału

Wywołano sprawę o godz. 08:30 Rozprawa odbyła się jawnie.

Przewodniczący poinformował strony, iż rozprawa jest nagrywana w systemie audio i zwraca uwagę na konieczność mówienia do mikrofonu.

Na rozprawę stawili się:

Oskarżony Rafał W z osobiście.

Stawili się wszyscy wezwani świadkowie.

Prokurator Rejonowy w O nie stawiał się – prawidłowo zawiadomiony wokandą.

Przed otwarciem przewodu sądowego strony nie zgłaszają wniosków dowodowych.

Świadkowie zostali usunięci z sali rozpraw

Oskarżony podał co do swojej osoby (art. 213 kpk)

Imię i nazwisko (nadto nazwisko panieńskie mężatek i wdów), imiona rodziców, miejsce urodzenia, data urodzenia, miejsce rzeczywistego zamieszkania, narodowość, wykształcenie, zawód, obywatelstwo, pochodzenie społeczne, stan rodzinny (liczba dzieci i ich wiek), stan majątkowy, służba wojskowa, poprzednia karalność .

Rafał Wojciech W ur. . r. w O , s. I z d.

zam. , żonaty, ma na utrzymaniu troje dzieci w wieku 18l, 13l, i 3 miesiące, kierowca zawodowy w firmie transportowej, miesięczne wynagrodzenie ok.

zł, posiada gospodarstwo rolne o pow. ok. ha, żona pracuje w firmie w
 pobiera wynagrodzenie też ok. zł, służba wojskowa uregulowana,

Oświadcza, że nie ma przy sobie dowodu osobistego.

Przewodniczący odczytał akt oskarżenia.

Oskarżony, uprzedzony w treści art. 175kpk, na zapytanie Przewodniczącego, czy przyznaje się do zarzucanego mu czynu oraz czy chce złożyć wyjaśnienia i jakie podał:
Oskarżony podał:

Zarzut rozumiem. Tak było. Przyznaje się. Pouczony oświadcza, że nie będzie wyjaśniał, odmawia składania wyjaśnień.

Przewodniczący odczytał wyjaśnienia oskarżonego z k. 21-22

Podtrzymuje te pierwsze odczytane wyjaśnienia. Wyjaśnię, bo to mnie ruszyło. Pracuję, zarabiam, daję na utrzymanie, niczego im nie brakuje. Gdyby wtedy żona na weselu nie zachowała się nie tak, nie doszłoby do tego zdarzenia. Co za znęcanie nie ma co wyjaśniać. Na razie odmawiam składania wyjaśnień, w pozostałej części.

Przewodniczący zarządził postępowanie dowodowe oraz pouczył oskarżonego o przysługującym prawie zadawania pytań osobom przesłuchiwanym oraz składania wyjaśnień co do każdego dowodu (art. 386§2kpk).

Świadków wezwano na salę rozpraw. Przewodniczący uprzedził świadków i biegłych o odpowiedzialności za złożenie fałszywych zeznań oraz pouczył ich treści art. 182, 183 i 185 kpk. Zapytani o imiona, nazwiska, wiek, zajęcie, miejsce zamieszkania, karalność za fałszywe zeznania oraz stosunek do stron świadkowie i biegli podali:

Anna W. lat , krawiec, żona oskarżonego, nie karana za składanie fałszywych zeznań
 okazuje d.o. seria PESEL

Urszula N. lat , nie karana za składanie fałszywych zeznań, obca, okazuje d.o.
 seria PESEL

Elżbieta T. lat , nie karana za składanie fałszywych zeznań,
 obca, okazuje d.o. seria PESEL

Aneta J. lat , nie karana za składanie fałszywych zeznań, obca
 okazuje d.o. PESEL

Izabela W. lat 17, córka oskarżonego, nie karana za składanie fałszywych
 zeznań

Dane dotyczące miejsca zamieszkania i miejsca pracy świadka, w tym miejsca pracy świadka będącego funkcjonariuszem publicznym składającego zeznania w związku z pełnioną funkcją, gdy dla dobra postępowania karnego nie powinno ono zostać ujawnione w protokole, zostały zamieszczone w załączniku do niniejszego protokołu.

Świadców, wobec braku sprzeciwu obecnych stron, Sąd postanowił przesłuchać bez przyrzeczenia.

Świadców usunięto z Sali rozpraw, a następnie każdego świadka wezwano na salę osobno i przesłuchano w nieobecności tych świadków, którzy jeszcze nie zeznawali. Świadcowie zeznali:

Anna W : uprzedzona w trybie art.182§1 kpk oświadcza, że chce zeznawać.:

Mąż mnie pobił pod wpływem alkoholu. To było 25.07.ubiegłego roku. Mąż od czasu do czasu pije alkohol i wtedy dochodzi do jakiejś kłótni lub zdarzeń jak 25 lipca. Te sytuacje nie zdarzają się często, bo mąż jest kierowcą, oddaje mi pieniądze na życie. Ale do takich incydentów dochodzi. Wtedy 25 lipca byliśmy na weselu. Przyjechałam z wesela sama, bo mąż kieliszek za kieliszkiem. Mąż wrócił w granicach 22.00 do domu, pijany nie do opisanie. Jeszcze przed pobiciem noc spędziłam na podwórku. W poniedziałek jak wróciłam od siana to mąż jak mnie zobaczył, że mam telefon przy uchu, zaczął mnie gonić, uciekałam, ale nie uciekałam i wtedy mnie pobił. Na pewno mnie kopnął i na pewno mnie bił rękami, nie wiem ile było kopnięć, ale na pewno nie jedno. Miałam siniaki, zrobiłam obdukcję. To było ostatnie zdarzenie. Mąż kiedyś nadużywał alkoholu, potem zaczął się leczyć. Chodził do klubu (). Zaczął pracować. Październiku 2014r. mąż też mnie pobił, z sińcami poszłam do pracy, bo nie dostałam wolnego. Poza tymi dwoma pobiciami nie było innych pobić w tym okresie. Myślę, że te problemy związane są z tym, że mąż spożywa alkohol.

Odczytano zeznania świadka z k. 8-9

Podtrzymuje odczytane zeznania w całości. Wobec córek mąż zachowywał się poprawnie. Czasami się nie odzywałam, kiedy mi ubliżał, ale czasami nie można się odezwać.

W tym miejscu Przewodniczący stwierdza, że świadek cały czas płacze.

Świadek dalej:

Boję się męża wtedy, kiedy jest pijany. Jest wtedy nieobliczalny. Ostatnio coraz częściej w miesiącu pije. Dalej mieszkamy razem. W międzyczasie urodziło nam się dziecko i już nie przyjechał do szpitala. Do marca tego roku nie pił. Od marca tego roku znowu zaczął. Od

czasu do czasu pije i są awantury, krzyczy. W tym roku ma pretensje o to, że poszłam na policję. Kiedy r. mówił o twardej kapuście w gołąbkach ja się tym nie przejęłam, ale on krzyczał. Myślę, że od początku 2014r. zaczęło się psuć, bo przestał się leczyć. Nie wzywałam policji, tylko po pobiciu 25 lipca i Niebieskiej Karty w tym czasie nie było. Rodzicom pewnie coś wspomniała, ale nie chcę im mówić. A rodzeństwo wie, jak się szwagier zachowuje.

Oskarżony oświadcza, że nie chce odpowiadać na pytania sądu.

Świadek dalej: wiem, że on cierpi na chorobę alkoholową. Nie chciałabym tych awantur w domu, żeby dzieci na to nie patrzyły. Myślę, że gdyby poddał się leczeniu wtedy byłoby inaczej. Mąż zarabia i daje mi r. 2000-2500 złotych. Zdarza się, że muszę wyjąć zeszyt i pokazać mu, udowadniać gdzie wydaje pieniądze. Sporadycznie mnie szarpał i popychał. Córkę starają się nie brać w tym udziału, nie wychodzą z pokoju. Kiedyś mnie przeproszał, teraz po tym zadzwonię po 25 lipca jeszcze nie usłyszałam takiego słowa. Zdecydowała się zgłosić na policję, bo mam dosyć.

Izabela W, uprzedzona w trybie art.182§1 kpk oświadcza, że chce zeznawać:

Często się zdarza, że używa wobec nas, mamy wulgarnych słów. Byłam świadkiem pobicia 25 lipca ub.roku. Ja wtedy próbowałam pomóc mamie. Szarpanie się zdarzało. Zdarzało się czasami, że nam też ubliżał, że jesteśmy głupie i głąby, tak mówił. Mamę często wyzywał od k... i szmaty. Nadal się zdarzają tego typu sytuacje. Oczekuję tego żeby był w domu spokojnie i żeby nie zdarzały się tego typu sytuacje.

Odczytano zeznania świadka z k.37

Podtrzymuję odczytane zeznania w całości.

Oskarżony nie ma pytań do świadka.

Urszula N zeznaje:

Z tego co ja widziałam to był przeogromny stres dla pokrzywdzonej, kiedy do domu miał wrócić mąż. Nigdy nie była naocznym świadkiem awantury. Zdarzyło się, że ni stąd ni zowąd dostała w głowę pomidorem. Pokrzywdzona nie ma za dużo do powiedzenia w domu.

Mówiła, że ją poniża i wyzywa. Po pół roku, odkąd zaczęliśmy pracować, pokrzywdzona zaczęła opowiadać. Raz na nadgarstku miała siniaki, mówiła, że mąż złapał ją za rękę. Wiem, że oskarżony znowu pije. Myślę, że sytuacja w ich domu się nie zmieniła. Nie raz rozmawiałam z oskarżonym.

Odczytano zeznania świadka z k. 32-33

Podtrzymuje odczytane zeznania w całości. Ania tak opowiadała, że zaczęło się w domu i mówiła o schodach, mówiła, że leżała na schodach i mąż ja uderzył. Ja o tym powiedziałam na podstawie relacji Ani. Na pewno to podbite oko i okulary były. Coś kojarzę, że były sińce na nadgarstku. Pamiętam te sytuację z nadgarstkiem. Niezależnie od podbitego oka były sińce na nadgarstku. Alkohol wzmacniał wladczą postawę oskarżonego.

Oskarżony nie ma pytań do świadka.

Aneta J: zeznaje:

Byłam w domu, Ani przybiegła bez butów i mówiła, że Rafał ja pobił i prosiła żebym zadzwoniła na policję. Tego co się wydarzyło nie wiedziałam. Nigdy nie byłam świadkiem innych sytuacji u nich w domu. Nie mam bliskiego kontaktu z pokrzywdzoną i nigdy się do mnie nie żaliła na zachowania męża.

Odczytano zeznania świadka z k. 34

Podtrzymuję odczytane zeznania w całości.

Oskarżony nie ma pytań do świadka.

Elżbieta T zeznaje:

Rafał nadużywa alkoholu i jest to widoczne. Mam koleżeńskie stosunki z Anią. Zwierza mi się z takich sytuacji. Rafał zachowuje się w stosunku do niej wulgarnie. Raz w życiu rok temu słyszałam jak oskarżony wyzywał pokrzywdzoną. Nie potrafię ich powtórzyć, byłam wtedy przerażona i roztrzęsiona. Córka Iza też była roztrzęsiona. Wtedy pobił pokrzywdzoną. Rafał chyba tego nie rozumie co on robi, do niego to nie dociera. Zawsze było między nimi coś nie tak, ale od 2-3 lat są między nami stosunki koleżeńskie. Wydaje mi się, że od dwóch lat na pewno zaczęła mi się Ania żalić. Chyba nic się nie zmieniło. Rafał przychodzi do

domu pijany. Na pierwszym miejscu za przyczynę stawiam alkohol i to, że oskarżony nie umie zapanować nad swoimi emocjami.

Odczytano zeznania świadka z k. 41-42

Tak było. Podtrzymuję odczytane zeznania w całości. Ania boi się męża, nie koniecznie dlatego, że robi jej krzywdę fizycznie, ale i też psychicznie, że np. skrytykuje.

Oskarżony nie ma pytań do świadka.

Oskarżony oświadcza, że nie zgłasza świadków, ani innych dowodów.

Przewodniczący zarządził przerwę.

Po przerwie stawili się oskarżony oraz pokrzywdzona.

Sąd postanowił:

1. z urzędu dopuścić dowód z akt sprawy karnej toczącej się p-ko oskarżonemu Rafałowi W. : w okresie wcześniejszym na okoliczność czasookresu objętego zarzutem w tamtej sprawie, a także ewentualnie nałożonych na oskarżonego obowiązków.
2. z urzędu dopuścić dowód z zeznań świadka Mariusza T. na okoliczność wszczęcia procedury Niebieskiej Karty
3. z urzędu dopuścić dowód z opinii biegłego lekarza chirurga na okoliczność obrażeń doznanych przez pokrzywdzoną na skutek zdarzenia w dniu 25 lipca 2016r., tj. charakteru obrażeń, czy mogły one powstać w okolicznościach podanych przez pokrzywdzoną i czy są obrażeniami, które powodują naruszenie czynności narządów ciała pokrzywdzonej na czas trwający nie dłużej niż 7 dni.
4. rozprawę w dniu dzisiejszym odroczyć (urlop wypoczynkowy Przewodniczącego) **30.08.2017r. g. 10:00**
5. oskarżony o terminie powiadomiony ustnie.
6. wezwać świadka Mariusza T. oraz biegłego Romana K.
7. zawiadomić Prokuratora Rejonowego w O.
8. załączyć akta sprawy jak w pkt 1.

Oskarżony prosi o inny termin poniedziałkowy, co wiąże się z jego pracą.

Sąd zmienia termin rozprawy na 04 września 2017r. g.8:30.

Rozprawę zakończono o godz. 10:22

Przewodniczący:

Protokolant:

Dn. 02.06.2018
M. J. 2. 10220
Kmm...

Sygn. akt II K /16

POSTANOWIENIE

Dnia 19 czerwca 2017 r.

Sąd Rejonowy w O₁ II Wydział Karny, w składzie:
Przewodniczący: SSR Rozalia B
w sprawie Rafała Wojciecha W
oskarżonego o czyn z art. 207 § 1 k.k. i inne
na wniosek świadka Elżbiety T
w przedmiocie przyznania świadkowi kosztów przejazdu na rozprawę i utraconego dochodu
na podstawie art. 618a § 1 i 2 k.p.k. i art. 618b k.p.k.

postanawia:

przyznać świadkowi Elżbiecie T ze środków Skarbu Państwa:

1. kwotę **12,54 (dwanaście 54/100) złotych** tytułem zwrotu kosztów przejazdu na rozprawę w dniu 5 czerwca 2017 roku;
2. kwotę **82,31 (osiemdziesiąt dwa 31/100) złotych** tytułem zwrotu utraconego dochodu w związku ze stawiennictwem na rozprawie w dniu 5 czerwca 2017 roku.

UZASADNIENIE

Elżbieta T stawiała się w charakterze świadka na rozprawie w dniu 5 czerwca 2017 roku i złożyła zeznania. W związku z tym wniosła o zwrot kosztów przejazdu samochodem osobowym marki o pojemności silnika 1400 cm³ pomiędzy a miejscowością podając łączną przejechaną odległość 15 km. Ponadto wniosła o zwrot utraconego dochodu w związku ze stawiennictwem na rozprawie w dniu 5 czerwca 2017 roku, załączając zaświadczenie o wysokości utraconego w tym dniu wynagrodzenia na kwotę 115,89 złotych.

Zgodnie z art. 618a § 1 k.p.k. świadkowi przysługuje zwrot kosztów podróży z miejsca jego zamieszkania do miejsca wykonywania czynności postępowania na wezwanie sądu w wysokości rzeczywiście poniesionych racjonalnych i celowych kosztów przejazdu własnym samochodem.

Zgodnie zaś z rozporządzeniem Ministra Transportu z dnia 23 października 2007 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie warunków ustalania oraz sposobu dokonywania zwrotu kosztów używania do celów służbowych samochodów osobowych, motocykli i motorowerów niebędących własnością pracodawcy (Dz.U. Nr 201 poz. 1462) w zw. z art. 618a § 2 k.p.k., stawka za 1 km przebiegu pojazdu dla samochodu osobowego o pojemności skokowej silnika powyżej 900 cm³ wynosi 0,8358 zł, stąd też orzeczono jak w sentencji.

Natomiast w myśl art. 618b § 1 k.p.k. świadkowi przysługuje zwrot zarobku lub dochodu utraconego z powodu stawiennictwa na wezwanie sądu lub organu prowadzącego postępowanie przygotowawcze. Jednakże utratę zarobku lub dochodu, o których mowa w § 1, oraz ich wysokość świadek powinien należycie wykazać (§ 4). W myśl zaś art. 618b § 3 k.p.k. górną granicę należności wynagrodzenia za utracony dochód stanowi równowartość 4,6% kwoty bazowej dla osób zajmujących kierownicze stanowiska państwowe, której wysokość, ustaloną według odrębnych zasad, określa ustawa budżetowa. W oparciu o powyższe oraz po uwzględnieniu obowiązującej w 2017 roku kwoty bazowej w wysokości 1.789,42 złotych, Sąd zasądził na rzecz świadka kwotę 82,31 złotych tytułem utraconego dochodu w związku ze stawiennictwem na rozprawie w dniu 5 czerwca 2017 roku, czemu dał wyraz w punkcie II sentencji.

Sygn. akt II K : /16

POSTANOWIENIE

Dnia 19 czerwca 2017 r.

Sąd Rejonowy w II Wydział Karny, w składzie:
Przewodniczący: SSR Rozalia B
w sprawie Rafała Wojciecha W
oskarżonego o czyn z art. 207 § 1 k.k. i inne
na wniosek świadka Urszuli N
w przedmiocie przyznania świadkowi kosztów przejazdu na rozprawę i utraconego dochodu
na podstawie art. 618a § 1 i 2 k.p.k. i art. 618b k.p.k.

postanawia:

przyznać świadkowi Urszuli N : środków Skarbu Państwa:

1. kwotę 16,72 (szesnaście 72/100) złotych tytułem zwrotu kosztów przejazdu na rozprawę w dniu 5 czerwca 2017 roku;
2. kwotę 82,31 (osiemdziesiąt dwa 31/100) złotych tytułem zwrotu utraconego dochodu w związku ze stawiennictwem na rozprawie w dniu 5 czerwca 2017 roku.

UZASADNIENIE

Urszula N stawiała się w charakterze świadka na rozprawie w dniu 5 czerwca 2017 roku i złożyła zeznania. W związku z tym wniosła o zwrot kosztów przejazdu samochodem osobowym marki o pojemności silnika 1600 cm³ pomiędzy a miejscowością , gm. , podając łączną przejechaną odległość 20 km. Ponadto wniosła o zwrot utraconego dochodu w związku ze stawiennictwem na rozprawie w dniu 5 czerwca 2017 roku, załączając zaświadczenie o wysokości utraconego w tym dniu wynagrodzenia na kwotę 110,89 złotych.

Zgodnie z art. 618a § 1 k.p.k. świadkowi przysługuje zwrot kosztów podróży z miejsca jego zamieszkania do miejsca wykonywania czynności postępowania na wezwanie sądu w wysokości rzeczywiście poniesionych racjonalnych i celowych kosztów przejazdu własnym samochodem.

Zgodnie zaś z rozporządzeniem Ministra Transportu z dnia 23 października 2007 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie warunków ustalania oraz sposobu dokonywania zwrotu kosztów używania do celów służbowych samochodów osobowych, motocykli i motorowerów niebędących własnością pracodawcy (Dz.U. Nr 201 poz. 1462) w zw. z art. 618a § 2 k.p.k., stawka za 1 km przebiegu pojazdu dla samochodu osobowego o pojemności skokowej silnika powyżej 900 cm³ wynosi 0,8358 zł, stąd też orzeczono jak w sentencji.

Natomiast w myśl art. 618b § 1 k.p.k. świadkowi przysługuje zwrot zarobku lub dochodu utraconego z powodu stawiennictwa na wezwanie sądu lub organu prowadzącego postępowanie przygotowawcze. Jednakże utratę zarobku lub dochodu, o których mowa w § 1, oraz ich wysokość świadek powinien należycie wykazać (§ 4). W myśl zaś art. 618b § 3 k.p.k. górną granicę należności wynagrodzenia za utracony dochód stanowi równowartość 4,6% kwoty bazowej dla osób zajmujących kierownicze stanowiska państwowe, której wysokość, ustaloną według odrębnych zasad, określa ustawa budżetowa. W oparciu o powyższe oraz po uwzględnieniu obowiązującej w 2017 roku kwoty bazowej w wysokości 1.789,42 złotych, Sąd zasądził na rzecz świadka kwotę 82,31 złotych tytułem utraconego dochodu w związku ze stawiennictwem na rozprawie w dniu 5 czerwca 2017 roku, czemu dał wyraz w punkcie II sentencji.

Sygn. akt II K. 16

POSTANOWIENIE

Dnia 19 czerwca 2017 r.

Sąd Rejonowy w II Wydział Karny, w składzie:
Przewodniczący: **SSR Rozalia B**
w sprawie Rafała Wojciecha W
oskarżonego o czyn z art. 207 § 1 k.k. i inne
na wniosek świadka Anety J.
w przedmiocie przyznania świadkowi kosztów przejazdu na rozprawę
na podstawie art. 618a § 1 i 2 k.p.k.

postanawia:

przyznać świadkowi **Anecie J.** ze środków Skarbu Państwa kwotę **12,54 (dwanaście pięćdziesiąt cztery) złote** tytułem zwrotu kosztów przejazdu na rozprawę w dniu 5 czerwca 2017 roku.

UZASADNIENIE

Aneta J. stawiała się w charakterze świadka na rozprawie w dniu 5 czerwca 2017 roku i złożyła zeznania. W związku z tym wniosła o zwrot kosztów przejazdu samochodem osobowym marki o pojemności silnika 1400 cm³ pomiędzy a miejscowością podając łączną przejechaną odległość 15 km.

Zgodnie z art. 618a § 1 k.p.k. świadkowi przysługuje zwrot kosztów podróży z miejsca jego zamieszkania do miejsca wykonywania czynności postępowania na wezwanie sądu w wysokości rzeczywiście poniesionych racjonalnych i celowych kosztów przejazdu własnym samochodem.

Zgodnie zaś z rozporządzeniem Ministra Transportu z dnia 23 października 2007 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie warunków ustalania oraz sposobu dokonywania zwrotu kosztów używania do celów służbowych samochodów osobowych, motocykli i motorowerów niebędących własnością pracodawcy (Dz.U. Nr 201 poz. 1462) w zw. z art. 618a § 2 k.p.k., stawka za 1 km przebiegu pojazdu dla samochodu osobowego o pojemności skokowej silnika powyżej 900 cm³ wynosi 0,8358 zł, stąd też orzeczono jak w sentencji.

Sygn. akt II K 16/16

**Oddział Administracyjny
w Sądzie Rejonowym
w**

Kieruję do wykonania postanowienie/wyrok Sądu z dnia 19.06.2017 r. w sprawie dot. tytułem utraconego zarobku kwotę 82,31 (osiemdziesiąt dwa 31/100) złotych i kwotę 12,54 (dwanaście 54/100) złotych tytułem zwrotu kosztów przejazdu w łącznej kwocie 94,85 (dziewięćdziesiąt cztery 85/100) złotych

świadkowi Elżbiecie T.

przyznane z rachunku Skarbu Państwa Sądu Rejonowego w O

O dn. 05.07.2017 r.

Sprawdzono pod względem merytorycznym

(Podpis Kierownika Sekretariatu
lub upoważnionego pracownika –
imię i nazwisko lub pieczęć)

Wypłaty należy dokonać w formie :

- przelewu na konto nr (zgodnie z wnioskiem)- _____
- przekazem pocztowym na adres (zgodnie z wnioskiem) - S: _____ O: _____

W załączeniu:

- odpis postanowienia/wyroku
- wniosek
- zaświadczenie

Sprawdzono pod względem formalno – rachunkowym

Skierowano do Oddziału Administracyjnego
w dniu 05.07.2017 r.

Adresat przesyłki

POKWITOWANIE ODBIORU

Pani

Elżbieta T

S:

O

KP



Data: 21/06/2017	RB
Sygn.akt: II K /16	
Rodzaj przesyłki: odp. post. z pouc. zwrot kosztów dojazdu i utraconego zarobku	
Termin:	
Polecona / polecona do rąk własnych*	

Adresat pokwitowania - Nadawca przesyłki

Sąd Rejonowy w O

II Wydział Karny

ul.

30.06.17



Nr nadawczy: 81902010028568

Potwierdzam własnoręcznym podpisem, że
wyżej wymieniony prze-

data, imię i nazwisko

* Niepotrzebne skreślić.



0020000094684

22 06 2017

- 1) Przesyłkę nadaną, jako przesyłkę poleconą do rąk własnych, nr doręczono*:
- adresatowi,
 - adresatowi, który nie mógł lub nie chciał pokwitować odbioru przesyłki,
 - osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
- 2) Przesyłkę nadaną, jako przesyłkę poleconą, nr doręczono*:
- adresatowi,
 - adresatowi, który nie mógł lub odmówił pokwitowania odbioru przesyłki,
 - osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
 - dorośliemu domownikowi i administracji domu / dozorca domu / sołtysowi*, którzy podejmą się oddać przesyłkę adresatowi,
 - przełożonemu żołnierza, funkcjonariusza Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Straży Granicznej, Służby Celnej, Centralnego Biura Antykorupcyjnego lub Służby Więziennej*,
 - osobie upoważnionej przez kierownika zakładu, w którym przebywa adresat pozbawiony wolności,
-
(imię i nazwisko osoby, której przesyłkę oddano)
- 3) Przesyłki nie doręczono w sposób określony w pkt. 1 lub 2, przesyłkę pozostawiono w: *
- placówce pocztowej
 - jednostce Policji
 - urzędzie administracji samorządowej szczebla podstawowego
- (o czym umieszczono zawiadomienie: w skrzynce do doręczeń/ na drzwiach mieszkania adresata/ w innym widocznym miejscu. *)
- 4) Przesyłki nie doręczono, gdyż*:
- adresat odmówił przyjęcia,
 - z innych przyczyn

LIST

22-06-2017

(podać jakie)

.....

2

* zaznaczyć właściwe

.....
(data i pc urzędu wydającego)

88

1116

BIURO PODAWOY
SADU REJONOWE
W
Otrzym: 05. 06. 2017
Ilość załącz... 1
podpis ...

, dnia 05.06.2017 r.

Sąd Rejonowy w
II Wydział Karny

PESEL :

adres zamieszkania :
(ulica miejscowość kod pocztowy)

Nazwa Urzędu Skarbowego
.....

Sygn. akt: II K 116

o zwrot kosztów podróży / zwrot utraconego zarobku

1). W związku ze stawieniem się w Sądzie na rozprawie w dniu 05.06.2017.....
w charakterze świadka wnoszę o zwrot kosztów podróży w kwociezłotych.
Do Sądu przyjechałem/am własnym samochodem z

(adres wraz z kodem pocztowym)

Liczba kilometrów w obie strony 15 km . Pojemność silnika i marka samochodu 1,4

*W przypadku przejazdu własnym samochodem należy przedstawić dowód rejestracyjny

2). Proszę również o przyznanie zwrotu utraconego przeze mnie wynagrodzenia za pracę w związku z obowiązkowym stawiennictwem na rozprawie w dniu w charakterze świadka, zgodnie z załączonym zaświadczeniem od pracodawcy.

Przyznana kwotę proszę przekazać :

- na konto:

[illegible]

- Przekazem na adres domowy.....j.k.w.....

2/10/01
3 20 20/01 // 5 20/01

.....
(podpis wnioskodawcy)

May 29, 06 AM

Sygnatura akt IIK: 16.

*odpis osoby
wystawiającej zaświadczenie)*

Sygn. akt II K 16/16

**Oddział Administracyjny
w Sądzie Rejonowym
w**

Kieruję do wykonania **postanowienie/wyrok Sądu z dnia 19.06.2017 r.** w sprawie dot.
zwrotu kosztów przejazdu w kwocie **12,54 (dwanaście 54/100) złotych złotych**

świadkowi Anecie J

przyznane z rachunku Skarbu Państwa Sądu Rejonowego w

Opoczno, dn. 05.07.2017 r.

Sprawdzono pod względem merytorycznym

(Podpis Kierownika Sekretariatu
lub upoważnionego pracownika –
imię i nazwisko lub pieczęć)

Wpłaty należy dokonać w formie :

- przelewu na konto nr (zgodnie z wnioskiem)- -----
- przekazem pocztowym na adres (zgodnie z wnioskiem) - ,

W załączeniu:

- **odpis postanowienia/wyroku**
- wniosek
- ---

Sprawdzono pod względem formalno – rachunkowym

Skierowano do Oddziału Administracyjnego
w dniu 05.07.2017 r.

Adresat przesyłki

Pani

A. J.

POKWITOWANIE ODBIORU

KP



Data: 21/06/2017 RB
Sygn.akt: II K /16
Rodzaj przesyłki: odp. post. z pouc. zwrot kosztów
przejazdu
Termin:
Polecona / polecona do rąk własnych*

Adresat pokwitowania - Nadawca przesyłki

Sąd Rejonowy w I
II Wydział Karny
ul.

30.06



Nr nadawczy: 81902010028565

Potwierdzam własnoręcznym podpisem, że
wyżej wymienioną r

* Niepotrzebne skreślić.

22 06 2017



0020000094680

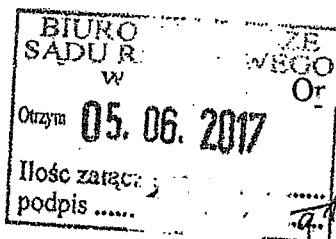
- 1) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona do rąk własnych, nr doręczono*:
- adresatowi,
 - adresatowi, który nie mógł lub nie chciał pokwitować odbioru przesyłki,
 - osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
- 2) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona, nr doręczono*:
- adresatowi,
 - adresatowi, który nie mógł lub odmówił pokwitowania odbioru przesyłki,
 - osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
 - dorośletemu domownikowi administracji domu / dozorczy domu / soltysowi*, którzy podejmą się oddać przesyłkę adresatowi,
 - przełożonemu żołnierza, funkcjonariusza Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Straży Granicznej, Służby Celnej, Centralnego Biura Antykorupcyjnego lub Służby Więziennej*,
 - osobie upoważnionej przez kierownika zakładu, w którym przebywa adresat pozbawiony wolności,
-
(imię i nazwisko odbiorcy) *Franciszek*
- 3) Przesyłki nie doręczono w sposób określony w pkt. 1 lub 2, przesyłkę pozostawiono w: *
- placówce pocztowej
 - jednostce Policji
 - urzędzie administracji samorządowej szczebla podstawowego
- (o czym umieszczono zawiadomienie: w skrzynce do doręczeń/ na drzwiach mieszkania adresata/ w innym widocznym miejscu. *)
- 4) Przesyłki nie doręczono, gdyż*:
- adresat odmówił przyjęcia,
 - z innych przyczyn *22 05 2011* (podać jakie)

* zaznaczyć właściwe

.....
(data i podpis doręczającego)
LISTA WOSZ
Razimieszka

132

Sygn. akt 11 K 116



dnia 05.06.2017

Sąd Rejonowy w
II Wydział Karny

Imię i nazwisko: Aneta

PESEL :

adres zamieszkania :
(ulica miejscowość kod pocztowy)

Nazwa Urzędu Skarbowego

Sygn. akt: 11 K 116

WNIOSEK DLA ŚWIADKA

o zwrot kosztów podróży / zwrot utraconego zarobku

1). W związku ze stawieniem się w Sądzie na rozprawie w dniu 05.06.2017
w charakterze świadka wnoszę o zwrot kosztów podróży w kwociezłotych.
Do Sądu przyjechałem/am własnym samochodem z
(adres wraz z kodem pocztowym)

Liczba kilometrów w obie strony 15km . Pojemność silnika i marka
samochodu 1.5

*W przypadku przejazdu własnym samochodem należy przedstawić dowód rejestracyjny

2). Proszę również o przyznanie zwrotu utraconego przeze mnie wynagrodzenia za pracę
w związku z obowiązkowym stawiennictwem na rozprawie w dniu 05.06.2017
w charakterze świadka, zgodnie z załączonym zaświadczeniem od pracodawcy.

Przyznaną kwotę proszę przekazać :

- na konto:

		-			-			-			-			-			-		
--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--

- Przekazem na adres domowy.....

rol. do zwrotu
5 do zwrotu
5.06.2017

Aneta
(podpis wnioskodawcy)

mgr. 21.06.2017

Sygn. akt II K 7/16

**Oddział Administracyjny
w Sądzie Rejonowym
w**

Kieruję do wykonania postanowienie/wyrok Sądu z dnia 19.06.2017 r. w sprawie dot. tytułem utraconego zarobku kwotę 82,31 (osiemdziesiąt dwa 31/100) złotych i kwotę 16,72 (szesnaście 72/100) złotych tytułem zwrotu kosztów przejazdu w łącznej kwocie 99,03 (dziewięćdziesiąt dziewięć 03/100) złotych

świadkowi Urszuli N.

przyznane z rachunku Skarbu Państwa Sądu Rejonowego w

dn. 05.07.2017 r.

Sprawdzono pod względem merytorycznym

(Podpis Kierownika Sekretariatu
lub upoważnionego pracownika –
imię i nazwisko lub pieczęć)

Wypłaty należy dokonać w formie :

- przelewu na konto nr (zgodnie z wnioskiem)- -----
- przekazem pocztowym na adres (zgodnie z wnioskiem) - P. i. Bi

W załączeniu:

- odpis postanowienia/wyroku
- wniosek
- zaświadczenie

Sprawdzono pod względem formalno – rachunkowym

Skierowano do Oddziału Administracyjnego
w dniu 05.07.2017 r.

Adresat przesyłki

PÓKWITOWANIE ODBIORU

Pani

Urszula N

KP



Data: 21/06/2017 **RB**
Sygn.akt: II K /16
Rodzaj przesyłki: odp. post. z pouc. zwrot kosztów
dojazdu i utraconego zarobku
Termin:
Polecona / polecona do rąk własnych*

Adresat pokwitowania - Nadawca przesyłki

Sąd Rejonowy w
II Wydział Karny
ul.



Nr nada 902010028567

Potwierdzam własnym pisem, że
wyżej wymienionemu otrzymałem.

Data, imię i nazwisko odbiorcy

* Niepotrzebne skreślić.

22.06.2017



0020000094683

- 1) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona do rąk własnych, nr doręczono*:
- adresatowi,
 - adresatowi, który nie mógł lub nie chciał pokwitować odbioru przesyłki,
 - osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
- 2) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona, nr doręczono*:
- adresatowi,
 - adresatowi, który nie mógł lub odmówił pokwitowania odbioru przesyłki,
 - osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
 - doroślemu domownikowi / administracji domu / dozorczy domu / sołtysowi*, którzy podejmą się oddać przesyłkę adresatowi,
 - przełożonemu żołnierza, funkcjonariusza Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Straży Granicznej, Służby Celnej, Centralnego Biura Antykorupcyjnego lub Służby Więziennej*,
 - osobie upoważnionej przez kierownika zakładu, w którym przebywa adresat pozbawiony wolności,
-
(imię i nazwisko odbiorcy innego niż adresat)
- 3) Przesyłki nie doręczono w sposób określony w pkt. 1 lub 2, przesyłkę pozostawiono w: *
- placówce pocztowej
 - jednostce Policji
 - urzędzie administracji samorządowej szczebla podstawowego
- (o czym umieszczono zawiadomienie: w skrzynce do doręczeń/ na drzwiach mieszkania adresata/ w innym widocznym miejscu. *)
- 4) Przesyłki nie doręczono, gdyż*:
- adresat odmówił przyjęcia,
 - z innych przyczyn

(podać jakie)

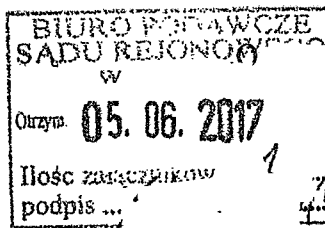
22.06.2014

(data i podpis doręczającego/wykonującego)

* zaznaczyć właściwe

Sygn. akt 11 K

116



, dnia 05.06.2017 r.

Sąd Rejonowy w

II Wydział Karny

Imię i nazwisko: WRSZUŁA N.

PESEL: ..

adres zamieszkania: ..
(ulica miejscowość kod pocztowy)

Nazwa Urzędu Skarbowego ..

Sygn. akt: 11 K 116

WNIOSEK DLA ŚWIADKA

o zwrot kosztów podróży / zwrot utraconego zarobku

1). W związku ze stawieniem się w Sądzie na rozprawie w dniu 05.06.17 r. w charakterze świadka wnoszę o zwrot kosztów podróży w kwocie .. złotych. Do Sądu przwiechałem/am własnym samochodem z ..

(adres wraz z kodem pocztowym)

Liczba kilometrów w obie strony 20 km. Pojemność silnika i marka samochodu 1.6

*W przypadku przejazdu własnym samochodem należy przedstawić dowód rejestracyjny

2). Proszę również o przyznanie zwrotu utraconego przeze mnie wynagrodzenia za pracę w związku z obowiązkowym stawiennictwem na rozprawie w dniu 05.06.17 r. w charakterze świadka, zgodnie z załączonym zaświadczeniem od pracodawcy.

Przyznaną kwotę proszę przekazać :

- na konto:

		-			-			-			-			-			-		
--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--	---	--	--

- Przekazem na adres domowy ..

11 5.00.2017
11 5.00.2017

.....
(podpis wnioskodawcy)

A. _____ 1 Wiesław Kt
2 _____ ul. G
ZA _____
0 Kt Kt
NIP 7 _____ REG.
tel. _____ x 4

137

86

Kt. 11-06-2017

Sygnatura akt IIK. 11/16.

ZAŚWIADCZENIE O UTRACONYM WYNAGRODZENIU PRACOWNIKA

Stosownie do § 16 ust. 2 rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 15 maja 1996 r. w sprawie sposobu usprawiedliwiania nieobecności w pracy oraz udzielania pracownikom zwolnień od pracy (Dz.U. Nr 60, poz. 281) zaświadczam, iż w związku z nieobecnością w pracy z powodu wezwania w charakterze świadka w Sądzie Rejonowym w II wydział Karny w dniu 05-06-2017

Pan/i Urszula N

PESEL:

zamieszkała :

utraciła wynagrodzenie w wysokości 110,89(brutto).

Powyższe zaświadczenie wydaje się na wniosek pracownika w celu uzyskania rekompensaty za utracone wynagrodzenie w określonej wyżej wysokości.

WŁAŚCICIEL

Wiesław Kt

.....

odpis osoby
zostawiającej zaświadczenie)

ELEKTRONICZNE POTWIERDZENIE ODBIORU

Polecona

Numer Nadania: 81902010028038

Adresat: Roman K

ul.

Data nadania: 13-06-2017

Data odbioru: 14-06-2017 13:44

Odbiorca:

Sygnatura: II K 16

Rodzaj: wezw.; termin: 04/09/2017r. o godz. 08:30 s.III

DORĘCZONA UPOWAŻNIONEMU PRACOWNIKOWI

Dokument został podpisany cyfrowo certyfikatem: Subject: CN=Poczta Polska EPO, Issuer: CN=PocztaPolska-KatSubCA, DC=net, DC=pp, Not After: 2017-10-20 06:47:59. Thumbprint: 549F7E2E6F4D640906E3ACB74A28CB6A37919A82



Doręczał: (-) PAWEŁ KĘ

SL4KC

Adresat przesyłki

POKWITOWANIE ODBIORU

Pan

Mariusz T.

Komenda Powiatowa Policji

JK



Datownik

Data: 12/06/2017

RB

Sygn.akt: II K 1 /16

Rodzaj przesyłki: wezw.

Termin: 04/09/2017r. o godz. 08:30 s.III

Polecona / polecena do rąk własnych*

Adresat pokwitowania - Nadawca przesyłki

Sąd Rejonowy w

II Wydział Karny

ul. 1



Nr nadawczy: 81902010028037

Potwierdzam własnoręcznym podpisem, że
wyżej wymienioną przesyłkę otrzymałem.

15.06.17 / Mariusz T.

data, imię i nazwisko odbiorcy

* Niepotrzebne skreślić.



0020000094212

1) Przesyłkę nadaną, jako przesyłkę poleconą do rąk własnych, nr doręczono*:

- a) adresatowi,
- b) adresatowi, który nie mógł lub nie chciał pokwitować odbioru przesyłki,
- c) osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,

2) Przesyłkę nadaną, jako przesyłkę poleconą, nr doręczono*:

- a) adresatowi,
- b) adresatowi, który nie mógł lub odmówił pokwitowania odbioru przesyłki,
- c) osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
- d) dorosłemu domownikowi / administracji domu / dozorczy domu / sołtysowi*, którzy podejmą się oddać przesyłkę adresatowi,
- e) przełożonemu żołnierza, funkcjonariusza Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Straży Granicznej, Służby Celnej, Centralnego Biura Antykorupcyjnego lub Służby Więziennej*,
- f) osobie upoważnionej przez kierownika zakładu, w którym przebywa adresat pozbawiony wolności,

.....
(imię i nazwisko odbiorcy innego niż adresat)

3) Przesyłki nie doręczono w sposób określony w pkt. 1 lub 2, przesyłkę pozostawiono w: *

- a) placówce pocztowej
- b) jednostce Policji
- c) urzędzie administracji samorządowej szczebla podstawowego

(o czym umieszczono zawiadomienie: w skrzynce do doręczeń/ na drzwiach mieszkania adresata/ w innym widocznym miejscu. *)

4) Przesyłki nie doręczono, gdyż*:

- a) adresat odmówił przyjęcia,

b) z innych przyczyn (podać jakie)

.....
(data i podpis doręczającego/wydającego)

* zaznaczyć właściwe

Sygn. akt: II K /16

PROTOKÓŁ ROZPRAWY GŁÓWNEJ

Dnia 4 września 2017 r.

Sąd Rejonowy w II Wydział Karny

Rozpoznał sprawę oskarżonego Rafała Wojciecha W

Oskarżonego o czyn z art. 207 § 1 kk w zw. z art. 157 § 2 kk w zw. z art. 11 § 2 kk

Przewodniczący : SSR Rozalia B

Protokolant : Starszy sekretarz sądowy Jadwiga Sz

Prokurator : bez udziału

Wywołano sprawę o godz. 08:30 Rozprawa odbyła się jawnie.

Na rozprawę stawili się

Oskarżony Rafał Wojciech W osobiście.

Stawił się świadek Mariusz T oraz biegły Roman K

Nie stawił się prokurator (prawidłowo zawiadomiony wokandą).

Przewodnicząca poinformowała stawających , że rozprawa jest nagrywana i utrwalana w systemie audio i zwraca uwagę na konieczność mówienia do mikrofonu .

Oskarżony wyraża zgodę na prowadzenie rozprawy w dalszym ciągu mimo upływu okresu przerwy .

Przed otwarciem przewodu sądowego strony nie zgłaszają wniosków dowodowych.

Świadek został usunięty z sali rozpraw.

Przewodniczący zarządził postępowanie dowodowe oraz pouczył oskarżonego o przysługującym prawie zadawania pytań osobom przesłuchiwanym oraz składania wyjaśnień co do każdego dowodu (art. 386§2kpk).

Świadków wezwano na salę rozpraw. Przewodniczący uprzedził świadków i biegłych o odpowiedzialności za złożenie fałszywych zeznań oraz pouczył ich treści art. 182, 183 i 185 kpk. Zapytani o imiona, nazwiska, wiek, zajęcie, miejsce zamieszkania, karalność za fałszywe zeznania oraz stosunek do stron świadkowie i biegli podali :

Roman K. - lat , biegły z listy Sądu Okręgowego w Pi. obcy, nie karany, po przypomnieniu o obowiązkach biegłego i powołaniu się na złożone przyrzeczenie

Mariusz T. - lat zaw. analityk bezpieczeństwa narodowego, nie karany, obcy ,
pouczony o odpowiedzialności karnej - okazuje dowód osobisty
PESEL :

Świadków wobec braku sprzeciwu obecnych stron Sąd postanowił przesłuchać bez przyrzeczenia. Świadków usunięto do osobnego pokoju, a następnie każdego świadka wezwano na salę osobno i przesłuchano w nieobecności tych świadków, którzy jeszcze nie zeznawali. Świadkowie zeznali :

Biegły podaje :

Obrażania pokrzywdzonej Anny W. zostały opisane w dniu 25.07. 2016 r. i ta dokumentacja sporządzona w szpitalu w. znajduje się w kopercie k. 13. na podstawie tej dokumentacji lekarskiej została wydana opinia która została przesłana faksem i ona znajduje się na k. 17 , a sporządził ją lekarz biegły N. z. . W dniu dzisiejszym po przeanalizowaniu zeznań pokrzywdzonej i tej dokumentacji , stwierdzam że Pani Anna W. oznała w dniu 25 . 07 . 2016 r. następujących obrażeń ciała : stłuczenia głowy i twarzy , obrzęk okolicy oka lewego , stłuczenia pośladka prawego z dużym zasinieniem o wymiarach 15 – 20 cm. , stłuczenia grzbietu stopy prawej z zasinieniami -tu wymiarów nie podano, i stłuczenia goleni prawej z zasinieniem w okolicy piszczelowej - też nie podano rozmiaru zasinienia, choć stwierdzono że to zasinienie istnieje . Oprócz tego doznała urazu brzucha bo wykonano USG , ale nie podano stłuczenia jamy brzusznej w rozpoznaniu i nie opisano jakichkolwiek śladów na powłokach brzusznych . Wyżej pisane obrażenia powstały w wyniku urazów tępych , nie mogły one powstać np. od jednorazowego upadku , bowiem znajdowały się na przedniej jak i na tylnej powierzchni ciała , więc mogły one powstać w wyniku pobicia, kopania i ewentualnie podczas jakiegoś upadku . Te obrażenia mogą być sumą różnych działań i urazów. Charakter obrażeń przemawia za tym że są to obrażenia które spowodowały naruszenie czynności narządów ciała pokrzywdzonej trwające nie dłużej niż 7 dni.

W mojej ocenie było to kilka urazów, przynajmniej jeden dotyczył głowy i przynajmniej 3 dotyczyły tułowia i kończyn .

Obrażenia w postaci obrzęku okolicy oka lewego jest typowym skutkiem , który powstaje u osób uderzonych pięścią, bądź nasadą dłoni w okolicy oka lewego .

Zwłaszcza krwiak na pośladku może wskazywać na kopniecie . Bowiem są to tkanki miękkie. Stłuczenie na goleni i grzbiecie stopy, to są takie lokalizacje urazu które czasami zdarzają się przy przypadkowych upadkach przy przewróceniu się do przodu lub przy uderzeniu się o jakiś przedmiot, mogły też powstać na skutek uderzenia, a zwłaszcza kopnięcia .

Oskarżony nie ma pytań do biegłego .

Świadek Mariusz T zeznaje :

Kojarzę sprawę .

Otrzymaliśmy interwencje od dyżurnego z KPK aby udać się do miejscowości S To było oko roku, półtora temu . Interwencja dotyczyła awantury z agresywnym mężem . Na miejscu zastaliśmy panią zgłaszającą i pana tutaj siedzącego . Zgłaszająca twierdziła , że mąż pod wpływem alkoholu zachowuj się wobec niej agresywnie, wyzywa, krzyczy. Pani twierdziła, że została przez pana uderzona kopana, za budynkami gospodarczymi znajdującymi się tuż za posesją . natomiast pan twierdził że żona robi wszystko aby się go pozbyć z domu. Pracuje on za granicą, łoży na dzieci i dom i ma prawo napić się czasami alkoholu. W naszej obecności pan zachowywał się spokojnie Pouczaliśmy panią jakie ma prawa. Pan został przez nas zatrzymany . To była jedyna interwencja w jakiej brałem udział. Nie jestem w stanie powiedzieć czy prowadziłem procedurę niebieskiej karty .

Okazano świadkowi kartę 49-52

Świadek dalej zeznaje :

Ja jestem autorem tej dokumentacji. Ta dokumentacja sporządzona została bezpośrednio po tej interwencji , o której mówiłem . Ja wypełniłem tą dokumentację w oparciu o to co mówiła pokrzywdzona . Oskarżony wtedy został zatrzymany . Decyduje o tym policjant , o procedurze założenia niebieskiej karty. Panią informowaliśmy o tym że będziemy zakładać niebieska kartę. Przy tych interwencjach nie pytamy osób czy pokrzywdzona chce aby została założona niebieska karta . Zakładamy ją sami. Ani wcześniej ani później kontaktu z tymi osobami nie miałem.

Oskarżony nie ma pytań do świadka . Oświadczam , że co miał powiedzieć , to już powiedział .

Biegły składa rachunek za stawiennictwo na rozprawie i wydanie ustnej opinii w sprawie .

Oskarżony nie składa wniosków dowodowych przed zamknięciem przewodu sądowego i nie wnosi jego uzupełnienie.

Wobec braku sprzeciwu stron Sąd ujawnił i zaliczył w poczet materiału dowodowego bez odczytywania :

1. notatka urzędowa k.1
2. protokół z badania stanu trzeźwości k.5
3. protokół przyjęcia zawiadomienia k 8-10
4. dokumentacja lekarska k 11-13
5. dane osobopoznawcze k k .23
6. rejestr interwencji k 24-27
7. karta karna k43-45
8. procedura niebieskiej karty k 46-53
9. opinia biegłego k 54

a nadto akta sprawy o sygn.. akt VI K /06 tut. Sśdu .

Na pytanie Przewodniczącego - strony oświadczyły, że nie żądają uzupełnienia przewodu sądowego.

Przewodniczący ogłosił, że przewód sądowy jest zamknięty, po czym udzielił głosu stronom.

Prokurator --

Oskarżony w ostatnim słowie – prosi o jak najmniejszy wymiar kary

Po wysłuchaniu głosów stron sąd niezwłocznie przystąpił do narady.

Po przerwie na ogłoszenie orzeczenia stawili się:

Oskarżony Rafał Wojciech W _ osobiście .

Po sporządzeniu i podpisaniu wyroku Przewodniczący ogłosił go publicznie, podał ustnie najważniejsze powody wyroku oraz wskazał stronom sposób i termin odwołania.

Zakończono rozprawę o godz. 10:20

Przewodniczący :

Protokolant



WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 4 września 2017 r.

Sąd Rejonowy w O w II Wydziale Karnym w składzie :

Przewodniczący : SSR Rozalia B

Protokolant: st.sekr.sądowy Jadwiga Sz

w obecności oskarżyciela publicznego – bez udziału
po rozpoznaniu dnia 04/09/2017 r.

sprawy : Rafał Wojciecha W s. z domu ur.
r. w

oskarżonego o to, że:

w okresie od początku 2014 roku do 25 lipca 2016 roku w m- cie , pow.
, woj. o znęcał się fizycznie i psychicznie nad swoją żoną Anna
W w ten sposób, że blahych powodów wszczynał awantury domowe podczas
których popychał ją szarpał za ubranie, wyganiał z domu, używał wobec niej słów
wulgarnych powszechnie uznawanych za obelżywe, przy czym groził jej pozbawieniem
życia, a w dniu 25 lipca 2016 roku, po uprzednim wszczęciu awantury domowej
przewrócił ją na ziemię po czym kopał ją nogami po całym ciele i uderzył pięścią w lewą
część twarzy w wyniku czego doznała obrażeń w postaci stłuczenia głowy pod postacią
obrzęku twarzy w okolicy lewego oka, podbiegnięcia krwawego w zakresie pośladka
prawego, podbiegnięcia krwawego po stronie grzbietowej stopy prawej oraz po stronie
grzbietowej bocznej goleni, które to obrażenia spowodowały naruszenie czynności jej
ciała na czas trwający nie dłużej niż siedem dni w rozumieniu art. 157 § 2 kk

tj. o przestępstwo z art. 207 § 1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk w
zw. z art. 11 § 2 kk.

orzeka:

1. oskarżonego Rafał W uznaje za winnego popełnienia zarzucanego mu w akcie oskarżenia czynu, a wyczerpującego dyspozycję art. 207 § 1 kk w zb. z art. 157 § 2 kk w zw. z art. 11 § 2 kk. i za czyn ten na mocy art. 207 par 1 kk przy zastosowaniu art. 11 par. 3 kk skazuje go na karę 1 (jeden) roku i 2 (dwa) miesięcy pozbawienia wolności;

2. na mocy art. 69 par 1 i 2 kk oraz art. 70 par 1 kk wykonanie orzeczonej kary pozbawienia wolności warunkowo zawiesza na okres próby lat 3 (trzy);

3. na mocy art. 71 par 1 kk orzeka wobec oskarżonego karę grzywny w wysokości 30 (trzydzieści) stawek dziennych określając wysokość jednej stawki na kwotę 20 (dwadzieścia) złotych ;

4. na mocy art. 72 par. 1 pkt 1 kk zobowiązuje oskarżonego do informowania Sądu o przebiegu okresu próby ;

5. na mocy art. 72 par. 1 pkt 5 kk zobowiązuje oskarżonego do powstrzymania się od nadużywania alkoholu

6. na mocy art. 63 par. 1 kk i na poczet orzeczonej kary grzywny zalicza oskarżonemu okres rzeczywistego pozbawienia wolności w sprawie od dnia 25 . 07 . 2016 r. godz. 14 : 50 do dnia 26 . 07 . 2016 r. godz. 17 : 57 przyjmując , że jeden dzień rzeczywistego pozbawienia wolności równa się dwóm dziennym stawkom grzywny

7. na mocy art. 627 kpk obciąża oskarżonego kosztami procesu w sprawie w kwocie 535, 94 (pięćset trzydzieści pięć i 94/100) złotych i opłata Sądowa na rzecz Skarbu Państwa w kwocie 360,- (trzysta sześćdziesiąt) złotych .

POSTANOWIENIE

Dnia 8 września 2017 r.

Sąd Rejonowy w O II Wydział Karny, w składzie:

Przewodniczący: SSR Rozalia B.

po rozpoznaniu sprawy Rafała W
oskarżonych o czyn z art. 207 § 1 kk i in.

na wniosek biegłego

w przedmiocie przyznania wynagrodzenia biegłemu

na podstawie art. 618a § 1-2 kpk w zw. z art. 618g kpk, na podstawie art. 618f § 1-5 kpk w zw. z § 2 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 kwietnia 2013 r. w sprawie określenia stawek wynagrodzenia biegłych, taryf zryczałtowanych oraz sposobu dokumentowania wydatków niezbędnych dla wydania opinii w postępowaniu karnym (Dz.U. poz. 508)

postanawia:

przyznać biegłemu Romanowi K z środków Skarbu Państwa:

a/ kwotę 136,86 (sto trzydzieści sześć 86/100) złote tytułem wynagrodzenia za wydanie opinii ustnej uzupełniającej na rozprawie w dniu 25 sierpnia 2017 r.,

b/ kwotę 75,20 (siedemdziesiąt pięć 20/100) złotych tytułem zwrotu kosztów przejazdu w związku ze stawianictwem na rozprawie.

UZASADNIENIE

Biegły z zakresu chirurgii wydał opinię ustną uzupełniającą na rozprawie w dniu 4 września 2017 r. Za czynność tą wniósł o przyznanie wynagrodzenia w wysokości 136,86 zł. oraz o zwrot kosztów podróży samochodem Mercedes o poj. silnika 2200 cm³ pomiędzy P i O . w wysokości 75,20 zł., na dowód czego przedłożył rachunek.

Zważyć należy, że kwoty wnioskowane przez biegłego mieszczą się w zakresie określonym w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 kwietnia 2013 r. w sprawie określenia stawek wynagrodzenia biegłych, taryf zryczałtowanych oraz sposobu dokumentowania wydatków niezbędnych dla wydania opinii w postępowaniu karnym oraz rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 25 marca 2002 r. w sprawie warunków ustalania oraz sposobu dokonywania zwrotu kosztów używania do celów służbowych samochodów osobowych, motocykli i motorowerów niebędących własnością pracodawcy i dlatego orzeczono, jak w sentencji.

POSTANOWIENIE

Dnia 8 września 2017 r.

Sąd Rejonowy w O II Wydział Karny, w składzie:

Przewodniczący: SSR Rozalia B

po rozpoznaniu sprawy Rafała W.

oskarżonych o czyn z art. 207 § 1 kk i in.

na wniosek świadka

w przedmiocie przyznania świadkowi kosztów przejazdu na rozprawę

na podstawie art. 618a § 1 i 2 kpk

postanawia:

przyznać świadkowi Mariuszowi T u z środków Skarbu Państwa kwotę 20,06 (dwadzieścia 06/100) złotych tytułem zwrotu kosztów przejazdu na rozprawę w dniu 4.09.2017 r.

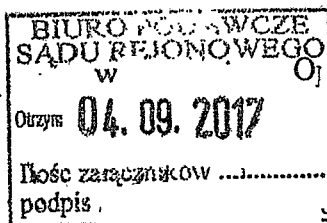
UZASADNIENIE

Mariusz T stawiał się w charakterze świadka na rozprawie w dniu 4.09.2017 r. Wniósł o zwrot kosztów przejazdu samochodem marki o pojemności silnika 2400 cm³ pomiędzy siedzibą Sądu i miejscem zamieszkania w Odległość dzieląca miejscowości w obie strony wynosi 24 km.

Zgodnie z art. 618a kpk świadkowi przysługuje zwrot kosztów podróży z miejsca jego zamieszkania do miejsca wykonywania czynności postępowania na wezwanie sądu w wysokości rzeczywiście poniesionych racjonalnych i celowych kosztów przejazdu własnym samochodem.

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Transportu z dnia 23 października 2007 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie warunków ustalania oraz sposobu dokonywania zwrotu kosztów używania do celów służbowych samochodów osobowych, motocykli i motorowerów niebędących własnością pracodawcy (Dz.U. Nr 201 poz. 1462) w zw. z art. 618a § 2 kpk, stawka za 1 km przebiegu pojazdu dla samochodu osobowego o pojemności skokowej silnika powyżej 900 cm³ wynosi 0,8358 zł. i dlatego zasądzono kwotę jak w sentencji

Sygn. akt ..11.K... 116



, dnia 04.09.2017

Sąd Rejonowy w Olsztynie
II Wydział Karny

Imię i nazwisko: ..MARIUSZ T...

PESEL :

adres zamieszkania :
(ulica miejscowość kod pocztowy)

Nazwa Urzędu Skarbowego

Sygn. akt: ..11.K... 116

WNIOSEK DLA ŚWIADKA

o zwrot kosztów podróży / zwrot utraconego zarobku

1). W związku ze stawieniem się w Sądzie na rozprawie w dniu 04.09.2017
w charakterze świadka wnoszę o zwrot kosztów podróży w kwocie złotych.
Do Sądu przyjechałem/am własnym samochodem z
.....
(adres wraz z kodem pocztowym)

Liczba kilometrów w obie strony 24 km . Pojemność silnika i marka
samochodu 1,8

*W przypadku przejazdu własnym samochodem należy przedstawić dowód rejestracyjny.

2). Proszę również o przyznanie zwrotu utraconego przeze mnie wynagrodzenia za pracę
w związku z obowiązkowym stawiennictwem na rozprawie w dniu
w charakterze świadka, zgodnie z załączonym zaświadczeniem od pracodawcy.

Przyznaną kwotę proszę przekazać :

- na konto:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- Przekazem na adres domowy

21 Do ad
13.06.2017
5.03.2017

.....
(podpis wnioskodawcy)

Sygn. akt 1

dnia 11 września 2017 r.

Sąd Rejonowy
Wydział II Karny
w O

BUDOWA WOCZE SĄDU REJONOWEGO	
Otrzymał	
Ilość załączników	15
podpis	

- Na podstawie art. 158§1, 422§1, 423§2 kpk wnoszę o:
 - sporządzenie na piśmie uzasadnienia wyroku z dnia 04.09.2017r /w części dot. orzeczenia o karze/ w sprawie nr II K. '16 przeciwko Rafałowi W
 - nadesłanie jego odpisu wraz z uzasadnieniem i aktami sprawy.
- Stosownie do treści art. 422 § 1 kpk wymieniony wniosek dotyczy oskarżonego(ej): **Rafała W** oskarż. o czyn z art. 207§1k.k. w zb. z art. 157§2k.k. w zw.z art.11§2k.k.

Oddano do uzasadnienia
 dnia 11.09.2017
 zwrócono z uzasadnieniem
 dnia 12.09.2017

Sekretarz

PRO
 Prok.
 SĄD REJONOWY
 (podpis) Kuratora

Odpis z uzasadnieniem
 wysłany 18.09.2017

Z-ca kierownika sekcji
 II Wydziału Karnego
 w Sądzie Rejonowym w

mgr Joanna K.

UZASADNIENIE

Rafał Wojciech W wyrokiem Sądu Rejonowego w z dnia 4 września 2017 roku, w sprawie o sygn. akt II K / 16, za czyn określony w art. 207 par. 1 k.k. w zb. z art. 157 par. 2 k.k. w zw. z art. 11 par. 2 k.k. skazany został na karę 1 roku i 2 miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres próby lat 3 i karę grzywny w wysokości 30 stawek dziennych przy określeniu wysokości jednej stawki na kwotę 20 złotych.

Sąd w odniesieniu do oskarżonego nie dopatrył się żadnych okoliczności łagodzących, wszystkie bowiem które występują są okolicznościami obciążającymi. Okoliczności te to - charakter przestępstwa, znaczny stopień jego społecznego niebezpieczeństwa oraz dotychczasowa karalność oskarżonego, jakkolwiek za czyny innego rodzaju / k. 43 /.

Sąd jednak udzielił oskarżonemu „kredytu zaufania” poprzez warunkowe zawieszenie wykonania kary pozbawienia wolności, dając tym samym oskarżonemu szansę na poprawę swojego postępowania i aby oskarżony swoje postępowanie zrewidował Sąd - na mocy art. 72 par. 1 pkt 5 k.k. - zobowiązał oskarżonego do powstrzymania się od nadużywania alkoholu, bo to alkohol wyzwał u oskarżonego negatywne zachowania.

Wymierzona oskarżonemu kara, w ocenie Sądu, spełni swoje cele wychowawcze i zapobiegawcze nie tylko w zakresie prewencji indywidualnej, ale i ogólnej.

Na mocy art. 72 par. 1 pkt 1 k.k. Sąd zobowiązał oskarżonego do informowania Sądu o przebiegu okresu próby. Ten obowiązek, zdaniem Sądu, ma z kolei wyzwolić u oskarżonego swoistą samokontrolę. Tego rodzaju obowiązek, to przyznanie się do złych zachowań albo też okazanie dużego samozaparcia i trwanie w sytuacji tylko dobrych zachowań.

Na mocy art. 63 par. 1 k.k. Sąd zaliczył oskarżonemu, na poczet orzeczonej kary grzywny, okres rzeczywistego pozbawienia wolności w sprawie od dnia 25 lipca 2016 roku, godzina 14.50 do dnia 26 lipca 2016 roku, godzina 17.57, przyjmując, że jeden dzień rzeczywistego pozbawienia wolności równa się dwóm dziennym stawkom grzywny.

Orzeczenie o kosztach i opłatach sądowych w sprawie nadto uzasadnia przepis art. 2 i 3 Ustawy z dnia 27 listopada 2003 roku o zmianie ustawy o opłatach w sprawach karnych / Dz. U. Nr. 229, poz. 2272 z późn. zm. /.

Sędzią

Sąd Rejonowy w
II Wydział Karny

Ul.
Tel.

Sygn. Akt II k 16

**Oddział Administracyjny
Sądu Rejonowego
w O**

Kieruję do wykonania odpis postanowienia Sądu z dnia 8.09.2017 r. r. w sprawie
II K 16 dot. przyznania wynagrodzenia za wydanie
pisemnej opinii w sprawie w kwocie 136,86 (sto trzydzieści sześć i 86/100)
złotych oraz kwotę 75,20 (siedemdziesiąt pięć i 20 / 100 złotych tytułem zwrotu
kosztów przejazdu .

dla biegłego Romana K

przyznane ze środków Skarbu Państwa Sądu Rejonowego w O

O dn. 18.09.2017 r.

Sporządził:

Stars. rz Sądowy
w II k Karnym
w Sądzie Rej.

Wyłaty należy dokonać w formie :

- przekazem pocztowym na adres
- przelewu na konto
- na rachunek

Jan Vj

Sprawdzono pod względem merytorycznym
II Wydział Karny
w Sądzie Rejonowym

mgr Joanna

W załączeniu:

- odpis postanowienia
- rachunek 22/2017

Sprawdzono pod względem formalno – rachunkowym

Z-ca kierownika sekcji
II Wydział Karny
w Sądzie Rejonowym w

mgr Joanna

Skierowano do Oddziału
Administracyjnego dn.

18. 09. 2017

Sygn. akt II K: 16

POSTANOWIENIE

Dnia 8 września 2017 r.

Sąd Rejonowy w O: II Wydział Karny, w składzie:

Przewodniczący: **SSR Rozalia B.**

po rozpoznaniu sprawy Rafała W.

oskarżonych o czyn z art. 207 § 1 kk i in.

na wniosek biegłego

w przedmiocie przyznania wynagrodzenia biegłemu

na podstawie art. 618a § 1-2 kpk w zw. z art. 618g kpk, na podstawie art. 618f § 1-5 kpk w zw. z § 2 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 kwietnia 2013 r. w sprawie określenia stawek wynagrodzenia biegłych, taryf zryczałtowanych oraz sposobu dokumentowania wydatków niezbędnych dla wydania opinii w postępowaniu karnym (Dz.U. poz. 508)

postanawia:

przyznać biegłemu Romanowi K. (z środków Skarbu Państwa:

a/ kwotę **136,86 (sto trzydzieści sześć 86/100)** złote tytułem wynagrodzenia za wydanie opinii ustnej uzupełniającej na rozprawie w dniu 25 sierpnia 2017 r.,

b/ kwotę **75,20 (siedemdziesiąt pięć 20/100)** złotych tytułem zwrotu kosztów przejazdu w związku ze stawiennictwem na rozprawie.

UZASADNIENIE

Biegły z zakresu chirurgii wydał opinię ustną uzupełniającą na rozprawie w dniu 4 września 2017 r. Za czynność tą wniósł o przyznanie wynagrodzenia w wysokości 136,86 zł. oraz o zwrot kosztów podróży samochodem Mercedes o poj. silnika 2200 cm³ pomiędzy P. i O. w wysokości 75,20 zł., na dowód czego przedłożył rachunek.

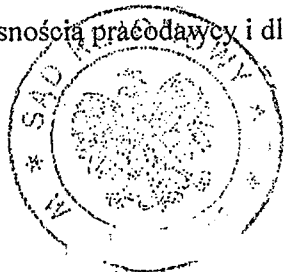
Zważyć należy, że kwoty wnioskowane przez biegłego mieszczą się w zakresie określonym w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 kwietnia 2013 r. w sprawie określenia stawek wynagrodzenia biegłych, taryf zryczałtowanych oraz sposobu dokumentowania wydatków niezbędnych dla wydania opinii w postępowaniu karnym oraz rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 25 marca 2002 r. w sprawie warunków ustalania oraz sposobu dokonywania zwrotu kosztów używania do celów służbowych samochodów osobowych, motocykli i motorowerów niebędących własnością pracodawcy i dlatego orzeczono, jak w sentencji.

Na oryginale podpis sędziwego

Za zgodność z oryginałem
świadczy sekretarz sądu

Starszy Sekretarz Sądowy
w II Wydziale Karnym
w Sądzie Rejon

Jadw.



Dr n. med. Roman K
Specjalista chirurgii ogólnej, neurochirurg.
Biegły z zakresu chirurgii ogólnej-
przy Sądzie Okręgowym w
Zam.

O 04.09.2017.

RACHUNEK Nr 89/17. (oryginał – kopia)

Dla Sądu Rejonowego w O

, ul.

Dotyczy sprawy II K- /16.

W związku z powołaniem mnie na biegłego w sprawie oskarż. Rafała W
wykonałem następujące czynności i naliczam wynagrodzenie zgodnie z rozporządzeniem
Ministra Sprawiedliwości z dnia 24.04.2013, Dz. U. 2013 poz.508., oraz Dz.U. 2017, poz.108.

Lp	Opis czynności	Pozycja rozporządzenia	Ilość godzin	Stawka zł/1godz	Należność ZŁ	Uwagi
1	Obecność na rozprawie i wydanie ustnej opinii- (wraz z przygotowaniem do rozprawy.)	Ust.3 lub par.6 ,ust.1	3	45,62	136,86 zł	
2.	Określenie inwalidztwa ,lub niezdolności do pracy	Załącznik 1 lp.1				
3.	Ocena zdolności odbywania kary pozbawienia wolności	Załącznik 1 lp.2				
4.	Badanie stanu zdrowia psychicznego					
5.	Wydanie pisemnej opinii wyłącznie na podstawie Akt sprawy	Załącznik 1 lp.11				
6.	Inne czynności					
7.	Inne czynności					
8.	Koszty administracyjne					
9.	Koszty dojazdu do Sądu samochodem Mercedes 2,2cdi nr EL 3A129, Trasa: Pł - Oł - Pł to jest 2 x 45km= 90km, po 0,8358zł/ 1km= 75,20 zł.			0,8358zł/za 1km.	75,20 zł	
SUMA :					212,06 zł	

Słownie dwieście dwanaście zł i 6/100 zł.

Należność proszę przelać na moje konto.

Nr rachunku

dr n. med. /
Roman K
specjalista g./neurochirurg
biegły sądowy z zakresu
chirurgii ogólnej

Podpis biegłego

Zgodnie z rozporz. Ministra Sprawiedliwości z dnia 18.12.1975r, wynagrodzenie biegłych z zakresu medycyny określają się według taryfy stanowiącej załącznik nr 1 do rozporządzenia. Jeżeli rodzaj pracy wykonanej przez biegłego jest wymieniony w Taryfie, to przy określaniu wynagrodzenia stosuje się stawkę ustaloną w taryfie za pracę podobną wykonanej przez biegłego. W razie niemożliwości określenia wynagrodzenia biegłego według taryfy wymienionej w ust. 1 stosuje się stawkę wynagrodzenia za godzinę pracy, z tym, że zgodnie z par. 12 cyt. Rozporz. Jeżeli wynagrodzenie określa się w całości, lub w części według stawki wynagrodzenia za godzinę pracy należy przedstawić Sądowi wraz z rachunkiem dwa egzemplarze Karty Pracy sporządzonej w/g wzoru ustalonego odrębnie. Zgodnie z par.2 ust. 3 rozporz. – w razie złożonego charakteru problemu będącego przedmiotem opinii wynagrodzenie godzinowe może być na wniosek zainteresowanego podwyższone w granicach do 50% stawki - o ile biegły ma dyplom ukończenia studiów wyższych, lub pełni funkcję biegłego nie krócej niż 1 kadencję.

Wniosek pod
08.09.2017

Sąd Rejonowy w
II Wydział Karny
ul.

156

MM

tel. _____ ax
e-mail: _____ y@ _____ sr.gov.pl

Data wysłania: 18 września 2017

Sygnatura akt: II K /16

Ds. Ds '16

Prokuratura Rejonowa w
ul.

wyrok z dn. 04/09/2017

Doręczenie odpisu wyroku z uzasadnieniem

Sąd Rejonowy w O II Wydział Karny wobec złożenia przez Prokuratora Rejonowego w wniosku o sporządzenie uzasadnienia wyroku z dnia 04/09/2017 doręcza jako oskarżycielowi publicznemu odpis wyroku z uzasadnieniem wraz z aktami sprawy +akta VI K /06.

Zastępca kierownika sekretariatu Joanna K

Pismo nie wymaga podpisu własnoręcznego na podstawie §19 ust. 4 zarządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 grudnia 2003 roku w sprawie organizacji i zakresu działania sekretariatów sądowych oraz innych działów administracji sądowej jako właściwie zatwierdzone w systemie teleinformatycznym.

POUCZENIE

1. Termin do wniesienia apelacji wynosi 14 dni, liczy się od daty doręczenia odpisu wyroku z uzasadnieniem i jest zawity.
2. Apelację składa się do Sądu, który wydał zaskarżony wyrok.
3. Apelacja od wyroku Sądu Okręgowego, która nie pochodzi od prokuratora, pełnomocnika instytucji państwowej lub społecznej, radcy prawnego lub innego pracownika tej instytucji lub nadrzędnej powinna być sporządzona i podpisana przez adwokata.
4. Do apelacji sporządzonej przez prokuratora lub adwokata, należy dołączyć odpowiednią ilość odpisów dla stron, ich pełnomocników i obrońców, a w wypadku wniesionej do Sądu Apelacyjnego nadto jeden odpis dodatkowy.
5. W razie złożenia apelacji po terminie lub przez osobę nieuprawnioną Prezes odmawia przyjęcia i zawiadamia o tym składającego apelację.

Adresat przesyłki

POKWITOWANIE ODBIORU

m2

Prokuratura Rejonowa w
ul.

JK



Datownik

Data: 18/09/2017 RB
 Sygn.akt: II K /16
 Rodzaj przesyłki: odp. wyr. z uzasadn. +akta +VI K
 06
 Termin:
 Polecona / polecona do rąk własnych*

Adresat pokwitowania - Nadawca przesyłkiSąd Rejonowy w
II Wydział Karny
ul.

Nr nadawczy: 81902010032969

Potwierdzam własnoręcznym podpisem
wyżej wymienioną przesyłkę otrzymać

data

data, imię i nazwisko o.

* Niepotrzebne skreślić.

Nr sp.

podpis

2017



0020000098676

1) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona do rąk własnych, nr doręczono*:

- a) adresatowi,
- b) adresatowi, który nie mógł lub nie chciał pokwitować odbioru przesyłki,
- c) osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,

2) Przesyłkę nadaną, jako przesyłka polecona, nr doręczono*:

- a) adresatowi,
- b) adresatowi, który nie mógł lub odmówił pokwitowania odbioru przesyłki,
- c) osobie uprawnionej do odbioru przesyłki,
- d) dorosłemu domownikowi / administracji domu / dozorczy domu / sołtysowi*, którzy podejmą się oddać przesyłkę adresatowi,
- e) przełożonemu żołnierza, funkcjonariusza Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu, Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Straży Granicznej, Służby Celnej, Centralnego Biura Antykorupcyjnego lub Służby Więziennej*,
- f) osobie upoważnionej przez kierownika zakładu, w którym przebywa adresat pozbawiony wolności,

.....
(imię i nazwisko odbiorcy innego niż adresat)

3) Przesyłki nie doręczono w sposób określony w pkt. 1 lub 2, przesyłkę pozostawiono w: *

- a) placówce pocztowej
- b) jednostce Policji
- c) urzędzie administracji samorządowej szczebla podstawowego

(o czym umieszczono zawiadomienie: w skrzynce do doręczeń/ na drzwiach mieszkania adresata/ w innym widocznym miejscu. *)

4) Przesyłki nie doręczono, gdyż*:

- a) adresat odmówił przyjęcia,
- b) z innych przyczyn

(podać jakie)

* zaznaczyć właściwe

.....
(data i podpis doręczającego/wydejającego)